دستور زبان بارسی

پیشش به پیشاه خدا وندگار زبان پارسی

پیرشهنامه کوی توس - فردوسی پاکزاد

ارمغانی از:

دانشگاه کورش دانشگاه کورش

بنامگانه دکتر کوروش آریانش و آله دالفا*ب*

(به کوشش: مومرآ برامیان)

تا کنون دفترهای بسیار در بارهٔ «دستور زبان پارسی» نوشته و فرادست جویندگان دانش جا گرفته اند.

گرد آورندگان اینگونه دفترها فرهیختگان واستادان چیره دست و بزرگ نام مانند: استاد عبدالعظیم قریب – استاد بدیع الزمان فروزانفر - استادجلال همایی - استاد سعید نفیسی - استاد رشید یاسمی – استاد دکتر پرویز ناتل خانلری و... بوده اند که کار همهٔ آنها شایان سپاس و در خور ارج گذاری است، ولی با نگاهی به هر یک از این دفتر های کلان تنها نشانی که از زبان شیرین پارسی در آنها دیده می شود همان سه واژهٔ «دستور»، «زبان» و «پارسی» است.

درونمایهٔ این دفترها سرشار از واژه های دُرُشتناک، سنگین، نارسا، و دور از دریافت است که بدستیاری تازی گویان و تازی پرستان به زبان پارسی راه یافته و واژه های ناب پارسی را از گردونهٔ زبان ایرانی بیرون انداخته اند.

بیشینهٔ پایه ها، ریشه ها، ساختارها، ساخته ها، کار ابزارها، کارمایه ها، دستمایه ها، و درونمایه هایی که دستور زبان پارسی را روشن می سازند از زبان تازی وام ستانده شده اند. چیرگی واژه های تازی بر واژه پارسی در دفترهای "دستور زبان فارسی" به گونه یی است که دانسته نمی شود این دستور زبان عربی است یا دستور زبان پارسی! استادان و زبانشناسان ایرانی، بجای اینکه پاسداران راستین فرهنگ و ادب ایران باشند و زبان پارسی را پاس بدارند، خودشان بیشترین آسیب را بر پیکر زبان پارسی و شیوهٔ بکار بردن آن زدند .

با نگاهی به واژه های زیر در دفترهای " دستور زبان فارسی" می توان به ژرفای تیره روزگای مردم ایران و آشفتگی زبان پارسی بی برد:

صرف و نحو - تجزيه و تركيب – مسند و مسنداليه – مضاف – مضاف اليه – مُذكر – مؤنث- خُنثي - مُفرد - جمع – صِفت – مُشبهه – صيغه مُبالغه - صِفت فاعلى- صِفت مَفعولي – فاعِل – مَفعول - قيد - ضَمير- فِعل - حَرف - صوت - فِعل اخباري - فِعل استفهامي - فِعل التزامي- فِعل ربط -فِعل شرطى- فِعل لازم – فِعل مُتعدّى- فِعل مُستَقبل- فِعل مُضارع – فِعل ماضى- فِعل اَمر- فِعل معلوم- فِعل مجهول - فِعل نفي- ناضب ابعد- ماضي اسمتراري - ماضي التزامي - ماضي بعيد - ماضي قربب- ماضي مُطلق- ماضي نقلي – ماضي ابعد مستمر- صوت تأسف - صوت تحسين - صوت تقبيح – صوت تنبيه – صوت مُمتَد - صوت ندا- صوت منقطع – ضمير اشاره – ضمير شخصي-ضمير مبهم – ضمير مُتصل – ضمير مُنفَعِل- ضمير مُشترك - افعل تفضيل – صفت تفضيلي – صِفَت توصيفي- صِفَت جامد - صِفَت مُشتق - صِفَت عادي - صِفَت عالى - صِفَت خاص - صِفَت عام -- صِفَت دائمي - صفت سئوالي- صفت بيان حال - صفت عددي - صفت مبهم - صفت مُثبَت - صِفَت مقايسه- صِفَت مقداري - صِفَت مَنفي - حرف استفهام - حرف اختصاري- حرف اضافه – حرف رَيط- حرف عَطف- حرف نسبت – حرف مُشَدّد – حرف وَصل – قربنه مَعنوي – قرينه لفظي – عَدَد – مَعدود – نظم – نثر – معني مجازي – معني حقيقي- صِفَت – موصوف – صامَت - مَصّوَت - جامِد - مُشتَق - اضافه استعارى - اضافه بياني - اضافه تخصيصي - اضافه تشبیهی – اضافه تملیکی – بَدَل شغل – بَدَل شُهرت – بَدَل فَردِ – بَدَل لَقَبِ - بَدَل مقام – بَدَل مكان – اسم آلت – اسم اشاره – اسم تشبيه – اسم جمع – اسم خاص – اسم عام – اسم فاعل مُرَخَم – اسم مفعول – اسم مجازی – اسم مُرَكَب - اسم مُستِعار – اسم مَصدر – اسم معنی – اسم مكان – اسم نکره – اسم معرفه – قید حالت – قید عَدَد – قید مقدار – قید مکان – قید – جمله امری – جُمله سئوالی – جُمله تردیدی - جُمله تکمیلی – جُمله خبری - جُمله شرطی – جُمله عاطنی - جُمله مرکب - جُمله مستقل – جُمله مطلق - جُمله معنی نا تمام - جُمله وصلی – حالت زمان وقوع فعل حالت عاطنی – حالت وقوع فعل – مُتمم حالت - مُتمم مقدار - مُتمم وسیله آلت – مُتمم مکان – مُترادف - مُتشابه – مُتضاد – مُتغایر – مُتباین – تَجانُس – تبدیل – توالی – تناوب – تأکید - تشبیه – تشدید - تحذیر – اصوات – اشتقاق – اجزاء – استثنا – نفی – اثبات – الحاق – اتصال – انتظار – جمع مُکسّر – جزء تغییر ناپذیر فعل – حَجم - حذف – ضَمّه – فَتحه – کسره – عَدَم تشابُه – غرض – علامت – عبارت – واحد – وجوه – وَضع – بیان علت – بیان نتیجه – بحث حرفی – بحث نحوی – معانی و بیان – مقایسه – منافات – مشارکت – مطابقت – مَصدر – مَصدَر مُرَخَم – مَدرک – ادات – معانی و بیان – مفعول با واسطه – مفعول بیواسطه – موصول - ادوات – استفهام ...

به راستی کدام یک از اینگونه واژه ها، پارسی، ساده ، روان یا دستکم خوش آهنگ و دلچسب و رسا، و برای آموزش و یادگیری آسان و روان و زود دریاب هستند؟

با نگاهی به دیگر دفترهای "دستور زبان فارسی" با واژه هایی بسیار سنگین تر و درشتناک تر و بد آهنگ تر از آنچه گفته شد روبرو می شویم.

زنده یاد دکتر پرویز ناتل خانلری بی گمان یکی از برجسته ترین و ژرف بین ترین استادان زبان شناس ایرانی بود، شک نیست که ادب و فرهنگ ایران همواره از او به بزرگی و نیکی یاد خواهدکرد . استاد در این دفتر که واپسین کار استادانهٔ اوست کوشش بسیار بکار برده که از به کار گیری واژه های تازی خودداری ورزد، ولی با اندوه بسیار می بینیم که در این کوشش کامروا نبوده است:

«گاهی دو یا چند جمله مستقل که فعل آنها در شخص و زمان مشترک است با واسطه کلمه ای به هم می پیوندند. این کلمه را حرف عطف می نامند. جمله هایی که با حرف عطف به هم پیوسته اند نسبت به یکدیگر یکی از روابط ذیل دارا هستند: مطابقت- تساوی- تناوب- مقابله – منافات – توالی – اثبات – نفی- مشارکت – بیان علت – بیان نتیجه...(رویه ۲۴۷)

برگردان پارسی همین فراز:

گاه دو یا چند گزارهٔ جداسر که کُنش آنها در کس و زمان هنباز است با میانداری واژه یی بهم می پیوسته پیوندند، این واژه را بندینه واث ب یا بندینه واژ می گویند. گزاره هایی که با بندینه واژ به هم پیوسته اند در برابر یکدگر یکی از پیوند های زیر را دارند:

رده بندی- برابری- زمانوار- همسنجی (هم رویی)- نا همخوانی- پی در پی – هنبازی- گفتن انگیزه – گفتن برآیند...

واژه های بُنیادین "دستور زبان پارسی"

```
۱- ریشهٔ دستور زبان پارسی
```

ریشهٔ دستور زبان پارسی

ریشه دستور زبان پارسی واژه[=کلمه] و هفت گونه است:

با واژه ، سه گونه همکرد یا همدایش[=ترکیب] داریم که چنین اند:

۱- نام [= اسم]:

نام های گوناگون در دستور زبان پارسی چنین اند:

٢- وات (واک - واچ – واژ) [=حرف]

وات های گوناگون در دستور زبان پارسی چنین اند:

$$^{-}$$
 وات نشانه – نمودار وات [حرف نشانه]

٣- فروزه. زاب [صفت]

فروزه ها و زاب های گوناگون چنین اند:

- ٧- فروزهٔ ویژه [=صفت خاص]
- ۸- فروزهٔ همیشگی [=صفت دائمی]
- ٩- فروزهٔ پُرسشی [=صفت سئوالی]
- ۱۰ فروزهٔ ساده [=صفت عادی]
- ۱۱- **فروزهٔ برتری** [=صفت عالی]
- ۱۲- فروزهٔ شماره بی [=صفت عددی]
 - ١٣- فروزهٔ يوبا [=صفت فاعلى]
 - ۱۴- فروزهٔ گُنگ [=صفت مبهم]
 - ۱۵- فروزهٔ هابی [= صفت مثبت]
- ۱۶ **فروزهٔ همانندی** [=صفت مشبهه]
- ١٧ فروزهٔ باز (فروزه جدا- فروزه سوا)
- ۱۸ فر**وزهٔ سنجش** [=صفت مقایسه]
 - ۱۹- فروزهٔ اندازه [صفت مقداري]
 - · ٢٠ **فروزهٔ يوىنده** [=صفت مفعولي]
 - ۲۱- فروزهٔ نابی [=صفت منفی]

۴- آوا – سدا [=صوت]آواهای گوناگون چنین اند:

- ۱- **آوای دریغ** [=صوت تأسف]
- ۲- **آوای آفرین** [=صوت تحسین]
- ٣- آ**واى نكوهش** [=صوت تقبيح]
- ۴- آ**وای هوشیاری** [=صوت تنبیه]
 - ۵- **آوای کشیده** [=صوت ممتد]
- ۶- آوای گسسته آوای گسیخته [=صوت منقطع]
 - ۷- آ**وای فراخوان** [=صوت ندا]

۵- **جانام** [=ضمیر]

جانام های گوناگون چنین اند:

- ۱- جانام نموداری [=ضمیر اشاره]
- ۲- جانام خودی [=ضمیر شخصی]
 - ۳- **جانام گنگ [=**ضمیر مبهم]
- ۴- جانام پیوسته [=ضمیر متصل]
- ۵- جانام هنباز [=ضمیر مُشترک]

۶- جانام جدا - جانام رها [=ضمیر منفصل]

٥- كارواژه – كُنش – كُنا [=فعل]

کارواژه های گوناگون چنین اند:

- ۱- كارواژهٔ گزارشی [=فعل اخباری]
- ٢- كارواژهٔ پرسشى پُرسه كارواژه [فعل استفهامی]
 - ٣- كار واژهٔ بايابي [= فعل التزامي]
 - ۴- **کار واژهٔ دستوری** [=فعل امر]
 - ۵- **کار واژهٔ پیوندی** [= فعل ربط]
 - ۶- **کار واژهٔ ساده** [=فعل ساده]
 - ٧- كار واژهٔ وابسته [=فعل شرطی]
 - ۸- **كار واژهٔ بایا- كار واژهٔ بی پوییده** [=فعل لازم]
- ۹- **کار واژهٔ گذشته** [=فعل ماضی] که خود چند گونه است:

گذشتهٔ دور [=ماضی ابعد]

گذشتهٔ دور پی دار [=ماضی ابعد مستمر]

گذشتهٔ پی دار [= ماضی استمراری]

گذشتهٔ گُمانی [=ماضی التزامی]

گذشتهٔ دور [=ماضی بعید]

گذشتهٔ نزدیک [=ماضی قریب]

گذشتهٔ ساده [=ماضی مطلق]

گذشتهٔ گزارشی [=ماضی نقلی]

- ۱۰ کار واژهٔ آینده [=فعل مستقبل]
- ١١- كار واژهٔ كنوني [=فعل مضارع]
- ۱۲- کار واژهٔ با پوییده [=فعل متعدی]
- ۱۳- نشنا كارواژه نهان كارواژه [=فعل مجهول]
 - ۱۴- آ**شنا کارواژه** [=فعل معلوم]
 - ١٥- نايي كارواژه كارواژهٔ نايي [=فعل نفي]
 - ۱۶ نبایست کار واژه [=فعل نهی]

بَستانِه[=قید]

بَستانه های گوناگون چنین اند:

- ۱- بستانهٔ چگونگی [=قید حالت]
 - ٢- بستانهٔ زمان [=قید زمان]
 - ۳- بستانهٔ شماره [=قید عدد]
 - ۴- بستانهٔ اندازه [= قید مقدار]
 - ۵- **بستانهٔ جا** [=قید مکان]

بخش دوم - چندگانه ها

فزوني- افزابي [=اضافه] فزوني مانندي [=اضافه استعاري] فزون سخني- فزون گفتاري - فزون گوبايي [=اضافه بياني] فزون ويژگى – فزون ويژگان [=اضافه تخصيصى] فزون هماني [=اضافه تشبيهي] فزون گيرا – فزون دارا [=اضافه تمليكي] شناسان – شناسانگر [=بدل] شناسان ييشه [=بدل شغل] شناسان آوازه – شناسان نامور [=بدل شهرت] شناسان کس [=بدل فرد] شناسان نام [=بدل لقب] شناسان یایه – شناسان جایگاه [=بدل مقام] **شناسان جا** [=بدل مکان] شناسان زمان [=بدل زمان] يسوند اسم معنى [=يسوند اسم معنى] پسوند جنس و ريشه [=پسوند جنس و اصل] پسوند فروزهٔ ویژه [=پسوند صفت خاص] **یسوند همانندی** [=یسوند شباهت] **یسوند دارنده – یسوند کدیور** [=یسوند صاحب و مالک] پسوند جا – پسوند جام [=پسوند ظرف] **یسوند نگهدارنده – یسوند نگاهبان** [=یسوند محافظ] **یسوند جای باش** [=یسوند مکان] **پسوند وابستگی** [=پسوند نسبت] فراز – گزاره – سَهان [=جمله] فراز يُرسشي- سَهان يرسشي [=جمله سئوالي] فراز گمانه – سَهان گمانه[=جمله تردیدی] فراز فراكرد پيرو – فراز افزونه – سَهان افزونه [=جمله تكميلي] فراز پیامی - گزارهٔ گزارشی – سهان پیامی [=جمله خبری] فراز پیمانی – سَهان پیمانی – گزارهٔ پیمانی[=جمله شرطی]

فراز مهری – سَهان مهری- گزارهٔ مهری [=جمله عاطفی]

فراز چند فراکرد – فراز همکرد- سَهان آمیزه [=جمله مرکب] فراز آزاد – سَهان آزاد – گزارهٔ آزاد[=جمله مستقل] فراز ساده – سهان ساده – گزاره ساده [=جمله مطلق] فراز فراکردپایه (فراز چم پایه نیافته- فراز چم نیمه) [=جمله معنی نا تمام] فراز پیوسته – سهان پیوسته – گزاره ی پیوسته [=جمله وصلی]

> هسته- ریشه [=اصل] شاخه [=فرع]

> > **بسته** [=جامد] **باز** [=مشتق]

بخش هسته [=جزء اصلی] بخش شاخه [=جزء فرعی]

> **كماسه** [=خُنثى] **نرينه [**=مُذكّر] **مادينه [**=مؤنث]

بی سدا – بی آوا [=صامت] با سدا – سدادار [=مصوّت]

> فروزه . زاب [=صفت] فروزیده [=موصوف]

> > **شماره** [=عدد] **شمرده** [=معدود]

پویا – پوینده- کُنا [=فاعل] پوییده - کُنِه [=مفعول]

برابر مینُوی [=قرینه معنوی] برابر گویشی [=قرینه لفظی]

ناهمگون- نا همگن [=متباین]

همتا- همانند [=مترادف] همگون - همسان [=متشابه] نا همتا- نا همانند- همِستار [=متضاد] نا همسان – دگرگون [=متغایر]

> پای گر – باز بسته [=مسند] پایگیر [=مسند الیه]

بُن واژه [=مصدر] بن واژه ی بریده [=مصدر مرخم]

> افزاگر [=مضاف] افزاگیر [= مضاف الیه]

> > آ**شكار** [=معلوم] نا آشكار [=مجهول]

چم [=معنی] چم انگاری [=معنی مجازی] چم درست [=معنی حقیقی]

تک – ساده – یکی [=مفرد] دوتا – دوتایی [=مثنی] چند تا – چندتایی- افزا- فزونه [=جمع]

> پویندهٔ تنها [=مفعول بی واسطه] پویده همراه [=مفعول با واسطه]

> > سروده – سرواد [=نظم] نوشته. ناسروده [=نثر]

شگفت نما- نشان شگفتی [=علامت تعجب] پُرسش نما [= علامت سئوال]

بخش سوم- واژه ها

```
ابتدا به ساكن= ناگهان- نا انديشيده
                                                                      اثبات = هابی
                                                        اختصار = فشرده - کوتاهوار
                                                           اجزاء = خرده ها - ريز ها
                                      ادوات استفهام= ابزار پرسش – واژه های پرسشی
                                             ادوات تشبیه = ماننده ها- ابزار همانندی
                                                                 استثناء = جداگری
                                                                استعمال= بكارگيري
                                                               اشتقاق = جدا شده
                                                                اشتقاق = جدا شده
                                                اشتقاق لغت= ريشه يابي – واژه گيري
                                                                   اصطلاح= زيانزد
                                                         اصل = هسته – ربشه – بن
                                                            اصوات= آواها - سداها
                                                           الحاق = افزونه - افزوده
                                                              انتظار = چشمداشت
                                                         انواع= گونه گون - گونه ها
                                            اول شخص = نخستین تن - نخستین کس
                                                        باطن= درون – اندرون. میان
                                                         بحث صرفي= سخن بازكاري
                                     بحث نحوی = سخن همکردی - سخن آمیزه کاری
                                                            بیان علت= گفت انگیزه
                                                بيان نتيجه = گفت بازده – گفت بهره
                                                                       تابع = پيرو
                                                        تأكيدي = سختاري - استواني
                                                                  تبدیل = برگردانی
                                                                   تجانس= همتابی
                                        تجزیه= سوایی- جدایی- سواکاری- بازگاری – بازه
تجزیه و ترکیب جمله = جدایی و همکردی فراز – بازکاری و آمیزکاری فراز – بازه و آمیخته فراز
                                                 تحذیر= ترس - بیم – دوری – پرهیز
                                                          تحسين = ستايش - ستايه
                                ترکیب= همکرد – آمیزه کاری- در هم آمیختگی - آمیخته
                                                         تساوى= برابرى - همانندى
```

```
تشبیه = همگونی – همانندی
                      تشدید= سختانه – سرکشا- کشیده – سختینه
تضاد = دوگانگی- ناهمتایی- ناهمسانی- نا همسویی- نا برابری- هم Dستاری
                                         تطابق= برابری- همسویی
         تعریف = ستایه – ستودن -شناساندن – شناسواری - ستایش
                                                تعجب = شگفتی
                                                 تقسیم = بخش
               تکرار = بازگویی – دوباره گویی – از نو گویی- دوباره کاری
                              تكيه كلام = سخن پايه – تكيه سخن
                                          تلفظ= گویش- فراگویی
                    تناوب= گاه گاه – گمار به گمار- زمانوار – گمار وار
                                  تنوین= نون افزون- نون دارکردن
                                     توالی = پیاپی- پی هم- پی در پی
                                                    توجه = نگر
                                              توضيح = باز نمود
                                              جمع= افزا - فزوني
                                     جمع مکسر = افزای شکسته
                                                   جمله = فراز
                                                جزء خرده = ربزه
                                         جزء تغییر یذیر = شناسه
                 جزء تغییر پذیر فعل = شناسه کُنش – شناسه کارواژه
                                                حالت = چگونگی
                                             حجم = گُنج – گنجا
                                                حذف = زدایش
                                                خاصیت = ویژگی
                                            خط= دبیره - سمیره
                            خلاصه = فشرده - چکیده - کوتاهواره
                           سجع= خوش آهنگی – آهنگه – آهنگین
                                              درجه = رده – يايه
                       دقیق= تیز بین- موشکاف- ریزبین – ژرف نگر
                                                     ذيل = زبر
                                                     سطر = رج
                          شاعر = سراینده - سخن پرداز - سخن سرا
                    شاعری= سخن سرایی – سخن پردازی- سرایندگی
                                             شخص = تن – کس
```

```
شرط = ييمان - سامه
                             شعر = سرواد - سروده
           صرف فعل= کنش کاری- کنش گویی- کارواژی
                          صرف و نحو = دستور زبان
                             صورت = رويه - چهره
                        صيغه = نهاد- زمان - ساخت
                           صيغه فعل= ساخت كنش
                        صيغه مبالغه = ساخت گزافه
                          ضمه = پیش- سرکش پیش
               طبقه بندی = تبغه بندی – رده بندی –
                    ظاهر = نمایه –نمایان - برون سو
                                     عبارت= گزاره
                             عدم تشابه = نا همگونی
                           علامت = نشانه – نمودار
                                      علت = انگیزه
                        غرض = خواسته – دید- کامه
                            فتحه= زبر – سرکش زبر
                           فصيح = رسا - گويا- شيوا
                        فرق = ناهمسویی- نا همگونی
     في البداهه = زودگويي - ناگهان گويي - نا انديشيده
                                    قافیه = یساوند
         قاعده = آيين - بُنياد- شيوه - شالوده - غانون
                       قديم= كهن – ديربنه – ديرباز
قواعد= آيينها - غانونها- روش ها - شيوه ها- شالوده ها
                            کسرہ = زبر – سرکش زبر
                                        لغت= واژه
                                     لهجه = گویش
                 ماده فعل = كُنش مايه – كارواژه مايه
                 مأخذ= دستمایه- سرچشمه – بُنمایه
                               مثال= نمونه – مانند
                         مجموعه: افزانه ها - گردآیه
                                    محک= سنجه
                                      مرحله = گامه
                         مَدرَک = دستمایه – بنچاک
                          مشارکت= انبازی - هنبازی
```

مصدر = بُن واژه
معانی و بیان= شناخت سخن
معرف = شناسان
مقابله = برابری – هم رویی
مکسر = شکسته
ممکن = شدنی – شاید
منافات = نا همخوانی
موصول = پیوسته
نتیجه = بازده – بهره – دستاورد
نسبت = وابستگی – وابسته
نفی= نایی
نون وقایه = نون میانجی
وضع = چگونگی – نهاد

«دستور زبان پارسی به پارسی» با برگرفته هایی از: دستور زبان پارسی به کوشش زندهنام پرویز ناتل خانلری

پیشگفتار
پیشگفتار واژهنامه
خش نخست
سهان گونههای سهان
گونههای سهان
سهان (نهاد-گزاره)
گزاره (کارواژه)
كارواژه (زمان و كَس)
کارواژه - گس (تکال – بیشال)
كارواژه - ساخت
کارواژه (ماتک – شناسه)
کارواژه (ماتک گذشته - ماتک اکنون)
گونههای کارواژه (گزارشی - گمانی)
گونههای کارواژه (فرمایشی - سامهای)
کارواژه (زمانهای گذشته)
کارواژه (زمانهای اکنون و آینده)

نهاد (کُننده)
كُننده (نام)
نام (ويژه - هام)
نام (سرشت - ماناک)
نام (تكال - بيشال)
نام (بیشالهای تازی)
جانام(کَسواژه)
كَسواژهٔ نَمارش
گزاره (پوییده)
وابستهٔ نام (زاب)
وابستهٔ کارواژه (سانواژه)
واتها (افزونواژهها)
بندواژهها (پیوندواژه – افزونواژه - آواها)
کارواژهها (ناگذرا و گذرا)
کارواژه (آشکار و ناآشکار)
رساگر نام (افزودهشده یا برگیر)
وابستههای بخش سهان
وابستهی نام (جانشین)
الله من الله الله الله الله الله الله الله الل

خش دوم
بخشهای سهان (زدایش)
سهان پرسشی
سهان پرسشی (پرسش پافشارانه – زدایش)
سهان پرسشی (کسواژهٔ پرسشی – زاب پرسشی)
سهان شگفتایی (زدایش)
سهان فرمایشی
استانش و نایش
زدایش در گونههای سهان
سهان ساده – سهان جداسر – سهانهای پیوسته
سهان پیوندی (سهان پایه – سهان پیرو)
سهان پیوندی (پیوندواژه)
گونههای کارواژه (گونهی گزارشی – گونهی گمانی)
سهانهای پیرو – (سهان سامهای- کارواژهی سامهای)
گونهی شکورزی و سامهای در پارسی کهن
واژه (نام و زاب)
ساختمان واژه (ساده و پیوندی)
ساختمان واژه (پسوند و پیشوند)
ساختمان واژه (واژههای جداشده)
ساختمان واژه (همکرد و جداشده)
ساختمان کارواژه (ساده – دیشوندی - دروندی)

گونههای زاب (از دیدگاه چم)
زاب (جایگاه آن در پیوند با نام)
زاب (پایههای زاب)
رساگر نام – رساگر زاب
جانام خودی
جانام (جانام گنگ –جانام هنباز)
زاب (جایگاه زاب در سهان)
گونهی واژه
پیوند بخشهای سهان با یکدیگر
ساختمان سهانهای پیوندی
جدایی و همکرد سهان
بخش سوم (ساختمان گزاره)
یادداشت
پیشگفتار-شناسشها

پیشگفتار

نوشتاری که فرادست شماست تُهی از واژگان بیگانه است.

نخست باید بدانیم که زبان پارسی دارایِ بیست و چهار (۲۴) بندواژه یا وات است.

ا_ ب_ پ_ ت_ ج_ چ_ خ_ د_ ذ_ ر_ ز_ ژ_ س_ ش_ غ_ ف_ ک_ گ_ ل_ م_ ن_ و_ ه_ ی

دوم اینکه در این میان، هشت بندواژه تازی اَستند و در زبان پارسی جایی ندارند.

(ث_ح_ص_ض_ط_ظ_ع_ق)

هر واژهیی که با این بندواژهها نوشته شود، سَد در سَد تازی است، به جُز واژههایی که به نادرست با این بندواژهها نوشته میشوند.

مانند:

تهمورس درست است، نه «طهمورث»

توفان درست است، نه «طوفان»

توتی درست است، نه (طوطی)

اروس درست است، نه ﴿عَروس》

سوم اینکه هر واژهیی که با بندواژهی (ذ) آغاز شود، سد در سد تازی است به جز واژههایی که به نادرست با واتِ (ذ) آغاز میشوند.

مانند:

زغال درست است، نه 《ذغال》

زوب درست است، نه ﴿ذوب﴾

زُرَت درست است، نه «ذرت»

نکته: واژههایی هَستند که بندواژهٔ (i) را دارند و پارسیاند. مانند: (i) نگذر بنیادگذار آذر پذیرش و...}

چهارم اینکه هر واژه یی که با نون دروغین(تنوین) نوشته شود، تازی است.

نکته: واژگان پارسی نباید با نون دروغین(تنوین) نوشته شوند، مانند:

گاهی درست است، نه ﴿گاهاً》

به ناچار درست است، نه (ناچاراً)

جانی درست است، نه ﴿جاناً ﴾

دوم درست است، نه «دوماً»

پنجم اینکه ﴿یَت﴾ نشانهٔ (بُن واژهسازِ دروغین) تازی است و نباید در واژگان پارسی بکار برده شود.

مانند:

دوگانگی درست است، نه «دوییت»

رهبری درست است، نه (رهبریت)

خودپسندی درست است، نه «منیت»

چونی درست است، نه «کیفیت»

چندی درست است، نه «کمیت»

و...

ششم اینکه واژگان یارسی نباید با نشانهٔ بیشال تازی (ات) بیشال بسته شوند.

مانند:

کارخانهها درست است، نه «کارخانجات»

سبزیها درست است، نه (سبزیجات)

و...

نکته: نشانههای بیشال[جمع] در زبان پارسی «ها و «ان» است.

هفتم اینکه در نوشتار پارسی چیزی به نام «۱» پنهان نداریم.

مانند:

موسا درست است، نه «موسی»

کبرا درست است، نه «کبری»

و...

هشتم اینکه بیشال شکسته ویژهٔ تازیان است و در زبان پارسی جایی ندارد.

مانند:

استادها درست است، نه (اساتید)

فرمانها درست است، نه ﴿فرامين﴾

میدانها درست است، نه «میادین»

بندرها درست است، نه 《بنادر》

و دهها واژهٔ دیگر...

یک پیشنهاد

تازیان بندواژههای [گ- چ- پ - ژ] را ندارند و پاپک را 《بابک》، دستگرد را «دستجرد》، گرگان را 《جرجان، دژپل را «دزفول》 و ... مینویسند، چرا ما این کار را نکنیم؟! چرا ما ننویسم $\{\bar{\omega}\}$ (هافز $\{\bar{\omega}\}$)؛

تازیان بندواژههای (پ، چ، ژ،گ) را ندارند و این بندواژهها را (پ= ف فارسی)، (چ=ج فارسی)، (ژ=ز فارسی)، (گ=ک فارسی) میخوانند.

نوشتن نامهای ویژهی تازی مانند (مُهَمَد. آلی. هَسَن. هُسین و ...) با

بندواژههای تازی(ث.ح.ص.ض.ط.ظ.ع.ق) گونهای ناتوانی و توسَری خوری فرهنگی است.

باید چشم براه روزی نشست که فرزندان ایران، بندواژههای تازی (ث.ح.ص.ض.ط.ظ.ع.ق) را دلیرانه از فرهنگ پارسی بزدایند و آنها را از زبان خود دور بیاندازند.

آیا روزی خواهد رسید که ما نیز این بندواژهها را (ث=س سه تیل تازی)،(ح=ه تازی)،(ص=س دوم تازی)(ض=ز بیدسته تازی)(ط=ت تازی)(ظ=ز دسته دار تازی)(ع=ا تازی)،(ق=غ تازی) بخوانیم و بنویسیم؟!

وانگهی گونه ی واگویش بندواژههای (ث،ح،ص،ض،ط،ظ،ع،ق) با بندواژههای (س،ه،س،ز،ت،ز،ا،غ) ناهمسان است، از سویی دیگر در زبان پارسی دستوری هست که می گوید همان گونه که می گوییم (به جز شکسته گویی) باید بنویسیم، براین پایه هیچ کس (س سه تیل تازی=ث) را به گونه ی نُکزبانی نمی گوید و همچنین (غ تازی=ق) را [به جز چند استان در ایران] به گونه ی تازیان نمی گوید و یا (ه تازی=ح) را از برونگاه وانمی گوید.

افزون بر همهی اینها واژه وختی از زبانی به زبانی دیگر میرود باید در چرخدندههای دستوری آن زبان بچرخد و سپس نوشته و واگویش شود.

برای نمونه واژهی «مزگت» یک واژهی پارسی است که در آغاز «مزداکده» بوده است.

این واژه به زبان تازی رفته و «مسجد» شده است!

همین واژه به اروپا رفته و «ماسک=mosque» شده است!

از آنجایی که زبان ما پسوندی پیشوندی است نیازی به وام گرفتن از واژگان بیگانه ندارد، تنها باید زمان نوشتن نامهای ویژهی تازی، از هشت بندواژهی تازی بهره نبریم و به دستور زبانمان ارژ بنهیم.

«واژهنامه»

پارسی	بیگانه	پارسی	بیگانه
گمانی - شایدی	التزامي	سَهان	جمله
سامهای	شرطی	سهان گزارشی	جملهی خبری
گذشتهی ساده	ماضي مطلق	سهان فرمایشی	جملهی امری
گذشتهی بازگفتی	ماضی نقلی	سهان شگفتایی	جملەي تعجبى
گذشتهی پیوسته	ماضی استمراری	شگفتنما	علامت تعجب
گذشتهی دور	ماضی بعید	پر <i>س</i> شنما	علامت سوال
گذشتهی گمانی	ماضي التزامي	كارواژه	فعل
اکنون گزارشی	مضارع اخباري	گذشته	ماضي
كُننده	فاعل	اكنون	حال
زاب	صفت	اكنون	مضارع
نام	اسم	آینده	مستقبل
نام هام	اسم عام	گس	شخص
نام ویژه	اسم خاص	تكال - تكين	مفرد
نام سرشت	اسم ذات	بيشال	جمع
نام ماناک-نام چم	اسم معنی	یکم کَس تکال	اول شخص مفرد
نشانهی بیشال	علامت جمع	سوم کس بیشال	سوم شخص جمع
بیشال شکسته	جمع مکسر	ساخت	صيغه
جانام – كَسواژه	ضمير	ماتک	ماده
جانام نَمارِش	ضمیر اشاره	گزارشی	اخباری
کارواژهی ناگذرا	فعل لازم	پوییده	مفعول
کارواژهی گذرا	فعل متعدى	سانواژه	قید
رساگر	متمم	افزونواژهها	حروف اضافه
کاواژهی آشکار	فعل معلوم	وات – بندواژه	حرف
کارواژهی ناآشکار	فعل مجهول	واتها-بندواژهها	حروف
افزا – افزوده	مضاف	پيوندواژه	حرف ربط
برگیر-افزودهشده	مضافاليه	نشانواژه	حرف نشانه
همال	قرينه	آواها	اصوات

پارسی	بیگانه	پارسی	بیگانه
ویچیری	وزارت	همال گفتاری	قرينهي لفظي
رسا – هماد	کامل	زدایش	حذف
چمی-بهسخندیگر	يعنى	جانام پرسشی	ضمیر پرسشی
وير	ذهن	زاب پرسشی	صفت پرسشی
گردایش	مجموع	سانواژهی زمان	قید زمان

گردایه	مجموعه	سانواژهی جایگاه	قید مکان
بازگوییدن	بیان کردن	سانواژهی چگونگی	قید حالت
آرِش	مفهوم	واژه	کلمه
تيل	نقطه	شناسشها	تعاریف
بخشها – پارهها	اجزا	أستانش	اثبات
راستین - بنیادین	اصلی	نایش	نفی
اتاغ –سراچه	اتاق	همال مينوى	قرینهی معنوی
شبستان	اتاق خواب	جداسَر - ناوابسته	مستقل
همتازی	مسابقه	پیوندی	مرکب
سان – چگونگی	حالت	همكرد-همآميزي	ترکیب
نَوَرد	سفر	پرسش پافشارانه	پر <i>س</i> ش تاکی <i>دی</i>
رَهنورد	مسافر	ستوده	موصوف
پیوند	رابطه	برگرفته - جداشده	مشتق
گامه	مرحله	بُنواژه	مصدر
شاخهای - برسو	فرعى	زاب کنندگی	صفت فاعلى
ناهمسانی	تفاوت	زاب پوییدگی	صفت مفعولي
وختى	وقتى	خودی – خودویژه	شخصي
ژر ف نگری	دقت	جانام گنگ	ضمیر مبهم
دگرگونی	تغيير	جانام هنباز	ضمیر مشترک
ایستا-بدون دگرگونی	ثابت	بازبسته – پایگر	مسند
فَرويش	تعطيل	جداسازی	تجزيه
که - وَنکه	بلکه	نبیگ	كتاب

پارسي	بیگانه	پارسي	بیگانه
شمالهدان	شمعدان	بیگمانی	یقین
شاید-شدنی است	ممکن است	بکارگیری	استعمال
جانشين	بدل	هَنايش – كارايي	اثر
فرنام	لقب	بازکرد – بازگفت	اثر تکرار
آوازه	شهرت	خواست – فردید	منظور
بارهها	موارد	ايوار – پسين	عصر
دورىيام	تلگراف	گونه	وجه
روىسخن-همسخن-	مخاطب	گونهها	وجوه
شنونده			
بانگ	ندا	شُوَند-چراپی	دلیل
نایی	منفى	آموزه	درس
استوان	مثبت	آموزگاه	كلاس
اپدر	عمو	روشنگر <i>ی</i>	توضيح
بوپ	فرش	زيرنشان	کسره

آماژ	هدف	نگفتنی	غيرملفوظ
تبكه-تبغه-اشكوب	طبقه	واگویش	تلفظ
غلم-خامه	قلم	خَد	خط
دمبريده	مرخم	تَسو – تَسوک	ساعت
سروده و نوشتار	نظم و نثر	دهگان	دهقان
مزگت	مسجد	گذربر	اتوبوس
خویشکاری	وظيفه	ابزار	آلت
آگور	آجر	فراز	عبارت
گفتمان چونی-روش-	بحث نحوى	آوادهنده	منادی
شناسی			
گفتمان کنشکاری	بحث صرفي	سِدا – آوا	صدا
چگال	جامد	آوادار	مصوت
فرانما	طرح	سندلى	صندلی
مهند	مهم	شماله	شمع
تكواژه	کلمهی مجرد	پلپل	فلفل

سَهان [=جمله]

«پورسینا از بزرگترین دانشمندان ایران است. پدر پورسینا از مردم بلخ بود. پورسینا در دهی نزدیک بخارا زاده شد. از کودکی به فراگرفتن دانش دلبستگی فراوان داشت. نزد پزشکان دانا به فراگیری دانش پزشکی پرداخت. در همهٔ دانشهای زمان سرآمد روزگار خود شد. این جوان دانشمند پُرکار نبیگهای بسیار نوشت. پس از زمانی به ویچیری[=وزیری] رسید. پورسینا بیشتر نبیگهای خود را به زبان تازی نوشته است. پورسینا در نوشته است. پورسینا در سال ۱۰۳۷ آریاییمیترایی (برابر با سال ۱۰۳۷ زایشی) درگذشت. آرامگاه او در شهر همدان است.»

داستان بالا از چندین بخش یدید آمده است. مانند:

«پورسینا در دهی نزدیک بخارا زاده شد.»

«در نزد پزشکان دانا به فراگیری دانش پزشکی پرداخت.»

و «پس از زمانی به ویچیری رسید» و ...

هریک از این بخشها دارای یک چَمِ رساست. به آنچم که پس از خواندن هر بخش می دِرَنگیم و چمِ رسا و جُداسَری در ویر ما برجای می ماند که دریافت آن نیازمند به واژه یا فراز دیگری نیست. اگر بگوییم: «پورسینا در دهی نزدیک بخارا» و «نزد پزشکان دانا» و «پس از زمانی» چمِ سهان رسا نیست، به آن چم که خواننده یا شنوند چشم بِراه است که دنبالهٔ گفتار را بشنود، ولی همینکه دنبالهٔ هریک را گفتیم که «زاده شد» و «به فراگیری دانش پزشکی پرداخت» و «به ویچیری رسید» ماناک پایان یافته است. هریک از این گِردایهٔ واژگان را که دارای ماناک رسا و جُداسَری است سَهان یا فراز یا گزاره می گوییم.

آدم همیشه خواستِ خود را به گونهٔ سهان بازمی گوید. سهان گردایه بی از واژگان است که بر روی هم دارای یک آرِش رسا باشد. هر جا که سهان پایان یافت تیلی می گذاریم.

گونههای سَهان

۱ _ جمشید و پرویز باهم به باغ میروند.

۲ _ جمشید با که به باغ میرود؟

٣ _ به باغ برو.

۴_ چه باغ خُرمی است!

هرکدام از این نوشتارها یک سهان است، زیرا ماناک رسا دارند. ولی گوینده در بازگویی هریک از سهانها خواست جداگانه بی دارد. در سهان نخست یک آگاهی را میرساند. در سهان دوم پرسشی دارد. در سهان سوم فرمانی میدهد که کسی کاری را انجام دهد. در سهان چاهارم در شگفت است.

سهانی که یک آگاهی را میرساند سهان گُزارشی خوانده میشود. سهانی که در آن پرسشی باشد سهان پرسشی خوانده میشود. سهانی که در آن فرمانی داده شده است سهان فرمایشی خوانده میشود. سهانی که یک شگفتی را برساند سهان شگفتایی خوانده میشود.

سهان چاهار گونه است: گزارشی – پرسشی – فرمایشی – شگفتایی

در پایان سهان پرسشی این نشانه (؟) گذاشته می شود. برای نمونه: چرا نیامدی؟ پرویز کجا رفت؟ چه میوه بی دوست داری؟

نشانهیی را که در پایان سهان شگفتایی میگذاریم این است(!). برای نمونه: چه هوای خوبی! آفتاب از یاختر درآمد!

سهان نهاد _ گزاره

کورُش بابل را گشود. شاهنامه تاریخ میهنی ماست. فردوسی از چامهسرایان بزرگ ایران است.

این سهانها «گزارشی» است. هریک از آنها را به دو بخش جدا میتوان بخش کرد. بدین گونه:

كورُش بابل را گ	بابل را گشود
شاهنامه تاریخ میه	تاریخ میهنی ماست
فردوسی از چامهس	از چامهسرایان بزرگ ایران است

یکی بخشی است که دربارهٔ آن آگاهی میدهیم. دیگری یک آگاهی است که دربارهٔ بخش نخست گفته شده است. اگر بپرسند: «کورُش چه کرد؟» میگوییم: «بابل را گشود.» اگر بپرسند: «شاهنامه چیست؟» میگوییم: «تاریخ میهنی ماست.» اگر بپرسند: «فردوسی کیست؟» میگوییم: «از چامهسرایان بزرگ ایران است.»

پس در این سهانها «کورش» ، «شاهنامه» ، «فردوسی» بخشهای نخست سهان، و «بابل را گشود»، «تاریخ میهنی ماست» ، «از چامهسرایان بزرگ ایران است» بخشهای دوم سهان اَستند.

نهاد بخشی از سهان است که دربارهٔ آن آگاهی میدهیم. گزاره آگاهی بی است که دربارهٔ نهاد داده میشود.

گزاره کارواژه

دانستیم که سهان از دو بخش پدید آمده است، یکی را «نهاد» و دیگری را «گزاره» خواندیم. اکنون باز سهانهای زیر را به این دو بخش بنیادین بخش می کنیم:

گزاره	نهاد
دانشمند بزرگی بود	خیام نیشاپوری
شكست	شيشة پنجرة سراچه
در آزمون کامیاب میشوند	شاگردان زیرک و کوشا
روزهای آدینه به گردش می روم	من

در سَهانهای بالا بخشی که «گزاره» خوانده شده است، گاهی دربَرگیرندهٔ چندین واژه است. برخی از واژهها را میتوان برداشت.

در سهان نخست می توان گفت «خیام، دانشمند بود.»

در سهان دوم نیز میتوان گفت «شیشه شکست.»

مىبينيد كه سهانها بدون كاستى استند.

ولی در همین سهانها اگر واژگان «بود» و «شکست» را برداریم چم سهانها نارساست.

در سهانِ دوم گزاره تنها دارای یک بخش است، با همهٔ اینها چم رسایی دارد. پس در هر گزارهیی یک بخش بُنیادین هست. این بخش را «کارواژه» میخوانیم.

در سهانهای زیر:

ورشيم [=فصل] تابستان گذشت.

برگِ درختان زرد شده است.

ایرانیان کهن به فرزندان خود تیراندازی و سوارکاری می آموختند.

ما داستانِ رستم و سهراب را در شاهنامه خواندهایم.

هوشنگ بیمار **بود.**

چرا دیروز به دیدنِ هَمتازی نیامدی؟ [همتازی= مسابقه]

من دیروز به پیشباز برادرم رفته بودم.

واژگانِ **«گذشت»، «شده است»، «می آموختند»، «خواندهایم»، «بود»، «نیامدی»، «رفته بودم» همه** کارواژه آند و بر کاری که در زمان گذشته یا سانی[=حالتی] که در آن زمان بوده رهنمود می کنند.

دیوار سپید است. ماه به گرد زمین می گردد. چه کار می کنی؟ من نامه مینویسم.

واژگان «است»، «می گردد»، «می کنی»، «مینویسم» همه کارواژهاند و بر کاری که در زمان اکنون یا سهانی که در این زمان بوده رهنمود می کنند.

و در سهانهای زیر: فردا به نَوَرد [=سفر] میروم. جهانِ پیر دگر باره جوان خواهد شد. سال آینده در خانهٔ نو خواهیم بود.

واژگان «میروم»، «خواهد شد»، «خواهیم بود» همه کارواژهآند و بر کاری که در زمان آینده یا سانی [=حالت] که در زمان آینده روی خواهد داد رهنمود میکنند.

کارواژه، واژهیی است که رهنمود میکند بر کردن کاری، یا رویدادن فرمانی یا داشتنِ سانی[=حالتی] در زمانهای گذشته یا اکنون یا آینده.

کارواژه زمان و کس

در گزاره بخش بنیادین «کارواژه» است. هر سَهانی باید «کارواژه» داشته باشد. گزاره بی که در آن «کارواژه» نباشد، سَهان نیست.

کارواژه، واژهیی است که کاری یا سهانی را میرساند و چم آن با زمان پیوند دارد.

زمان دارای سه گامه است: گذشته، اکنون، آینده.

«اکنون» زمانی است که سهان را می گوییم. «گذشته» زمانی است که پیش از گفتنِ سهان بوده است. «آینده» زمان پس از گفتار است.

گذشته اکنون آینده

هنگام گفتن سهان

کارواژه افزون بر زمان همیشه بر یکی از سه کس «گوینده»، «شنونده»، «دیگرکس» نیز رهنمود می کند. در کارواژهٔ «آمدم» هم آرِشِ انجام دادن کار و هم زمان (گذشته) و هم کسی که این کار را انجام داده، هست.

در کارواژهٔ «میروی» نیز همین سه آرش هست.

یکی آرِش انجام دادن کار که «رفتن» است.

دیگر آرش زمان که در اینجا «اکنون» است.

سوم آرش کسی که کار رفتن را انجام میدهد، و او کسی است که گوینده با او میسُخند.

در کارواژهٔ «خواهد گفت» هم سه آرشِ «گفتن» و «زمان آینده» و «کسی که از او گفتوگو میشود» (نه گوینده و نه شنونده) هستی دارد.

هر کارواژه سه آرش کار، زمان و گس را دربردارد.

کَسی که میسُخَنَد_ در دستور زبان _ بِکُم کَس خوانده میشود. کَسی که با او میسُخَنَد_ در دستور زبان _ دوم کَس خوانده میشود. کَسی که از او میسُخَند _ در دستور زبان _ سوم کَس خوانده میشود.

کارواژه کس (تکال _ بیشال)

کارواژه کاری یا سانی[=حالتی] است که به یکی از سه کس پیوند داده می شود: «آمدم» بستگی به آمدن است در زمان گذشته به گوینده یا یکم کس. «می دَوی» بستگی به دَویدن است در زمان اکنون به شنونده یا دوم کس. «گفت» بستگی به گفتن است در زمان گذشته به دیگرگس یا سوم کس.

هریک از این سه کس میتوانند یکی باشند یا بیش از یکی.

《گفتم》 بستگی به گفتن است به ی **کم کَس** که یکی بیش نیست.

《رفتیم》 بستگی به رفتن است به یکم کس که بیش از یکی باشد (چند تَن باشند).

نمونه:

من گفتم.

من و شاهرخ به بازار رفتیم.

کارواژهیی که به یک تن پیوند داده شود، تکال خوانده میشود.

کارواژهیی را که به بیش از یک تن پیوند بدهیم، بیشال خوانده می شود.

گفتیم که کارواژه بر کار یا سان روشنی رهنمود می کند در یکی از سه زمان:

گذشته، اکنون، آینده. در هر زمان هم آن کار یا سان به یکی از سه کس پیوند داده می شود: یکم کس، دوم کس، سوم کس. هریک از این گسان سه گانه شاید یکی باشند یا بیش تر. یکی را ﴿تَکال﴾ و بیش از یکی را ﴿بیشال﴾ می گوییم.

پس هر کارواژهیی در هر زمان از سوی پیوند به کس، شِش گونه پیدا می کند:

 یکم گس تکال
 یکم گس بیشال

 دوم گس تکال
 سوم گس تکال

برای نمونه «آمدن» را در زمان گذشته در نِگر می گیریم. شش گونهٔ آن چنین است:

آمدمآمدیمآمدیآمدیدآمدآمدند

كارواژه

نهاد یا ساخت

هر کارواژه برای آنکه بر زمانهای گوناگون و کَسهای گوناگون رهنمود کند گونههای جوراجور میپذیرد. واژگان: آمدم. میآیم. خواهی آمد. آمده بودیم. آمدهاید. میآمدند. همه چم راستین «آمدن» را در بردارند و از این سو باهم یکسان اَستند. ولی زمان و کَس در همه ی آنها یکسان نیست. برای رهنمود بر این چمهای شاخه یی (برسو) است که ریخت واژه در هر بار دگرگون شده است. دیسههای گوناگون کارواژه که زمان یا کس را دربردارد «نهاد» یا «ساخت» کارواژه خوانده می شود.

ساخت کارواژه گونهیی از واژه است که از روی آن کَس و زمان کارواژه را میتوان دریافت.

هرگاه بخواهیم ساختمان کارواژه را بشناسیم باید آشکار کنیم که چه «ساختی» است. دربارهٔ واژهٔ «آمدم» همین بَس نیست که بگوییم «کارواژه است» زیرا که چندین واژهٔ دیگر همچون «خواهد آمد» و «آمده بودی» و مانند آنها نیز کارواژه است و در چم «آمدن» با واژهٔ نخست ناهمسانی ندارد.

ناهمسانی میان این واژگان وختی آشکار میشود که «ساخت» هریک را بازگوییم.

برای نمونه باید گفت:

آمدم= ساخت گذشته _ یکم کس تکال _ از آمدن.

مى آيد= ساخت اكنون _ (اكنون و آينده) _ سوم كس تكال _ از آييدن.

هر کارواژه یی در هریک از زمانها شش ساخت دارد که به سه کَسِ تَکال و سه کَسِ بیشال پیوند داده می شود. باید بتوانیم از روی یکی از آنها ساختهای دیگر را پیدا کنیم. برای نمونه:

نوشتن - زمان گذشته

یکم کَسِ تکال=نوشتم یکم کَسِ بیشال=نوشتیم دوم کَس تکال=نوشتی دوم کَس بیشال=نوشتید

سوم كَسِ تكال=نوشت سوم كَسِ بيشال=نوشتند

کارواژه ماتک - شناسه

اگر در ساختهای گوناگون یک کارواژه ژرف بنگریم، میبینیم که در همهٔ آنها یک بخش است که هیچگاه دگرگون نمیشود و بخش دیگری است که دگرگون میشود و در هر ساخت به گونهای در میآید.

برای نمونه در این شِش ساخت از نشستن:

 نشستم
 نشستید

 نشست
 نشستند

 نشست
 نشستند

در هر شش ساخت بالا بخش 《نشست》 ایستا (بدونِ دگرگونی) است. ولی بخش دیگر هربار دیسهٔ تازه بی یافته که «م» «ی» «یم» «ید» «ند» است و در سوم کس تکال چیزی به بخش ایستا افزوده نشده است.

و در این شش ساخت از خواهیدن:

 خواهم
 خواهيم

 خواهي
 خواهيد

 خواهد
 خواهند

(ماتک کارواژه) بخشی از واژه است که چم بنیادین را دربردارد و در همه *ی* ساختها ایستا (بدون دگرگونی) است.

ولی در هریک از این نمونهها که آوردیم یک بخش دیگر هست که در هر ساخت دگرگون می شود و به گونه بی دیگر درمی آید.

این بخش دگرگونپذیر را که از روی آن کس و شُمار (تَکال و بیشال) دریافته می شود، **«شناسه»** می گوییم.

«شناسه» بخشی از کارواژه است که در هر ساخت دگرگون می شود و آرِش کَس و شُمار کارواژه از آن برمی آید.

کارواژه ماتک گذشته - ماتک اکنون

گفتیم که ماتک کارواژه بخشی از آن است که در همهٔ ساختها یکسان میماند و دگرگون نمیشود. اکنون می گوییم که در زبان پارسی هر کارواژه دو ماتک گوناگون دارد و با هریک از این دو ماتک یک دسته از ساختهای کارواژه ساخته می شود.

برای نمونه کارواژهٔ **«نوشتن»** را درنِگر میگیریم. برخی از ساختهایی که از این کارواژه ساخته می شود این گونه است:

نوشتم مىنويسم مىنوشتم بنويسم نوشتهام بنويس نوشته باشم نوشته بودم

ولی ساختهای ستون نخست یا ساختهایی که بخشِ ایستایِ آن **«نوشت»** است و بر زمان گذشته رهنمود می کند و ساختهای ستون دوم همان ساختهایی که بخش ایستای آن **«نویس»** است، زمانهای اکنون و آینده را می سازند.

پس ماتک ساختهای دستهیِ نخستین را «ماتک گذشته» و ماتک ساختهای دستهیِ دوم را «ماتک اکنون» مینامیم.

در زبان پارسی هر کارواژه یی دو ماتک دارد: یکی ماتک گذشته و دیگر ماتک اکنون. همهٔ ساختهایی که بر زمان گذشته رهنمود می کند از ماتک گذشته ساخته می شود، و ساختهایی که چم اکنون و آینده از آنها برمی آید از ماتک اکنون گرفته شده است.

هر ساختِ کارواژه که برگس و زمان آشکاری رهنمود می کند از همکرد یکی از دو ماتک کارواژه با بخش دگرگون پذیر یا همان **«شناسه»** ساخته می شود. در برخی از ساخته اگاه بخش سومی به نام **«بخش پیشین»** به آغاز کارواژه افزوده می شود.

بخشهایی که در آغاز کارواژههای پارسی درمی آید دو تا است: یکی $\langle n \rangle$ و دیگری $\langle n \rangle$.

در ساخت ﴿مَهرفتم》 یک ماتک کارواژه هست: رفت.

یک شناسه: م. یک بخش پیشین: می.

در ساخت «بنویسی» نیز همین سه بخش هست:

نویس = ماتک

ی = شناسه

ب = بخش پیشین

بخش پیشین ، بخشی است که به آغاز ماتک کارواژه افزوده میشود.

گونههای کارواژه گزارشی - گمانی

برخی از ساختهای کارواژه وختی بکار میروند که میخواهیم آگاهییی برسانیم. به سخن دیگر انجام گرفتن کاری یا بودن سانی را در گذشته یا اکنون یا آینده بازگوییم. برای نمونه می گوییم: پدر به خانه آمد.

من نبيگ ميخوانم.

فردا فَرويش است. [فرويش= تعطيل]

در تابستان هوا گرم میشود.

سال دیگر به نَوَرد خواهم رفت. [نورد= سفر]

در این سَهانها کارواژههای **«آمد» ، «میخوانم» ، «است» ، «میشود» و «خواهم رفت»** همه بازگویی گزارشی اَستند.

در همهٔ این ساختها به روی دادن کارواژه یا بودن سان و زاب بی گمانیم. این گونه ساختها از «گونهٔ گزارشی » کارواژه است.

ولی در برخی ساختهای دیگر از رویدادن کاری یا بودن سانی در گسی یا چیزی آگاهی نمیدهیم، که کاری را که باید انجام بگیرد بازمی گوییم.

در این سانها به روی دادن کارواژه یا بودن سان و زاب بی گمانی نیست.

مىخواھم بروم.

باید ر**فته باشم.**

مبادا **بروی.**

خوب است برود.

رویدادن این ساختها همیشه همراه و وابسته به رویدادن یک کارواژهیِ دیگر است. بدینروی آنها را «گمانی» میخوانیم.

برخی از ساختهای کارواژه برای آگاهی دادن از کار یا سانی آورده می شود. این گونه ساختها از گونهٔ گزارشی شمرده می شوند. در ساختهایی که از **«گونهٔ گزارشی»** است گوینده به روی دادن کارواژه یا بودن سانی که از آن آگاهی می دهیم، آگاهی دارد.

هرگاه روی دادن کارواژه روشن نباشد کارواژه از **«گونهیِ گمانی»** آورده میشود.

کارواژهیی که به گونهٔ گمانی است همیشه دنبال کارواژهٔ دیگر میآید.

گونههای کارواژه فرمایشی _ سامهی(پیمانی)

در برخی ساختهای کارواژه، فرمانی میدهیم، یا به کسی می گوییم که کاری انجام بدهد یا سانی را بپذیرد: به سراچه برو و نبیگ مرا بیاور.

این خودکارها را **بشمارید.**

امشب به خانهٔ من بیا.

نبیگتان را **بخوانید.**

این سخن را به او **بگو.**

آماده باش.

تو پاک باش و مدار ای برادر از کس باک. این گونه کارواژهها از **«گونهٔ فرمایشی»** است.

گاهی رویدادن کارواژه به سامهٔ انجام گرفتنِ کارواژهٔ دیگر است، بهآنچم که اگر یکی انجام نگیرد آن دیگری هم روی نخواهد داد.

«اگر دانش بیاموزی دانشمند میشوی»

بهاین چم است که سامهٔ دانشمند شدن، دانش آموختن است. اگر این سامه انجام نگیرد کار نخست هم انجام نمی گیرد. این گونه ساختها از **«گونهٔ سامهی»** است.

اگر از بیراهه بروی گمراه میشوی. اگر بد کنی کیفرش بد بری.

ساختهایی که برای فرماندادن یا واداشتن کسی به کاری بِکار گرفته شود از 《گونهٔ فرمایشی》 کارواژه است.

هرگاه انجامیافتن کارواژهیی به سامهٔ انجام کار دیگری باشد ساختهایی بکار میرود که از **«گویهٔ** سامهیی» است.

كارواژه

زمانهای گذشته

پرویز دیروز به آموزشگاه رفت. پرویز به آموزشگاه رفته است. پرویز هر روز به آموزشگاه میرفت. وختی که تو آمدی پرویز به آموزشگاه رفته بود. پرویز باید به آموزشگاه رفته باشد.

همهٔ ساختهایی که در این سَهانها آمده است از **(رفتن)** است. همهٔ آنها هم از انجام گرفتن کاری در زمان گذشته آگاهی میدهند. بااینهمه چم سهانها باهم یکسان نیست.

با واژهٔ **«رفت»** بازمی گوییم که کارِ رفتن یکبار در گذشته انجام گرفته و پایان یافته است. این گونه ساختها را **«گذشتهٔ ساده» می**خوانیم.

در سَهانِ 《پرویز به آموزشگاه رفته است》 گفتوگو از کاری است که در گذشته روی داده ولی هنایِشِ آن تا زمان اکنون نیز دنباله دارد:

پرویز به آموزشگاه رفته است (و هنوز آنجاست).

من این نبیگ را خواندهام (و هنوز جُستارهای آن به یادم اَست).

این گونه ساختها «گذشتهی بازگفتی» خوانده میشود.

در ساختِ **(میرفت)** کاری بازگو می شود که در زمان گذشته انجام گرفته ولی روی دادن آن زمانی ماندگاری داشته یا بازکرد شده است. در این ساخت لَختِ پایانیافتن کار آشکار نیست. این ساخت را **(گذشتهٔ پیوسته)** میخوانیم.

در سَهان **(وختی که تو آمدی پرویز به آموزشگاه رفته بود)** از کاری آگاهی میدهیم که پیش از روی-دادن کارواژهٔ گذشتهٔ دیگر انجام گرفته است.

میخواهیم بگوییم رفتن پرویز به آموزشگاه پیش از زمانی روی داد که تو آمدی. این ساخت «گذشتهی دور» خوانده میشود.

در سهان «پرویز باید به آموزشگاه رفته باشد» از کاری آگاهی میدهیم که رویدادن آن در زمان گذشته بایا بوده است، ولی دانسته نیست که انجام گرفته باشد. این گونه ساختها «گذشتهٔ گمانی »نامیده

میشود.

کارواژههایی که بر زمان گذشته رهنمود می کنند پنج گونه استند: ۱-گذشتهٔ ساده ۲-گذشتهٔ بازگفتی ۳-گذشتهٔ پیوسته ۴-گذشتهٔ دور ۵-گذشتهٔ گمانی

کارواژه زمانهای اکنون و آینده

- _ چه میخوانی؟
- _ شاهنامه میخوانم.
- _ زمین به گِرد خورشید می گردد.
 - _ کی به خانه میروی؟
 - _ اكنون ميروم.
 - _ تابستان به کجا میروی؟
- _ در زمان آسودگی به شهر خودم بازمی گردم.

کارواژههایی که در این سَهانها آمده است هم بر زمان اکنون و هم بر آینده رهنمود میکنند. وختی که شما نشستهاید و نبیگی میخوانید و کسی از شما میپرسید:

《چه میخوانی؟》 خواست این است که هماکنون آنچه میخوانید چیست.

شما در پاسخ می گویید: **(شاهنامه میخوانم)** به آن چم که هماکنون به این کار سرگرم اَستم.

در سَهان **(شاهنامه میخوانم)** کاری را بازمی گویید که اندکی پیش از زمان اکنون آغاز شده و هنگام بِجای آوردن سهان نیز پابرجاست و هنوز به پایان نرسیده است.

در سَهان **«زمین به گرد خورشید می گردد»** کاری بازگو شده است که همیشگی است. پس در هر زمانی که گوینده پی از آن آگاهی بدهد مانند آن است که در همان زمان انجام می گیرد. در سَهان **(اکنون میروم)** کاری را بازگو میکنید که در آینده یا پس از زمان بجای آوردنِ سهان روی می دهد. ولی از همین دَم آغاز شده است.

ولی وختی که میگویید: **«در زمان آسودگی به شهر خودم بازمیگردم»** از کاری آگاهی میدهید که در زمان آینده روی خواهد داد.

پس یک ساخت کارواژه در زبان پارسی هست که هم بر زمان اکنون و هم بر زمان آینده رهنمود می کند. به آنچم که در هر دو ساخت می توان آن را بکار برد. این ساخت را (اکنون) می خوانیم.

«اکنون» ساختی از کارواژه است که هم بر زمان اکنون و هم بر آینده رهنمود می کند.

با ساخت اکنون گاهی از رویدادن کاری در زمان اکنون یا آینده آگاهی میدهیم و گاهی شایدی یا بایستگی رویدادن کاری را در یکی از این دو زمان بازمی گوییم:

شاید بروم، میخواهم بروم، باید بروم، اگر بروم.

آنجا که ساخت اکنون آگاهیپی را بازمی گوییم آن را **(اکنون گزارشی)** میخوانیم:

میروم، می گویم، میخوانی، میزند، می آیند، می شنویم.

این ساختها (اکنون گزارشی) است.

آنجا که ساخت اکنون کارواژه یی را بازمی گوید که روی دادن آن سَددَرسَد نیست ولی شدنی است که روی دهد یا آهنگِ انجام دادن آن هست، آن ساخت **(اکنون گمانی)** خوانده می شود، زیرا در این زمان روی دادن کار همراه و وابسته به روی دادن کار دیگری است.

ولی یک زمان دیگر نیز در پارسی هست که تنها بر آینده رهنمود دارد به آنچم که دیگر زمان اکنون در آن نیست.

این ساخت همیشه با اکنون کارواژهٔ **«خواستن»** همراه است.

خواهم رفت، خواهم گفت، خواهم نشست، خواهد نوشت

این ساخت را **«آینده» م**یخوانند.

«آینده» ساختی از کارواژه است که تنها بر آینده رهنمود میکند. این ساخت همیشه با اکنون کارواژه پکار میرود.

نهاد

كُنَنده

گفتیم که:

نهاد بخشی از سهان است که دربارهٔ آن آگاهی میدهیم. گزاره آگاهییی است که دربارهٔ نهاد گفته می شود.

تا کنون دربارهٔ گزاره و بخش بنیادین آن که کارواژه است گفتوگو کردیم. اکنون دربارهٔ بخش دیگر سَهان، 《نهاد》 گفتو گو می کنیم.

سعدی گلستان را نوشت.

گلستان در سال ۶۹۹۶ آریایی میترایی(برابر با ۱۲۵۸ زایشی) نوشته شد.

بیژن تشنه است.

هوا تاریک شده است.

در سهان نخست 《سعدی》 نهاد است، زیرا که کار 《نوشتن》 را او انجام داده است. در سهان دوم 《گلستان》 نهاد است زیرا که کار 《نوشته شدن》 را به آن پیوند دادهایم. در سهان سوم واژه 《بیژن》 نهاد است. دربارهٔ بیژن است که زاب 《تشنه بودن》 را آوردهایم. در سَهان چاهارم نهاد واژه ی «هوا》 است زیرا زاب 《تاریک شدن》 را پذیرفته است. پس آگاهی پی را که دربارهٔ نهاد می دهیم بازگویی یکی از این چاهار کار است:

۱_ انجام دادن کاری، مانند: خوردن، شکستن، یختن، زدن.

۲ _ پذیرفتن کاری، مانند: خورده شدن، شکسته شدن، پخته شدن، زده شدن.

- ۳ _ داشتن زایی. مانند: دانا بودن، سیید بودن، بیمار بودن، گرم بودن.
- ۴ _ پذیرفتن زابی.مانند: دانا شدن، سپید شدن، بیمار شدن، گرم شدن.

پس بر پایهیِ اینکه گزاره کدامیک از این چاهار کار را بازمی گوید، نهاد چاهار سان دارد:

در سانِ نخست نهاد کنندهٔ کار است: مُژگان آش پُخت در سانِ دوم نهاد پذیرندهٔ کار است: آش پُخته شد در سانِ سوم نهاد دارندهٔ زاب است: هوشنگ بیمار است در سانِ چاهارم نهاد پذیرندهٔ زاب است: هوشنگ بیمار شد در سانِ چاهارم نهاد پذیرندهٔ زاب است: هوشنگ بیمار شد

سعدی گلستان را نوشت.

در این سَهان نهاد، یا همان بخشی از سَهان که دربارهٔ آن آگاهی دادهایم، واژهٔ «سعدی» است. کارواژه یی که در «گزاره» آمده کاری است که از سعدی سر زده است. سعدی است که کار «نوشتن گلستان» را انجام داده است. پس او انجام دهندهٔ کار است. انجام دهندهٔ کار را در دستور زبان «کُننده» میخوانیم.

کُننده واژه بی است که انجام دادن کاری را به آن پیوند میدهیم.

کُنَنده نام

در سَهانِ **(شاهرُخ تُند میدَوَد)** واژهٔ **(شاهرخ)** نهاد است، زیرا که دربارهٔ او آگاهیی میدهیم. این واژه **«کُننده»** نیز است، زیرا که کار دویدن از او سرزده است.

این دو گونه بر پایههٔ جای گرفتن این واژه در سَهان بالاست. بهاینچم که این واژه اگر در سَهان دیگر جای گیرد شاید دیگر نهاد یا کُننده نباشد.

مانند:

نبیگ شاهرخ را آوردم.

ولی هرگاه واژهٔ «شاهرخ» را تنها در نِگر بگیریم درمی یابیم که این واژه نام کسی است. از این رو واژه ی شاهرخ، «نام» است.

در سَهان **«سنگ شیشه را شکست»** نیز واژهٔ **«سنگ»** نهاد است. چون کار شکستن را به آن پیوند داده ایم **«کُننده»** نیز است. ولی این واژه برای نامبردن چیزی بِکار می آید، ازاین رو **«سنگ»** نام است.

در سَهان **«گاو شیر میدهد»** واژهٔ **«گاو»** گذشته از آنکه نهاد سَهان است، کُنَنده نیز است زبرا که

«نام» واژهیی است که برای نام بُردَنِ کَسی یا چیزی بکار میرود.

دَهَندهٔ شیر است، ولی گاو بر جانوری رهنمود می کند، پس واژهٔ گاو نیز نام است.

چیزی که از راه (نام) نام بُرده میشود:

گاهی کَسی است. مانند: مرد - زن – هوشنگ – فرنگیس - پسر - دختر - مادر - پدر.

گاهی جانوری است، مانند: گاو - سگ – خوک – اَسپ – گربه - شیر - پلنگ – اَستَر - موش.

گاهی جایی است، مانند: کوه – دشت – رود – تهران – پاریس – آسیا - آمریکا.

گاهی از رُستنیهاست، مانند: درخت – چمن – چنار – بید – سرو – گُل – نسترن – سوسن - یاسمن.

گاهی نام ستارگان است، مانند: آفتاب – ماه – خورشید – بهرام -ناهید - تیر-کیوان.

گاهی نام زمان یا وختی است، مانند: روز - شب – پگاه – بامداد - نیمروز - ایوار.

گاهی نام چیزهای بیجان است. مانند: کاغذ – سَندَلی – خودکار – دوچرخه – تخته – چکش - میخ.

گاهی نام سانی است که در کَسی یا چیزی هستی دارد. مانند:سپیدی-سیاهی- سرما -گرما - رنج - شادی- بَسَندِگی.

نام ویژه - هام

گاهی نام تنها بریک کس شناخته شده رهنمود می کند. وختی که می گوییم «فریدون آمد» خواست ما یک کَسِ شناخته شده است. در سَهان «تهران پایتخت ایران است» واژهٔ تهران بر یک شهر شناخته شده رهنمود می کند.

ولى اگر بگوييم 《گربه دُرْمَن موش است》 خواست ما تنها گربهٔ خانهٔ ما نيست.

واژهٔ گربه اینجا بر هر گربه یی رهنمود میکند. همچنین چون بگوییم (شهر بزرگتر از دِه است) خواست ما این نیست که یک شهر شناخته شده از یک دِه بزرگتر است. واژهٔ شهر به هر بَرزَنی که دارایِ انبوهیِ بسیار و خانه و کوچه و خیابان باشد گفته می شود. اگر با نام، تنها یک کَسِ شناخته شده را بتوان نام بُرد آن را (نام ویژه) می خوانیم به آن چم که نامی که ویژه یک کَس است.

اگر نام دربرگیرندهٔ کسانِ یا چیزهای بسیار باشد آن نام (هام) خوانده می شود.

نام ویژه، واژهیی است که برای نامبردن یک کَسِ شناخته شده یا یک چیزِ شناخته شده بِکار می رود. نام هام به واژهیی می گوییم که با آن کَسان یا چیزهایِ همگون را می توان نام برد.

شاید یک **«نامِ ویژه»** برای نامگذاری چندین کس یا چندین چیز بِکار رود. «منیژه» نام ویژه است. ولی چند جا در چند بخش ولی چندین تن شاید منیژه نام داشته باشند. «رودبار» نام جایی است. ولی چند جا در چند بخش کشورِ ایران به این نام خوانده می شوند.

این نکته نباید شُوَندِ(چرایی) آن باشد که نام ویژه و نام هام را با یکدیگر نادرست بگیریم. باید بدانیم که هربار نام ویژه یی را در گفت وگو یا نوشتن بِکار میبریم خواست ما از آن تنها یک کسِ شناخته شده است.

وختی که می گوییم «منیژه آمد» خواستِ ما یک تَن است که می شناسیم و شنونده نیز با او آشناست. هرگز خواست ما از نام بردنِ نام «منیژه» همِهٔ دخترانی را که منیژه نام دارند، نیست.

همچنین در سَهان **«من به رودبار میروم»** خواست ما رودبار شناخته شده ی است، نه هرجا که رودبار نام داشته باشد.

نام سرشت - ماناک

گاهی چیزی که نام بُرده می شود خودبِخود هَستی دارد ، مانند: دیوار. ولی گاهی هَستیِ آن چیز جداسر نیست که در چیز دیگری است، مانند: سپیدی ، سپیدی نامِ چیزی است، ولی این چیز تنها هَستی ندارد. سپیدی در دیوار یا در کاغذ یا در پارچه یا در چیز دیگری است.

گوسپند نام چیزی است که در بُرون هست و میتوان آن را دید و به آن دست زد. چنین واژهیی را «نام سرشت» میخوانیم.

هوش نام زابی است که در آدم یا در برخی از جانوران هست. هوش تنها و جدا هَستی ندارد. چنین واژه یی را «نام ماناک» میخوانیم.

«نام سرشت» نام چیزی است که بِخودی خود هَستی دارد.

«نام ماناک» بر آرشی رهنمود می کند که هستی آن در چیز دیگری است و نام سانی یا زایی است.

نام واژهیی است که برای نامبردن چیزی یا کسی بکار میرود.

اگر یک چیز یا یک کس شناختهشده را با واژهیی نام ببریم آن واژه نام است و نام ویژه است.

اگر واژه بر گونه یی که دارای کَسانِ بسیار است، رهنمود کند آن نام را نام هام میخوانند.

نام هام اگر نام چیزی باشد که هستی بُرونی دارد (نام سرشت) خوانده میشود.

اگر نام هام بر چیزی رهنمود کند که هستیِ آن در چیز دیگری است و آرِشِ سانی یا زابی از آن خواست شود آن را **(نام ماناک)** گوییم.

نام تَكال - بيشال

گاهی نام برای نامبردن یک کس یا یک چیز است. در این زمان، تکال است:

مرد آمد. زن نشست. چراغ روشن شد . درخت سایه دارد.

در این سَهانها واژگان: مرد، زن، چراغ، درخت، همه تَکال اَستند.

ولی گاهی نام چند گس یا چند چیز را نام میبریم:

مردان آمدند. زنان نشستند. چراغها روشن شد. درختان سایه دارند.

در این سَهانها هریک از واژگان **مردان، زنان، چراغها، درختان** بر چند چیز همگون رهنمود میکند. مردان به چم چند مرد.

زنان به چم چند زن.

چراغها به چم چند چراغ.

این واژگان بیشال بسته شده اند و ساختِ بیشال نام خوانده میشوند.

تکال گونه یی از واژه است که بر یکی رهنمود می کند. بیشال گونه یی از واژه است که بر بیش از یکی رهنمود می کند.

در زبان پارسی ساختِ بیشالِ نام از این راه ساخته می شود که یکی از دو بخش (ان) یا (ها) را به پایانِ تکال آن می پیوندند:

مرد ____ مردان. زن ____ زنان. نبیگ ____ نبیگها. شاخه ____ شاخهها. درخت ____ درختها.

این بخشها را که برای ساختن ریختِ بیشال بِکار میرود (نشانهٔ بیشال) میخوانند.

نشانِهٔ **(ان)** بیشتر برای بیشالبستن نامهایی بِکار میرود که جاندار باشند: کودک ____ کودکان. خرگوش ____ خرگوشان.

اسپ ____ اسپان.

ولی در برخی از واژگانی را که بر جانداران رهنمود نمیکنند نیز میتوان با (ان) بیشال بست: انگشتان، چشمان.

همهٔ نامهای دیگر را با (ها) بیشال میبندند: دستها ،بخششها ،کاغذها ،برگها ، زشتیها ، زیباییها.

نشانهٔ بیشال بخشی است که به پایان نامی افزوده می شود تا از آن ساخت بیشال ساخته شود. از نشانه های بیشال در پارسی یکی (ان) است و یکی (ها) نشانهٔ (ان) بیشتر برای بیشال بستنِ نامهایی بکار می رود که بر هستیِ جاندار رهنمود می کند. ولی همهٔ نامهایِ دیگر را با (ها) بیشال می بندند.

اگر کُنَنده جاندار و بیشال باشد کارواژهٔ آن نیز باید بیشال آورده شود. اگر کُنَنده به ساخت تَکال باشد کارواژهٔ آن نیز تَکال می آید.

برای نمونه:

شاگردان به آموزشگاه آمدند.

برادر من مي آموزد.

برزگران زمین را شخم میزنند.

نام

بیشالهای تازی

برخی واژگان تازی که در پارسی جای خوش کرده و باید زدوده شوند، بر پایهٔ دستور تازی بیشال بسته می شوند. این گونه بیشالها دو گونه است:

گونهٔ نخست آنکه به پایان واژه، یکی از بخشهای **(ات) ، (ین) ، (ون)** افزوده میشود.

بیشال با **(ات)**: امتیازات انتخاب انتخاب اختیار اختیارات

بیشال با **(ین)** : خادم خادمین مسلم مسلمین ناشرین کاشفین کاشفین

بیشال با **(ون)**: مِلی مِلیون مذهبی مذهبیون

نکته: واژگان پارسی را نمیتوان با این دستور بیشال بست: **«بازرسین»** واژهای پارسی است، پس بیشالبستن بازرس به **«بازرسین»** نادرست است.

گونهٔ دیگر از بیشال تازی که در زبان پارسی جای خوش کرده و باید زدوده شود «بیشال شکسته» است.

در این گونه بیشال بندواژههایی به آغاز و میان واژه افزوده یا از آن کاسته میشود. این گونه بیشال تازی، «بیشال شکسته» نامیده میشود.

مانند:

امر امور شیخ _ شيوخ جاهل جهلا سُموم سَم _ جسم _ اجسام كسبه کاسب _ اشراف شریف _ <u>ه</u>ِمَت _ هِمَم مدارس مدرسه _ تجار تاجر_ زوار زایر _

و ...

نکته: نشانههای بیشال تازی و همچنین بیشال شکستهٔ تازی در زبان پارسی بههیچروی جایی ندارند، این بخش تنها برای آگاهی آورده شده است، این نشانهها زبان را آلوده کرده و دستور زبان را به لژن کشیدهاند و باید نابود شوند.

جانام(كَسواژه)

گاهی به جای آنکه کَسی یا چیزی را نام ببریم، یا نام او را بگوییم، واژهٔ دیگری میآوریم که جای نام را می گیرد. برای نمونه به جای آنکه بگوییم «منوچهر را دیدم و به منوچهر گفتم» می گوییم «منوچهر را دیدم و به او گفتم، اینجا واژهٔ «او» جای نام منوچهر را گرفته است. این گونه واژهها را که جانشین نام می شوند «جانام» می خوانیم.

چنانکه در آموزههای گذشته دیدیم کُننده می تواند نام باشد. در سَهانِ **«منوچهر آمد»** کُنَنده منوچهر است و این واژه، نام است. گاهی نیز کُننده، جانام است. در سهانِ **«او آمد»** واژهٔ «او» جانام(کَسواژه) است و کُننده است.

جانام(گسواژه) واژهیی است که جانشین نام میشود. جانام(کَسواژه) گاهی، مانند نام، کُننده خواهد بود.

هرگاه خواست از جانام (کسواژه) کسی باشد آن را کسواژهٔ خودویژه میخوانیم.

این کس یا گوینده است یا شنونده یا کسی که از او سخن می گویند.

بدینسان:

کَسواژه یی که به جای نام گوینده می آید **《جانام یکم کَس》** خوانده می شود. کَسواژه یی که به جای نام شنونده می آید **《جانام دوم کَس》** خوانده می شود. کَسواژه یی که به جای نام دیگرکس می آید **《جانام سوم کَس》** خوانده می شود.

هریک از این سه کس شاید یکی باشد یا بیشتر. اگر یکی باشد، کسواژهای که به جای نام میآید تکال است و اگر بیشتر از یکی باشد، بیشال.

پس جانام(كسواژهٔ) خودويژه شش ساخت دارد. بدين گونه:

بيشال	تكال	گس
ما	من	یکم کس
شما	تو	دوم کس
آنها(ایشان)	او	سوم کس

گاهی به جای 《او》 کسواژهٔ سومکس تکال ﴿وِی》 میآید.

کسواژهٔ خودویژه کسواژهای است که بر کسی رهنمود میکند. کسواژهٔ خودویژه شش ساخت دارد: سه تکال، سه بیشال.

جانام كَسواژهٔ نَمارِش

یک گونه کَسواژهٔ دیگر نیز هست که با آن چیزی یا کَسی را نشان میدهیم. این گونه واژگان را 《کَسواژهٔ نَمارِش》 میخوانند.

برای نمونه اگر از کَسی بخواهیم که نبیگی را بردارد و نبیگ نزدیک باشد به جایِ سَهانِ **«نبیگ را بردار» م**یگوییم **«این را بردار»** .

واژهٔ «این» کَسواژهٔ نَمارِش است و به جای نام «نبیگ» نشسته است. ولی اگر نبیگ دور باشد می گوییم «آن را بردار».

کسواژهٔ نَمارش واژه یی است که به جای نام مینشیند و با آن کسی یا چیزی را نشان میدهیم. کسواژهٔ نَمارِش دو ساخت دارد: یکی (این) برای نشاندادن چیزی که نزدیک است. دیگر (آن) برای نشان دادن چیزی که دور است.

كَسوارُهُ نَمارِش را مانند نام مىتوان بيشال بست: آنان، اينان، آنها، اينها.

گزاره

پوییده

سهان دو بخش بنیادین دارد: یکی نهاد و دیگر گزاره.

گزاره	نهاد
سهراب را کشت	رستم پهلوان

بخش بنیادین نهاد گاهی کُنَنده است. ولی بخش بنیادین گزاره همیشه کارواژه است.

کُننده کسی است که کار را انجام می دهد. ولی این کار گاهی به کُننده پایان می یابد یا اینکه هَنایشِ آن به دیگری نمی رسد. در سهان 《پروین نشست》 پروین کُننده است، زیرا که کار «نشستن» را انجام داده است. ولی این کار به دیگری نرسیده است و ماناک سهان کاستی ندارد. ولی اگر بگوییم «رستم کُشت» سهان رسا نیست، زیرا که کار کشتن به کُننده پایان نمی یابد و ناچار هنایش آن به دیگری می رسد. شنونده می پرسد:

«که را کُشت» پس گاهی کار از کُننده دستدرازی میکند و بر کَسی یا چیزی روی میدهد. این کَس یا

چیز را «پوییده» میخوانیم. در سهان «رستم پهلوان سهراب را کشت» کار کُشتن را رستم انجام داده است. پس رستم کُنَنده است. ولی این کار بر سهراب روی داده است. پس سهراب پوییده است.

نهاد		گزاره		
رستم پ	پهلوان	پوییده	كارواژه	
		سهراب را	كشت	

پوییده واژهیی است که رهنمود می کند بر گسی یا چیزی که کار بر او روی داده است.

پوییده گاهی نام است. مانند: فریدون «نبیگ» خرید. و گاهی کسواژهٔ خودویژه است. مانند: آموزگار «او» را سرزنش کرد. و گاهی کسواژهٔ نَمارش است. مانند: «آن» را بردار. «این» را بگیر.

> فریدون نبیگ خرید. آموزگار او را آفرین گفت.

شاگردان آن را خواندند.

در سهان نخست واژهٔ 《نبیگ》 یونیده است و نام هام است.

در سهان دوم پوییده واژهٔ (او) است که گسواژهیِ خودویژه است.

در سهان سوم پوییده واژهي 《آن》 است که کسواژهي نمارش است.

وابستهٔ نام زاب

گاهی نامی که کُننده یا پوییده است تنها بکار نمیرود زیرا برای آنکه شنونده آن را بهتر و بیشتر بشناسد دربارهٔ آن روشنگری می کنیم.

بهاینچم که یکی از سانها یا زابهای او را بازی گوییم.

برای نمونه اگر بگوییم «من برادر خود را دوست دارم» چم واژهیِ «برادر» وختی روشن است که گوینده تنها یک برادر داشته باشد. ولی اگر دارای چند برادر باشد شنونده نمی داند که خواستش کدام- یک از ایشان است. این هنگام باید واژهٔ دیگری بیاورد که خواست خود را آشکار کند برای نمونه بگوید: من برادر بزرگ خود را دوست دارم.

واژهٔ بزرگ در اینجا چیزی به آرشِ نام (برادر) افزوده است تا شنونده روشنتر و بهتر آن را دریابد. این واژه که سان یا چگونگی نام را بازمی گوید (زاب) خوانده می شود.

زاب واژهیی است که به نام افزوده می شود تا سان یا چگونگی آن را بازگوید.

نامی که همراه آن زابی آمده باشد «ستوده» خوانده می شود. در پارسی بیشتر زاب دنبال ستوده(نام) می آید. بااین همه به بندواژهٔ پایانی نام یک «زیرنشان» می افزاییم:

مرد بزرگ ، پسر خوب ، کشور پهناور.

اگر پایان نام (ها) ی نگفتنی باشد (مانند پایه ، نامه ، خنده) و پس از آن زابی بیاید در واگویش پس از آن یک (ی) می آید و آن را در خدِ پارسی بدین گونه در کنار بندواژهٔ (ها) مینویسیم. مانند: یایهٔ استوار، خندهٔ بلند، نامهٔ زببا.

ولی گاهی هم شدنی است زاب پیش از نام بیاید. اینهنگام دیگر به پایان نام یا زاب **«زیرنشان»** نمیافزاییم:

سیاهچادر = چادر سیاه

نیکمرد = مرد نیک

بلندكوه = كوه بلند

ستوده چه تکال باشد چه بیشال، زاب آن همیشه تکال میآید.

گاهی می گوییم: مرد بزرگ _ اینهنگام ستوده و زاب هر دو تکال استند.

گاهی می گوییم: مردان بزرگ _ اینهنگام ستوده بیشال است و زاب آن تکال.

نامی که چم آن با زاب رساتر شده است «ستوده» خوانده می شود، زاب همیشه تکال است، خواه ستودهٔ آن تکال باشد، خواه بیشال.

گاهی زاب در سهان وابسته به کُننده است:

نهاد		گزاره	
كُنَنده	وابستهٔ کُنَنده	پوییده	كارواژه
رستم	پهلوان	ששרוארו	ازپا درآورد

و گاهی زاب در سهان وابسته به پوییده است:

			گزاره	نهاد
	,			
	كارواژه	وابستهٔ پوییده	پوییده	كُنَنده
درآورد	ازیا	نیرومند را	سهراب	رستم

و گاهی هم کُننده و هم پوییده با زاب آورده میشوند:

		گزاره		نهاد
كارواژه	وابستهٔ پوییده	پوییده	وابستهٔ کُنَنده	کُنَنده
ازپا درآورد	نیرومند را	سهراب	پهلوان	رستم

وابستهي كارواژه سانواژه

فريدون ﴿زود﴾ آمد.

فريدون ﴿شتابان﴾ آمد.

فريدون ﴿خندان﴾ آمد.

فريدون ﴿سرافگنده﴾ آمد.

فريدون 《نوميدانه》 آمد.

فريدون 《آهسته》 آمد.

کارواژهیی که در همهٔ این سَهانها بکار رفته 《آمدن》 است. ولی چگونگی انجام گرفتن این کارواژه در سهانهای گفته شده باهم ناهمسانی دارد.

این ناهمسانی با واژه یا فرازی بازگو می شود که آن را (سانواژه) میخوانیم.

واژه یا فرازی که چگونگی انجامیافتن کارواژه را بازمی گوید (سانواژه) خوانده می شود.

همچنانکه زاب برای بازگویی سان یا چگونگی نام میآید و وابستهٔ نام است، **«سانواژه»** چگونگی روی دادن کارواژه را بازمی گوید و به «کارواژه» وابسته است.

در پارسی بسیاری از زابها شاید برای بازگویی چگونگی انجامگرفتن کارواژه نیز بکار بروند، این-هنگام **«سانواژه»** خوانده میشوند.

در سهان «شاگرد باید خوب دانش بیاموزد» واژهٔ «خوب» سانواژه است و وابسته است به کارواژهٔ «بیاموزد». ولی در سهان «آموزگار از شاگردِ خوب خشنود است» واژهٔ «خوب» زاب است و وابسته به واژهٔ «شاگرد».

پس واژه یی که چمِ ستایش انگیز دارد اگر چگونگی نام را بازگوید (زاب) است و اگر در بازگویی چگونگی کارواژه بکار رود (سانواژه) است.

گاهی به پایان نام یا زاب بخش (انه) را می افزاییم و از این راه واژهٔ دیگری می سازیم که گاهی زاب و گاهی سان واژه است. برای نمونه از روز، ماه، سال، شاه، دوست، خردمند، با افزودن بخش (...انه) واژگان روزانه، ماهانه، سالانه، شاهانه، دوستانه، خردمندانه ساخته می شود که شاید در ستایش کارواژه بیایند به این چم که به گونهٔ (سان واژه) بکار می روند.

مانند:

او روزانه هشت تَسو کار می کند .

این دِهگان سالانه یک خروار گندم بدست می آورد.

این کار خردمندانه نیست.

فریدون و ایرج باهم دوستانه رفتار می کنند.

سانواژه چمهای گوناگون به کارواژه میافزاید:

گاهی سان رویدادن کارواژه را بازی گوید: فریدون سخت به زمین افتاد.

گاهی زمان روی دادن کارواژه را بازمی گوید: من دیروز آمدم.

گاهی جایگاهِ رویدادن کارواژه را بازمی گوید:

من اينجا آمدم.

واتها افزونواژهها

من و فریدون (به) گردش رفتیم. فرشته (با) خواهرش آمد. از تهران (تا) تجریش (با) گذریر میرویم. میخواستم (که) پگاه برخیزم.

در این سهانها واژگانی استند که خود چمِ جداسری(ناوابستهیی) ندارند. ولی آوردن آنها برای ساختن سهان نیاز است. اینها را «واتها» میخوانیم.

واتها گاهی برای آشکارکردن جایگاه واژه در سهان بکار میرود، مانند: (را) .

در سهان 《نبیگ را خریدم》 که آشکار می کند واژهٔ نبیگ، پوییده است.

گاهی برای بازبستن دو واژه بکار می رود مانند (و) که دو واژهٔ من و فریدون را به هم پیوند داده است و (با) که واژگان (فرشته) و (خواهرش) را به هم پیوند داده است.

واژگان (از و رتا و ربا نیز برای بازگویی پیوند واژگان (تهران و ربی و ربی و رگذربر به سهان بکار آمده است. ولی ربی دو سهان رمیخواستم و ربگاه برخیزم را به هم پیوند می دهد.

پیوندواژهها واژگانی اَستند که خودبخود چم ناوابستهی(جُداسَری) ندارند، ولی برای پیوستن بخشهای یک سهان به یکدیگر بکار یک سهان به یکدیگر بکار بکار میروند.

پیوندواژهها را به چند دسته میتوان بخش کرد:

یک دسته از آنها برای آن بِکار میروند که واژهای یا فرازی را به یکی از بخشهای سهان بپیوندند. این گونه واژگان را (افزونواژه) می خوانیم.

(واژهي افزون اينجا به چم بستگي است).

گاهی افزونواژه نام یا کسواژهای را به نام یا کسواژهیِ دیگر، یا زابی که جانشین نام است بستگی و پیوند میدهد:

«یکی از» سخنوران می گوید.

شاهرخ را (با) ایرج دیدم.

اینهنگام واژهیی که پس از افزونواژه آمده رساگر نام است.

گاهی واژهٔ پس از افزونواژه برای بازگویی برتری نامی بر نام دیگر در داشتن زابی است.

شهر بزرگتر از دِه است. دماوند از توچال بلندتر است.

اینهنگام، این واژهی رساگر (زاب برتر) است.

ولی واژهیی که پس از افزونواژه می آید بیشتر وابسته و رساگر کارواژه است، و در اینهنگام مانند سانواژه، زمان یا جایگاه یا اندازه یا چگونگی یا ابزار انجام کارواژه را بازمی گوید:

رساگر جایگاهی:

۱ _ فریدون پیش من آمد.

۲ _ تهمینه از اِسپهان به شیراز رفت.

رساگر زمانی:

۱ _ شاگردان در یک سال زمینشناسی را آموختند.

۲ _ از دیروز هوا گرم شد.

رساگر چگونگی:

۱ _ جاوید با شتاب دوید.

۲ _ کار به کُندی پیش میرود.

رساگر ابزار:

رساگر اندازه:

۱ _ یک هندوانه را به ده شاهی میفروشد.

۲ _ اینجا کالای خِرَد به خروار است.

افزونواژهها ، واژگانی استند که چم جداسر ندارند، ولی واژه یا فرازی را به یکی از بخشهای سهان میپیوندند، و فراز، یا واژهیی را که نام یا کسواژه است، رساگر نام یا زاب یا کارواژه جای میدهند. افزونواژه بیشتر برای ساختن 《رساگر کارواژه》 بِکار میرود.

بَند واژهها

پیوندواژه - نشانواژه - آواها

گفتیم که کاریک دسته از بندواژهها آن است که واژه یا فرازی را به سَهان می اَفزایند و فراز یا واژه یی را که نام یا کسواژه است، رساگر نام یا زاب یا کارواژه می نَهَند.

کار دستهٔ دیگر از بندواژهها آن است که دو واژه یا دو بخشِ سهان یا دو سهانِ جُداسَر را بههم میپیوندند. این گونه واژگان را 《پیوندواژه》 میخوانند.

منیژه و ستاره زیرک آند.

رفتم که بخوابم.

بِکوش تا کامیاب شوی.

ديروز نيامدم زيرا كه بيمار بودم.

همینکه خوب گوش بدهیم یاد می گیریم.

در این سَهانها واژگان:

و، که، تا، زیرا که، همینکه، گاهی دو واژه را بههم پیوند دادهاند و گاهی دو سهان را. پس:

پیوندواژه، واژهیی است که دو واژه یا دو سَهان را بههم پیوند میدهد.

یک دسته یِ دیگر از بندواژهها برای بازگویی سانِ مینویِ گوینده مانند: آفرین، شادی، شگفتی، افسوس، درد، آوا (به چمِ آواز دادن و خواندنِ کَسی) و آهنگِ پرهیزاندن، و مانند آنها بِکار میروند. این گونه بندواژهها را 《آواها》 میخوانند.

آه از آن مست که با مردم هشیار چه کرد. خوشا باد نوشین ایرانزمین. وه که جدا نمیشود نَخشِ تو از پندار من. زنهار به کس مگو تو این راز نهفت. 《آواها》 واژگانی اَستند که برای بازگویی سانهایِ مینوی گوینده مانند درد و شادی و آفرین و شگفتی و پرهیزاندن بکار میروند.

دستهیِ دیگر بندواژههایی استند که نشانهیِ جایگاهِ واژه در سهان میباشند.

واژهٔ **﴿را﴾** در سهانِ ﴿كِيخُسرو را ديدم﴾ نشانهٔ آن است كه واژههٔ ﴿كِيخُسرو﴾ در اين سهان در جايگاه يوىيده جاي دارد.

واژهٔ **«ای»** در فرازِ «ای دوست!» نشانهٔ آن است که واژهٔ «دوست» آوادهنده است، بهاینچم که او را میخوانند یا به زبانزدِ امروز «سِدا میکنند».

همچنین است (۱۱ ای که برای آوا به پایان آن افزوده می شود.

مانند: خدایا! جانا! وبچیرا!

و زیرنشانی که نشانهٔ پیوند با رساگر نام[اَفزا(افزوده) و بَرگیر(افزوده شده)] است و هرگاه واژه به یکی از آوادارهایِ (آ، او، ای ، ه) پایان یابد $\langle 2 \rangle$ واگویش می شود.

مانند:

و نیز همین بندواژه پیوند نام را با زاب(ستوده و زاب) نشان میدهد، مانند:

نشانواژهها به واژگانی میگوییم که برای گزینش جایگاه واژه در ساختمان سهان بِکار میروند.

کارواژهها ناگُذرا و گُذرا

فریدون آمد. فریدون آورد.

در سَهان نخست کارواژهٔ 《آمد》 ماناک سَهان را پایان میدهد و شنونده برای دریافتنِ گفتار نیازمندِ واژهٔ دیگری نیست.

ولی در سَهان دوم کارواژه ی (آورد) برای رساکردن ماناک بَس نیست.

شنونده میپرسد که (چه آورد) ؟ باید واژهٔ دیگری گفت تا ماناک کارواژهٔ (آوردن) پایان یابد. فریدون نبیگ آورد.

واژهٔ «نبیگ» در اینجا پوییده است. پس میان دو کارواژهٔ «آمد» و «آورد» ناهمسانی است. کارواژهٔ «آمد» ماناک رسا دارد. ولی ماناک کارواژه ی «آورد» به تنهایی رسا نیست و برای رساکردن نیازمند پوییده است.

کارواژههایی که مانند آمدن دارای چم رسا باشند (ناگُذَرا) خوانده می شوند و کارواژههایی را که برای رساکردن چم آنها باید واژهٔ دیگری آورد (گُذَرا) می نامیم.

کارواژهیِ ناگُذَرا ، کارواژهای است که بِخودی خود دارای ماناک رسا باشد. کارواژهیِ گُذَرا، کارواژهای است که ماناک آن از راهِ واژهیِ دیگری که پوییده خوانده میشود، پایان یابد.

کُنَنده هم در کارواژه یِ ناگُذَرا هست و هم در کارواژهٔ گُذَرا. ولی در کارواژهٔ ناگُذَرا برآیند کار در کُنَنده پایان می پذیرد و به کَسی یا چیزی دیگر نمی رسد.

در سهان ﴿فریدون آمد﴾ کار ﴿آمدن﴾ را فریدون انجام داده است و هَنایِشِ آن به دیگری نرسیده است.

ولی در کارواژهٔ گُذَرا هَنایَشِ کار از کُنَنده میگذرد و به چیزی یا کَسی که پوییده خوانده می شود، می رسد. در سهان «فریدون نبیگ را آورد» کار «آوردن» از فریدون سر زده و به نبیگ رسیده است. چنانکه دیدیم برخی کارواژهها از دیدگاهِ ماناک ناگُذَرا استند و برخی دیگر گُذَرا. ولی کارواژههایی استند که هم به ماناک ناگُذَرا و هم به ماناک گُذَرا بِکار می روند. مانندِ شکستن که در سهان «شیشه شکست» ، ناگُذَرا است و در سهان «فریدون شیشه را شکست» ، گذَرا است.

رساگر کارواژه

رساگرِ کارواژه یک یا چند واژه یا فرازی است که با یکی از افزونواژهها به سهان میپیوندد و روشنگریای به آرِش کارواژه میافزاید.

رساگر با پوییده از چند سو ناهمسانی دارد:

نخست آنکه پوییده ویژهٔ کارواژههای گُذَراست، ولی هر کارواژه یی چه ناگُذَرا چه گُذَرا شاید دارای رساگر باشد.

در سهان «ایرج آمد» کارواژه یِ آمدن ناگُذَرا است. پس سهان دارای پوییده نیست و بدون آن ماناک رسا دارد.

در سهان 《ایرج نبیگ آورد》 کارواژهٔ 《آوردن》 گُذَرا است و به این شُوَند(چرایی) ماناک آن بدون گفتن یوییده رسا نیست و واژهٔ 《نبیگ》 یوییده است.

ولی برای هر دو سَهان میتوان یک یا چند رساگر آورد. برای کارواژهٔ ناگُذَرا:

ایرج از آموزشگاه آمد.

ایرج از آموزشگاه به خانه آمد.

ایرج به تندی از آموزشگاه به خانه آمد.

ایرج برای آساییدن در پنجدَم با دوچرخه از آموزشگاه به خانه آمد.

و برای کارواژهٔ گُذَرا:

ایرج از نبیگخانه نبیگ آورد.

ایرج از نبیگخانه نبیگ را به آموزگاه آورد.

ایرج از نبیگخانه نبیگ را در یکدم به آموزگاه آورد.

ایرج از نبیگخانه نبیگ را با شتاب برای خوانِش به آموزگاه آورد.

واژگانی که پررنگتر استند همه رساگرِ کارواژه استند، چنانکه میبینیم هم کارواژهیِ ناکُذَرا میتواند رساگر داشته باشد و هم کارواژهیِ گُذَرا.

هر کارواژهیی میتواند دارای یک یا چند رساگر باشد.

ناهمسانی دیگر پوییده با رساگر کارواژه آن است که کارواژه یِ گُذَرا برای بِفَرجام رسانیدنِ ماناک، نیازمندِ پوییده است و بدون آن ماناک سَهان نیمکاره است.

ولی کارواژه چه ناگُذَرا و چه گُذَرا باشد برای بِفَرجام رسانیدن ماناک نیازمندِ رساگر نیست.

رساگریک ماناک آفزونی به سَهان میدهد.

این ماناک اَفزونی گاهی زمان روی دادن کارواژه است، گاهی جایگاه، گاهی آهنگ و خواست، گاهی ابزار، گاهی چگونگی.

در سهانهای پیشین

واژگانِ آموزشگاه و نبیگخانه و آموزگاه رساگر جایگاهی استند.

واژگان یکدَم و پنجدَم رساگر زمانی استند.

واژگان تندی و شتاب رساگر چگونگی استند.

واژگان آساییدن و خوانِش رساگر آهنگ و خواست استند.

واژهٔ دوچرخه رساگری است که ابزار را بازمی گوید.

در همهٔ این سَهانها میبینید که همیشه پیش از رساگر یکی از افزونواژهها جای دارند: از، به، با، در، برای.

پس نشانهٔ رساگر کارواژه آن است که پیش از آن افزونواژه آمده باشد.

رساگر کارواژه یک یا چند واژه است که با یکی از افزونواژهها به سهان میپیوندد و روشنگریای به آرِشِ کارواژه میافزاید.

کارواژه آشکار و نا آشکار

شاهرُخ نبیگ را از روی سَندلی برداشت. نبیگ از روی سَندلی برداشته شد.

در سَهان نخست کارواژهٔ 《برداشت》 به شاهرخ که کُنَنده است پیوند داده شده است. به این چم که، شاهرخ است که کار «برداشتن» از او سَر زده است. پس در این سهان کُنَنده آشکار است، کارواژههایی که به کُنَنده پیوند داده میشود، کارواژهی آشکار خوانده میشود.

در سَهان دوم کارواژهٔ ﴿برداشته شد﴾ به نبیگ پیوند داده شده است و نبیگ که ﴿نهاد﴾ سهان است کُنندهٔ کارواژه شمرده نمی شود، زبرا که کارواژهٔ برداشتن را نبیگ انجام نداده است، که این کار بر نبیگ

انجام گرفته است.

پس واژهٔ «نبیگ» پوییده است. اینجا کارواژه را به پوییده پیوند دادهایم و کُنَندهٔ آن را در سهان نیاورده-ایم؛ بهاین چم که کُننده، آشکار نیست.

این گونه کارواژهها را که به پوییده پیوند داده میشود کارواژهیِ ناآشکار میخوانیم.

کِیخُسرو نبیگ میخواند. نبیگ خوانده شد.

کارواژهٔ آشکار، کارواژهیی است که به کُنَنده پیوند داده شود. کارواژهٔ ناآشکار، کارواژهی است که به یوبیده پیوند دارد.

بر پایهٔ آنچه گفته شد اگر در سهانی کارواژهٔ آشکار بکار رفته باشد، نهاد آن سَهان کُننده است، و اگر کارواژهٔ ناآشکار باشد نهادِ سهان یوبیدهٔ آن است.

نهادِ سَهانی که در آن کارواژهٔ آشکار باشد، کُنَنده است. نهادِ سَهانی که در آن کارواژهٔ ناآشکار باشد، پوییده است.

در سهانهایی که کارواژهٔ آنها ناگُذَرا است کارواژه همیشه به کُنَنده پیوسته است؛ زیرا که کارواژهیِ ناگُذَرا پوییده ندارد، مانند رفتن _ آمدن.

رساگرِ نام افزودهشده (بَرگیر)

گفتیم که گاهی واژهیی به نام افزوده میشود تا چگونگی یا سانِ آن را بازگوید و این واژه را «زاب» میخوانند. در فراز «برادر بزرگ» واژهٔ «برادر» نام است و واژهی «بزرگ» زاب است. ولی گاهی واژهای که برای روشنگری به نام افزوده می شود زاب نیست، که خود، نام جُداسَر یا کَسواژهای است.

در فراز 《برادر فریدون》 واژهٔ فریدون نام ویژه است. ولی به واژهٔ 《برادر》 افزوده شده و روشنگری ای درباره ی آن می دهد. همچنین در فَرازِ 《برادرِ من》 واژهٔ 《من》 کَسواژه است. ولی با افزوده شدن به واژهٔ 《برادر》 ماناک آن را رسا می کند.

چون نام یا کسواژهیی به نام دیگری افزوده شود تا ماناک آن نام را رسا کند، آن نام یا کسواژه را «افزوده شُده یا بَرگیر» میخوانیم.

در اینگاه واژهٔ بنیادین «افزوده» خوانده میشود.

میان زاب و افزوده شده (برگیر) ناهمسانی مهَند آن است که «زاب» خود هستیِ جُداسَری ندارد. در فراز «برادر بزرگ» واژهٔ «بزرگ» چیزی جدا از برادر نیست.

ولی در فراز 《برادر فریدون》 ناهمسو با فراز نخست «فریدون» خود هستیای جُز برادر است، پس:

رساگر نام (یا افزوده شده (بَرگیر)) نام یا کسواژه یی است که به نام دیگری میپیوندد تا ماناک آن را رسا کند.

نامی که خواستِ راستین گوینده بوده و این واژه برای روشنگری و رساکردن ماناک آن آمده است «افزوده _ افزا» خوانده میشود.

افزوده شده(بَرگیر) بیشتر دنبالِ آفزوده(اَفزا) می آید و در این زمان پس از واژهٔ نخست (اَفزوده)، نشانواژه که «زیرنشان» یا «ی» است درمی آوریم:

در ِ باغ

پدر ۔ شما

خانه ی شما

در واژگانی که با یکی از آوادارهای «۱» و «او» پایان می یابد، مانند:

پا و سَبو نشانهٔ افزونیِ پس از آنها بندواژهٔ «یِ» زیرنشاندار است و در واژگانی که آوادارِ پایانی آنها «زیرنشان» است و بهگونهٔ «های نَگُفتَی» نوشته می شود مانند:

«خانه» نیز نشانهٔ افزونی «ی» زیرنشاندار واگویش می شود.

خدا _ ي _ جهان

یا _ ی _ گربه

سبو_ي_ آب

خانه _ ي _ من

ميوه _ ي _ باغ

شیرہ _ ی _ انگور

رساگر نام بیشتر پیوند نام را به چیزی یا کسی میرساند: کلاه فریدون _ کفش پرویز _ نبیگ او _ در خانه _ چکاد کوه.

گاهی نیز این واژه چیستی افزوده را بازمی گوید: انگشتر الماس _ کاسهی مس _ کاسهی زَر _ شمالهدان سیمین

رساگر نام گاهی پیش از خود نام می آید و در این گاه دیگر در پایان نام زیرنشان آورده نمی شود:

كوهپايه پايه كوه

رودسر سَرِ رود دریاکنار کنارِ دریا

گاه نام هم زاب دارد و هم رساگر. در این گاه زاب میان نام و رساگر آن جای می گیرد. مانند: برادر بزرگ فریدون كفش سياه يروبز كنارة بلند كشتي

> وگاه شاید نام چند رساگر داشته باشد، مانند: ديوار باغ همسايه خودكار برادر ايرج.

وابستههای بخشهای سهان

اکنون میدانیم که سهان دارای دو بخش بنیادین است: نهاد و گزاره. شدنی است هریک از این دو بخش بیش از یک واژه نباشد. مانند:

اد	گزاره
ننده کا	كارواژه
يدون آم	آمد

اگر کارواژه گذرا باشد یک بخش دیگر برای رساکردن سهان نیاز است که آن را «پوییده» خواندیم. مانند

نه		گزاره				
کُن	له	پوییده	نشانواژه	كارواژه		
فر	۔ون	نبیگ	b	آورد		

شدنی است که هریک از این سه بخش دارای وابسته ی باشد. وابستهی کُننده و پوییده گاهی زاب است. مانند:

			گزاره		نهاد
کارواژه	نشانواژه	وابستهٔ پوییده	پوییده	واستهٔ کُننده	کُننده
آورد	b	بزرگ	نبیگ	زیرک	فريدون

گاهی وابستهی کُننده یا پوییده رساگر نام (برگیر=افزودهشده) است. مانند:

			گزاره		نهاد
کارواژه	نشانواژه	وابستهٔ پوییده	پوییده	وابستهی کُننده	كُننده
آورد	Ŋ	گلستان	نبیگ	فريدون	برادر

وابستهی کارواژه گاهی سانواژه است و آن واژهای است که زمان یا جایگاه یا اندازه یا چگونگی کارواژه را بازمی گوید:

	گزاره		نهاد
وابسته	پوییده	وابستهٔ کُننده	
كارواژه			گننده

كارواژه	سانواژهی	نشانواژه	نام یا کس	نام یا کسواژه	نشان	
	زمان		واژه		واژه	
آورد	زود	b	نبیگ	فريدون	्	برادر

وابستهٔ کارواژه گاهی «رساگر» است و به دنبال افزونواژه می آید:

				گزاره	نهاد
كارواژه		وابستهٔ پوییده			
	رساگر	افزونواژه	نشانواژه	نام یا کسواژه	كُننده
آورد	نبیگخانه	از	b	گلستان	فريدون

هریک از سه بخش کُننده و پوییده و کارواژه شدنی است که چند وابسته داشته باشد. وابستههای کُننده:

		گزاره			نهاد
كارواژه	نشان واژه	پویی <i>د</i> ه	وابستهٔ کُننده	وابستهٔ کُننده	کُننده
آورد	Ŋ	نبیگ	فريدون	بزرگ ِ	برادر۔

وابستههای پوییده:

				گزاره	نهاد
كارواژه	نشانواژه	وابستهٔ پوییده	وابستهٔ پوییده	پوییده	كُننده
آورد	b	گلستان	زیبای ِ	نبیگ ِ	فريدون

وابستههای کارواژه شاید چند سانواژه و چند رساگر باشند:

						گزاره	نهاد
	وابستهٔ کارواژه		وابستة	وابستّهٔ کارواژه		وابستة	
كارواژه			كارواژه			پوییده	كُننده
	رساگر	افزون	سانواژه	رساگر	افزون	سانواژه	
		واژه			واژه		
آمد	خانه	به	زود	دبيرستان	از	ايوار	فريدون

وابست*ەي* نام جانشين

گاهی چون کَسی یا چیزی را نام میبریم، میپنداریم که شنونده شاید درست خواستِ ما را درنیابَد. پس برای آنکه خواست خود را روشنتر کنیم نام دیگر یا کار و جایگاه یا نشانی دیگر نام را میگوییم. این روشنگری که دربارهیِ نام میدهیم گاهی یک واژه، گاهی چند واژه و گاهی فَرازی است.

ایرج مهنه مرد ارژمند میدهد از یاوری اندرز و پند

در این چامه گوینده نخست نام «ایرج» را میآورد. ولی «ایرج» نام کسانِ بسیاری بوده است و آشکار نیست خواست کدامیک است. پس نام شهر او را نیز به نام او میافزاید. مهنه نام شهری است که زادگاه ایرج بوده است. سپس میاندیشد که شاید شنونده جایگاه مهَند او را درنیابد. پس فرازِ «مردِ ارژمند» را که خواست از آن همان ایرج است در دنبال نام او میآورد.

نام دیگر یا فَرنام یا کار و جایگاه یا آوازه یا ویژگیای که همراهِ نامی در سهان یاد می شود، (جانشین) خوانده می شود.

ناهمسانی جانشین با برگیر (افزودهشده) و زاب آن است که میان نام و جانشین زیرنشانِ افزونی نیست.

جانشین شاید وابسته به کُننده یا پوییده باشد. در این سهان جانشین وابسته به کُننده است. شاهرخ برادر مُژده دیروز به خانهیِ ما آمد.

و در سهان زیر وابسته به پوییده است: من شاهرخ برادر مُژده را در شهر دیدم.

جانشین گاهی دنبال نام میآید: داربوش، شاهِ بزرگ، شاهِ شاهان، چنین میگوید.

> و گاهی پیش از نام جای می گیرد. پور زال، رستم دستان، جهان پهلوان بود.

پس:

جانشین، نام یا فرازی است که همراه نام می آید تا نام دیگر یا فَرنام یا کار و جایگاه یا آوازه یا یکی دیگر از ویژگیهای آن نام را بازگوید.

یادآوری و بازگفت

- * **یکای گفتار** ما سَهان است.
- *سَهان گردایهٔ چند واژه است که دارای ماناک رسا باشد.
 - *در هر سَهان دو بخش بنیادین هَست: نهاد، گزاره.
- *نهاد بخشی از سهان است که دربارهیِ آن آگاهی داده می شود.
- *گزاره بخشی است که در آن آگاهی یا دستوری را دربارهٔ نهاد بازمیگوییم.
 - *بخش بنیادین گزاره کارواژه است.
- *کارواژه واژهیی است که بر رویدادن کاری یا داشتن سانی رهنمود میکند.
 - *آرِشِ کَس و زمان همیشه در کارواژه هَست.
 - *خواست از کس در کارواژه گوینده یا شنونده یا کسی است که از او گفتوگو می شود.
 - *این سه را یکمکس، دومکس، سومکس مینامیم.

- *زمان سه گامه دارد: گذشته، اکنون، آینده.
- *گونههای گوناگونی که کارواژه میپذیرد تا به یکی از سه کس و یکی از سه زمان پیوند داده شود ساخت کارواژه خوانده میشود.
- *هر ساخت کارواژه دربرگیرندهٔ یک بخش ایستا(دگرگونناپذیر) است که ماناک و زمان را میرساند و ماتک کارواژه خوانده می شود.
 - *بخش دیگری که پیوند را به یکی از سه کس بازمی گوید شناسه است.
 - *در پارسی ساختهای هر کارواژه دو ماتک دارد. یکی ماتک گذشته، دیگری ماتک اکنون.
 - *بخش بنیادین نهاد گاهی کُنَنده است.
 - *کننده واژهی است که انجامدادن کاری به آن پیوند داده میشود.
 - *کننده گاهی نام است.
 - *نام واژهیی است که برای نامیدن کسی یا چیزی بکار میرود.
 - *گاهی کُنندهٔ سَهان، کَسواژه است.
 - *کسواژه، واژهیی است که جای نام را میگیرد و بر آن رهنمود میکند.
- *گاهی چون انجام گرفتن کاری را بازمی گوییم تنها گُفتنِ کُننده یِ کار (کُننده)، بَس نیست که باید کَسی یا چیزی که آن کار بر او روی داده نیز گفته شود. واژه یی که بر این کس یا چیز رهنمود می کند، پوییده خوانده می شود.
 - *پوییده نیز مانند کُننده گاهی نام است و گاهی کسواژه.
 - *کارواژهیی را که نیازمند پوییده است و ماناک آن بدون پوییده پایان نمییابد، کارواژهٔ گُذَرا میخوانند.
 - *کارواژهٔ ناگُذَرا، کارواژهای است که نیازمند پوییده نیست.
 - *پوییده در سهانی که کارواژهٔ آن گُذرا باشد بخشی از گزاره است.
 - *گاهی نهاد سهانِ پوییده است بهاین چم که کارواژه را به پوییده پیوند میدهیم نه به کُنَنده.
 - *کارواژهیی که به کُننده پیوند داده شود، کارواژهٔ آشکار خوانده میشود.
- *كارواژهيى راكه به پوييده پيوند داده شود كارواژهي ناآشكار مىخوانيم زيراكه كُنَندهٔ آن شناخته نيست.

- *هریک از سه بخش بنیادین سهان، کُننده، پوییده، کارواژه شاید تنها یک واژه باشد.
 - *گاهی نیز هریک از آنها وابستهیی دارند.
- *وابسته واژهیی است که دربارهٔ یکی از بخشهای سَهان روشنگری کرده یا چگونگی آن را میرساند.
 - *واژهیی که نامی را میستاید زاب نامیده میشود.
 - *نامی که زابی وابسته به آن باشد، ستودهٔ آن زاب خوانده می شود.
 - *هرگاه زاب پس از ستوده بیاید در پایان ستوده زیرنشانی میگذاریم.
 - *زاب یکی از وابستههای کُننده یا پوییده یا رساگر کارواژه یا برگیر
 - (افزودهشده) است.

- *وابستهٔ نام گاهی نام دیگری است.
- *نامی که برای روشنگری نام دیگر می آید رساگر نام یا برگیر
 - (افزودهشده)خوانده ميشود.
- *نامی که همراه آن برگیر (افزودهشده) آمده باشد افزا(افزوده) خوانده
 - می شود.
 - *اگر برگیر پس از افزا بیاید در پایان افزا زیرنشانی می آورند.
- *گاهی همراه نام، واژه یا فرازی می آوریم که نام دیگر، فرنام یا روشنگری یی را در پیوند با نام دربردارد، این واژه یا فراز را جانشین می خوانیم.
 - *ناهمسانی جانشین با برگیر آن است که جانشین همان نام است، ولی برگیر به جز از افزا است.
 - *ستایش کارواژه را سانواژه میخوانیم، پس سانواژه وابسته به کارواژه است.
 - *سانواژه واژهیی است که چگونگی یا زمان یا جایگاه انجام کارواژه را آشکار
 - ميكند.
 - *وابستهٔ دیگر کارواژه رساگر است.
 - *رساگر کارواژه یک یا چند واژه یا فرازی است که با افزونواژه به سهان
 - میپیوندد و نکتهیی به آرِشِ کارواژه میافزاید.
- *افزونواژهها واژههایی استند که واژه یا فرازی را به سهان میپیوندند و آن واژه یا فراز رساگر یکی از بخشهای سهان خواهد بود.
 - *رساگر کارواژه مانند سانواژه چگونگی یا جایگاه یا زمان کارواژه را آشکار می کند.
 - *کارواژه، چه گذرا و چه ناگذرا، شدنی است که یک یا چند رساگر داشته باشد.
 - *واژههایی که دو واژهٔ جداسر یا دو سهان رسا را بههم میپیوندند پیوندواژه خوانده میشوند.
 - *واژههایی که برای بازگویی سانهای مینوی گوینده بکار میروند آواها نام دارند.
 - *واژههایی که جایگاه واژههای دیگر را در سهان روشن میکنند نشانواژه نامیده میشوند.

بخش دوم بخشهای سهان زُدایِش

دانستیم که:

سهان گردایه یی از واژگان است که بر روی هم دارای یک آرش رسا باشد. سهان چاهار گونه است: گزارشی، پرسشی، فرمایشی، شگفتایی. سهانی که آگاهی یی را بازمی گوید، سهان گزارشی خوانده می شود. سهانی که در آن پرسشی باشد سهان پرسشی خوانده می شود. سهانی که شگفتایی خوانده می شود. سهانی که در آن فرمانی باشد سهان فرمایشی خوانده می شود.

همچنین دانستهایم که سهان گزارشی دارای دو بخش بنیادین است: یکی نهاد و دیگری گزاره.

نهاد بخشی از سهان است که دربارهٔ آن آگاهی میدهیم. گزاره آگاهییی است که دربارهٔ نهاد گفته میشود.

اکنون می گوییم که در هر چاهار گونه سهان شاید یکی از این دو بخش بنیادین زُدوده شود یا ناگفته بماند.

پرویز به خانه آمد و برگشت. اینجا دو سهان هست: یکی (پرویز به خانه آمد.) و دیگری (برگشت.) و آنچه این دو سهان را به هم پیوسته است پیوندواژهی (و) است.

در سهان نخست هر دو بخش بنیادین سهان گفته شده است:

پرویز] [به خانه آمد.

و در سهان دوم تنها یکی از دو بخش آمده است:

...] [برگشت.

ولی خواننده (شنونده) ماناک بخش نخست را نیز درمی یابد، به آنچم که می داند آن کس که برگشت همان پرویز است.

بنیاد این دو سهان بایستی چنین باشد:

پرویز به خانه آمد. پرویز برگشت.

ولی چون در سهان نخست نام 《پرویز》 که نهاد سهان است گفته شده بازگفت آن در سهان دوم نیاز نیست. اگر سهان نخست را نمی گفتیم و تنها سهان دوم را می گفتیم، یا این گونه می گفتیم، «برگشت》 شنونده نمی توانست نهاد این سهان را دریابد، یا بداند 《آن کس》 که «برگشت》 که بوده است. ولی چون این سهان همراه سهان نخست آمده در آن نهاد گفته شده است، همال است. از روی این همال شنونده (یا خواننده) درمی یابد که نهاد سهان «برگشت》 همان نهاد سهان پیشین است.

پس در سهان دوم نهاد سهان زدوده شده است. زیرا که از روی «همال گفتاری» چمی واژه یی که در سهان پیش از آن آمده است، شنونده خود به آن یی میبرد.

پس در سهان گزارشی شاید «نهاد» به «همال گفتاری» زدوده شود. گاهی هم شاید سراسر گزاره یا بخشی از آن را از روی همال گفتاری بِزُداییم.

در فرازی مانند: (از بخت سپاسگزارم و از روزگار هم) دو سهان است.

سهان نخست. (من) از بخت سپاسگزارم.

سهان دوم. (من) از روزگار هم (سیاسگزارم) .

اینجا بخشی از گزاره زدوده شده است. برای این بخش چمی «سپاسگزارم» در سهان بالا همال گفتاری است، ولی برای بخش دیگر آن چمی «از روزگار» همال نیست. پس بخشی که همال ندارد گفته شده و بخشی که از روی همال گفتاری میتوان به آن پی بُرد زدوده شده است.

در سهانهای گزارشی شاید نهاد یا گزاره یا برخی از بخشهای این دو بخش بنیادین زدوده شود، به آن چم که ناگفته بماند.

زدایش یکی از دو بخش یا بخشی از هریک به سامهیِ بودن همال گفتاری است.

سَهان پرسشی

سهان پرسشی گاهی درست مانند سهان گزارشی است، با این ناهمسانی که در سهان پرسشی آهنگ گفتار دگرگون می شود و تنها از روی همین ناهمسانی آهنگ است که می توان آگاهی را از پرسش بازشناخت. در نوشتن، ناهمسانی این دو سهان را با نشانهٔ پرسش که در پایان سهان پرسشی می گذاریم، آشکار می کنیم:

پرویز آمد. (سهان گزارشی)

پرویز آمد؟ (سهان پرسشی)

گاهی در آغاز سهان واژهٔ «آیا» میآید. اینهنگام نیز شاید ساختمان سهان پرسشی همچون ساختمان سهان گزارشی باشد. اینجا هم نشانهٔ پرسش به جای تیل در پایان سهان گذاشته می شود:

مهین در خانه است.

آیا مهین در خانه است؟

گاهی یکی از واژگان پرسش در سهان بکار میرود:

که آمد؟

چه گفت؟

كدام اسب را مىخواهى؟

کی به خانه برمی گردی؟

چه وخت به کوهپیمایی میروی؟

چه اندازه کاغذ نیاز داری؟

چند نبیگ خریدهای؟

كجا رفتى؟

چگونه از پَسَش برمیآیی؟

چرا نگفتی؟

گاهی هم واژهٔ ﴿آیا﴾ در آغاز و واژه ی پرسش همراه سهان میآید:

آیا چه شنیدید؟

آیا چه آگاهیای داری؟

پس:

سهان پرسشی چاهار گونه است:

۱ _ سهان پرسشی درست مانند سهان گزارشی است و ناهمسانی آن دو را از آهنگ سهان میتوان دریافت.

۲_در آغاز سهان ﴿آیا﴾ میآید.

۳ _ یکی از واژگان پرسش در سهان بِکار میرود.

۴_ واژهٔ ﴿آیا﴾ در آغاز و واژهٔ پرسش همراه سهان باهم میآیند.

دو واژهٔ پرسش «که» و «چه» هنگامی که پیش از کارواژهیِ «است» درآیند بهگونهٔ «کیست» و «چیست» نوشته میشوند:

که گردان کدامند و سالار کیست؟ زرزم آوران جنگ را یار کیست؟

واژهٔ پرسش گاهی «نهاد» سهان است: که آمد؟ چه می شود؟ چه بهتر از این؟ یا (بهتر از این چیست؟) بهترین دانشجو کیست؟ کدام شیرین تر است؟

و گاهی واژهٔ پرسش یکی از بخشهای گزاره است: پوییده: که را میجویی؟ چه میخواهی ؟ کدام را میپسندی؟

رساگر کارواژه: با که آمدی؟ از چه میترسی؟ به کجا مینگری؟

رساگر نام: این کلاه کیست؟ این راه کجاست؟ این نشانه ی چیست؟

سانواژه: کی آمدی؟ کجا میروی؟ چگونه میبینی؟

واژهٔ پرسش شاید جانشین یکی از بخشهای سهان شود: نهاد_ رساگر نام _ پوییده _ رساگر کارواژه _ سانواژه.

واژهٔ پرسش **«کو»** خود جانشین کارواژه نیز است و پس از آن کارواژه نمی آید: نبیگ کو؟ کو نبیگ؟

سهان پرسشی پرسش پافشارانه - زُدایش

سهان پرسشی بیشتر نیازمند پاسخ است بهاین چم که کسی که چنین سهانی را بِه جای می آورد، چشمبراه است که شنونده به او پاسخی بدهد:

کجا میروی؟ - به خانه میروم. چه میخوانی؟ - شاهنامه میخوانم. از بیژن آگاهی داری؟ - به اسپهان رفته است.

ولی گاهی خواست گوینده از پرسیدن دریافت پاسخ نیست، که خود پاسخ سهان را میداند، و خواستَش از بازگویی سهان به گونهٔ پرسش، آن است که ماناک را آشکارتر و با پافشاریای بیشتر در ویر شنونده جایگیر کند.

در این چامه:

گر من آلوده دامنم چه زیان؟ همه جهان گواه پاکدامنی اوست. «چه زیان» به چم زیان ندارد، است.

واژگان «مگر» و «هیچ» چون بر سر سهان پرسشی درآیند خواست گوینده بازگویی پاسخی است که وارون سهان پرسشی است و در آن یافشاری نیز است:

مگر نمیبین؟ به چمِ (بیگمان) میبینی.

مگر آدمی نبودی؟ به چمِ (بیگمان که) آدمی بودی.

مگر تهیدستم؟ به چمِ (همه میدانند که) تُهیدست نیستم.

هیچ آگاهی داری؟ به چمِ (بیشَک) آگاهی نداری.

هیچ از خدا نمی ترسی؟ به چمِ (بیگمان) می ترسی _ یا (بیگمان) باید بترسی. این گونه پرسشها که در آنها گوینده از شنونده چشمداشتِ پاسخ ندارد، که می خواهد خواست خود را با پافشاری به خواننده برساند 《پرسش پافشارانه》 خوانده می شود.

سهان پرسشی بیشتر نیازمند پاسخ است.

هرگاه پاسخ نزد گوینده و شنونده آشکار باشد، خواستِ گوینده دریافت پاسخ نیست، که پافشاریِ آرشی است که باید در پاسخ گفته شود.

این گونه سهانها (پرسش پافشارانه) خوانده میشوند.

سهانهای پرسشی که همراه گفتوگو می آید، بیشتر دارای بخشهای زدودهشده است. بخشی که در این سهانها گفته می شود، آن بخش است که در نِگر گوینده نیازمند روشنگری یا آشکارسازی باشد:

۱ - دیروز تَسوکِ پنج با پرویز به نبیگخانه رفتم. - با که؟

۲ - ديروز تَسوكِ پنج با پرويز به نبيگخانه رفتم. -كِي ؟

٣ - ديروز تَسوكِ پنج با پرويز به نبيگخانه رفتم. - به كجا؟

۴ - ديروز تسوک پنج با پرويز به نبيگخانه رفتم. - چه تَسوكي؟

گونهٔ رسای این سهانهای پرسشی بدینسان است:

۱ _ دیروز تَسوک پنج (باکه) به نبیگخانه رفتی؟

۲ _ (چه روزی) تَسوک پنج با پرویز به نبیگخانه رفتی؟

٣ _ ديروز تَسوكِ پنج با پرويز (به كجا) رفتى؟

۴ _ دیروز (چه تَسوکی) با پرویز به نبیگخانه رفتی؟

پس هریک از واژگان و فرازهای پرسشی جانشین سهانی شمرده می شود که بخشهای دیگر آن به شُوَندِ بودنِ همال زدوده شده است.

وختی که همالی باشد تا از روی آن شنونده یا خواننده به واژگانی که گفته نشده است پی ببرد دیگر نیازی به گفتن آنها نیست.

در این سُرودهها که از چکامهی پُرآوازهی «فرخی سیستانی» است ژرف بنگرید:

چو زر شدند رزان. از چه؟ از نهیب خزان

به کینه گشت خزان. با که؟ باستاک رزان.

هوا گسست. گسست از چه؟ برگسست از ابر. ز چیست ابر؟ ندانی تو؟ از بخار و دخان.

گزنده گشت. چه چیز؟ آب. چون چه؟ چون کژدم خنده گشت همی باد. چون چه؟ چون پیکان.

اگر میبایست که همهٔ بخشهای سهان در این سرودهها گفته شوند گونهٔ رسای سهانها چنین میشد (واژگانی که در سرودههای بالا گفته نشده، ولی خواننده از روی همال به آنها پی میبرد، میان کمانک نوشته شده است):

- رزان چو زر شدند.
- از چه (رزان چو زر شدند؟)
- (رزان) از نهیب خزان (چو زر شدند)
 - خزان به کینه گشت.
 - (خزان) با که (به کینه گشت)؟
- (خزان) باستاک رزان (به کینه گشت)
 - هوا گسست.
 - (هوا) از چه (گسست)؟
 - (هوا) از ابر برگسست.
 - ابر از چیست؟
 - ندانی تو (ابر ز چیست)؟
 - (ابر) از بخار و دخان (است)
 - ... گزنده گشت.
 - چه چيز (گزنده گشت)؟
 - آب (گزنده گشت).
 - (آب) چون چه (گزنده گشت)؟
 - (آب) چون کژدم (گزنده گشت).
 - باد همی خلنده گشت.
 - (باد) چون چه (خلنده گشت)؟
 - (باد) چون پیکان (خلنده گشت).

سهان پرسشی کَسواژهٔ (جانامِ) پرسشی - زاب پرسشی

گاهی واژهٔ پرسش کسواژه (جانام) است به آن چم که درست مانند کسواژه (جانام) جانشین نام می شود.

در سهان «که آمد؟» واژهٔ «که» درست همان چگونگی را دارد که کَسواژهٔ «او» در سهان «او آمد» چمی جانشین نام کَسی است که آمده است.

همچنین در سهان «این کلاه کیست؟» واژهٔ «که» جانشین نام کسی است که کلاه ازآن اوست، و از روی پاسخی که به این پرسش داده می شود می توان آن نام را دریافت. زیرا که در پاسخ این پرسش می گوییم «این کلاهِ پرویز است.» یا «این کلاه مهران است.»

پس در سهان پرسشی (این کلاه کیست؟) واژه یِ (که) جای نام (پرویز) یا (مهران) را گرفته است.

اینهنگام واژهٔ ﴿که﴾ کسواژهٔ پرسشی است.

کَسواژهٔ پرسشی که جانشین نام است، در سهان شاید ﴿کُنَنده﴾ یا ﴿پوییده﴾ یا رساگر نام (افزوده شده)، یا سانواژه یا رساگر کارواژه جای گیرد.

براین گونه:

که آمد؟ برابر: یرویز آمد. (کُننده)

که را آورد؟ برابر: پرویز را آورد. (پوییده)

پسر که بود؟ برابر: پسر پرویز بود. (رساگر نام [افزودهشده])

كي آمد؟ برابر: پگاه آمد. (سانواژهي زمان)

كجا آمد؟ برابر: اينجا آمد. (سانواژهٔ جايگاه)

چگونه آمد؟ برابر: شادان آمد. (سانواژهٔ چگونگی)

از کجا آمد؟ برابر: از شمیران آمد. (رساگر کارواژه)

ولی گاهی واژهٔ پرسش برای نامی، زاب مینشیند. وختی که میگوییم: « از کدام راه میروی؟» واژهٔ «کدام» ستایشی به ماناک واژهٔ «راه» میافزاید. به آن چم که «راهی که گوینده نمی داند.» یا چون گفته شود: «چه نبیگی می خوانی؟» واژهٔ «چه» ستایشی برای نبیگ است. به آن چم که «نبیگی که گوینده نمی داند چه نبیگی است.»

در این گونه بارهها واژگان پرسش را باید 《زاب پرسشی》 خواند.

ناهمسانی 《کَسواژهیِ پرسشی》 با «زاب پرسشی» این است که 《کَسواژه》 جانشین نام میشود و از سویی 《زاب》 همراه نام می آید.

در زاب پرسشی از چگونگی، یا اندازه، یا چیستی، یا زمان، یا پیوندِ نام پرسش می شود. این ماناکها را از روی پاسخی که به سهان داده می شود می توان دریافت.

چگونه مردی است؟ - مردی دِلیر است.

چند خانه داری؟ - سه خانه دارم.

از كدام ميهن است؟ - ايراني است.

چه وخت آمدی؟ - وخت پگاه آمدم.

به کدام شهر رفتی؟ - به اسپهان رفتم.

كَسواژهٔ پرسشى شايد بيشال بسته شود: كه -كيان، چه - چهها، كى - كهها، كدام - كدامها، كجا - كجاها.

ولی زاب پرسشی مانند همهٔ گونههای زاب همیشه تَکال است و در گونهٔ بایسته نامی که ستودهٔ آن است بیشال بسته میشود:

این هیچ کسان مردم دنیا چه کسانند؟

چه کارها کردی؟

کدام شهرها را دیدهای؟

واژهٔ پرسش گاهی کسواژه است و گاهی زاب.

كسواژهٔ پرسشى آن است كه جانشين نام مىشود.

نامی که گسواژهٔ پرسشی جای آن را گرفته است شاید در سهان کُنَنده، یا پوییده، یا افزودهشده (رساگر نام) یا سانواژه، یا رساگر کارواژه باشد.

زاب پرسشی آن است که همیشه همراه نام می آید و از چگونگی، یا اندازه یا چیستی، یا زمان، یا جایگاه، یا پیوندِ نام پرسش می کند.

سهان شگفتایی زُدایش

سهان شگفتایی سهانی را می گوییم که در آن سانِ جوشوخروش بازگو شود، خواه این سان از اندوه باشد یا از شادی، خواه از درد یا از خوشی، خواه از ستایش و آفرین یا از بیزاری و کین، خواه از شگفتی و خواه از آرزو یا افسوس.

چه بیخرد کسانند!

چه دِلیریها کرد!

چه دردافزاست رنج ناکامی!

چەھاكرد!

نرمباد پگاه چه جانپرور است!

چه هوای خوبی!

سهان شگفتایی مانند سهان پرسشی است، ولی ناهمسانی میان این دو گونه سهان آن است که بیشتر سهانهای پرسشی نیازمند پاسخ است، ولی سهان شگفتایی پاسخ نمیخواهد.

وختی که بگویید: 《چرا دیر آمدی؟》 شنونده می گوید: 《زیرا کاری پیش آمد》 یا شُوَند دیگری را می گوید.

ولی وختی که بگویید: 《چه دیر آمدی!》 چشمبِراه نیستید که شنونده شُوَندی برای دیر آمدن بگوید، که تنها شگفتی یا بیتابی خود را از دیرآمدن او بازگفته اید.

سان شگفتی را در سهان بیشتر با واژهٔ 《چه》 بازمی گوییم. این واژه در سهان گاهی کَسواژه و گاهی زاب است.

هنگامی که با سانِ آفرین میگوییم: چهها کرد! واژهٔ «چه» کسواژه است، زیرا که جای واژهای مانند «کار» را گرفته است و به همین شُوَند بیشال بسته شده است.

ولی در سهان ﴿چه بیخِرَد کسانند!﴾ واژهٔ ﴿چه﴾ زاب است و ﴿بسیاری﴾ را بازمیگوید و ماناک سهان آن است که: ﴿کسان بسیار بیخِرَدی اَستند.﴾

گاهی در سهان شگفتایی میان کُننده و کارواژه یا پوییده و کاروژه پیوندواژهٔ «که» درمیآید.

چه رنجها که کشیدم!

چه تیرها که گشادی!

چه خون که در دلم افتاد!

سهان شگفتایی سهانی را می گویند که با آن سان جوشوخروشِ گوینده بازگو میشود. سهان شگفتایی مانند سهان پرسشی است، ولی گویندهٔ آن چشمداشت پاسخ ندارد. سانِ شگفتی با واژهٔ 《چه》 بازگو میشود و این واژه در سهان گاهی کسواژه و گاهی زاب خواهد بود.

در سهان شگفتایی هم گاهی برخی از بخشهای سهان زدوده میشود.

چه سخنها: به چم: چه سخنهای شگفتانگیزی زدهاند. (یا میزنید)!

چه شگفت: به چم: چه اندازه شگفت است!

چه دیر: به چم: چه اندازه دیر آمدی!

گاهی نیز برای بازگویی سان مینوی به جای سهان شگفتایی یکی از آواها بِکار میآید.

آواها از این دست اَستند:

زنهار، آفرین، آه، هان، افسوس، دریغا، خوشا، به، خدایا، زهی.

آخ، وای، زه، خهی، اف، تفو، پیف، هیس، وه.

آواها در سهان جایگاهی ندارند، به آن چم که از بخشهای سهان شمرده نمی شوند و می توان هریک را به تنهایی جانشین سهانی شمرد.

زنهار: به چم: از تو پناه میخواهم _ یا _ تُرا از این کار میپرهیزانم.

آفرین: به چم: بر تو آفرین می کنم.

آه: به چم: رنج می برم یا _ از این پیش آمد سخت غمگینم.

هان: به چم: آگاه باش.

خوشا: به چم: چه خوش است.

گاهی پس از هریک از آواها سهانی می آید، که با پیوندواژهٔ (تا) یا (که) به آن میپیوندد. این سهان دربارهٔ واژهیِ شگفتی روشنگری دربَردارد:

دريغا! - كه - بگرفت راه دَم!

دردا! - که - روزگار به دردم نمیرسد!

زنهار! - تا - داستان سخنچین نشنوی!

هان! - تا - نكني دراز دستي!

وه! - که - جدا نمی شود نَخشِ تو از پندار من!

افسوس! که چنین زمانی پیش آید!

در سهان شگفتایی گاهی برخی از بخشهای سهان زدوده میشود.

آواها نیز برای بازگویی سان مینوی گوینده بکار میآیند.

آواها به تنهایی جانشین سهان شگفتایی شمرده میشوند.

در پایان سهان شگفتایی و پس از آواها نشانه ی شگفتی (!) می گذاریم.

سهان فرمایشی

- بیا . - نبیگ را بخوان. - هشیار باش.

-آرام بنشین. - از خانه بیرون برو.

این سهانها همه **(سهان فرمایشی)** استند. سهانی که در آن فرمانی داده شده است سهان فرمایشی خوانده می شود. در سهان فرمایشی از کسی می خواهیم که کاری انجام بدهد، یا سانی را بپذیرد. وختی که می گوییم **(بیا)** روی سخن ما به گسی است که روبروی ما ایستاده است، یا از راه دورگو یا دورییام یا نامه روی سخن باشد.

پس نیاز نیست که نام او در سهان بیاید. به این شُوَند است که در سهان فرمایشی همیشه نهاد زدوده می شود.

```
اگر همسخن پرویز باشد،

«بیا» برابر است با «پرویز باید بیاید.»

«نبیگ را بخوان.» برابر است با «پرویز باید نبیگ را بخواند.»

«هشیار باش» برابر است با «پرویز باید هشیار باشد.»

«آرام بنشین.» برابر است با «پرویز باید آرام بنشیند.»
```

سهانی که در آن فرمانی داده شده است «سهان فرمایشی» خوانده میشود. در سهان فرمایشی «نهاد» همیشه زدوده میشود.

هرگاه شنوندهٔ فرمان آشکار نباشد، چمی نداند که فرمان به او داده می شود، ناگزیر او را نام می بریم. نام بردن کسی که روی سخن با اوست 《بانگ》 خوانده می شود.

چند تَن روبروی شما ایستادهاند. میخواهید به یکی از ایشان فرمانی بدهید. اگر نام او را نیاورید هیچیک از آن چند تَن نمیداند که کدامیک باید فرمان را انجام بدهد، یا سانی را بپذیرد. پس نام آن کس را که خواستِ شماست بر زبان می آورید. او را (بانگ) می زنید. می گویید:

ایرج! نبیگ را بیاور.

اینهنگام نام ایرج را با آهنگی ویژه میخوانید که با آهنگ همیشگی نام او ناهمسانی دارد.

در اینجا فشار آوا روی بخش نخست یا آوای نخست نام اوست. گاهی نیز واژهٔ (ای) را به آغاز نام او می افزایید، می گویید:

ای ایرج نبیگ را بیاور.

واژهٔ (ای) در اینجا بندواژهٔ (بانگ) خوانده میشود.

در ادبسار پارسی، ویژه در چامه، گاهی به جای واژهٔ «ای» پیش از نام، بندواژهٔ « ۱» در پایان نام افزوده می شود. چمی نام «ایرج» به گونهٔ «ایرجا» می آید.

شاها! ادبی کن سپهر بدخو را. جوانا! در جوانی دانش آموز.

واژهیی که «بانگ» زده می شود، چه با دگرگونی آهنگ واژه چه با افزودن «ای» به آغازیا «۱» به پایان آن بخشی از سهان نیست، و خود جانشین سهان شمرده می شود.

گاهی پیش از سهان فرمایشی نام کسی را که باید کار را انجام بدهد، یا سانی را بپذیرد می آوریم. این نامبردن **(بانگ)** خوانده می شود.

نشانهٔ بانگ یا دگرگونی آهنگ نام است یا آمدن واژهٔ (ای) پیش از آن یا آمدن بندواژهٔ (۱) پس از آن.

واژه یی که 《بانگ》 می شود جُداسَر و خود جانشین سهان است.

اکنون می گوییم که برای ساختن سهانهای فرمایشی ساختهای ویژهیی از کارواژه است که گِردایِشِ آنها **«گونهٔ فرمایشی»** کارواژه خوانده می شود.

گونهٔ فرمایشی از همان ماتک اکنون ساخته می شود و وارونِ زمانهای گونههای دیگر سه ساخت بیشتر ندارد. بدین سان:

... بنویسیم

بنویس بنویسید

...

در پارسی امروز هرگاه کارواژهٔ فرمایشی ساده چمی یک واژهٔ تنها باشد، در آغاز ماتک آن همیشه بخش پیشین «ب» می آید:

بيار، بيا، بگيريد، بنشين، بگوييم، بدو، بخوان، بدهيد.

ولی اگر کارواژه خود از دو واژه همکرد شده باشد، در آغاز ماتک اکنون

بخش پیشین 《ب》 افزوده نمیشود:

برخیز، بازکن، دررو، درآر، برگرد، فروکن، کارکن، شتابکن، پاککن، گوشکن.

در ادبسار پارسی، ویژه در چامه، همهٔ ساختهای فرمایشی بدون بخش پیشین 《ب》نیز بکار میرفته است:

به نیکی گرای و میازار کس رهِ رستگاری همین است و بَس. فردوسی بزرگ

کزین خواب نوشین سر آزاد کن ز فرجام گیتی یکی یاد کن فردوسی بزرگ گاهی نیز در ادبسار پارسی بخش پیشین **«می»** به آغاز کارواژهٔ فرمایشی افزوده می شود: می کن = بکن مینویس = بنویس

> برو کار **می کن** مگو چیست کار که سرمایه جاودانی است کار ملک اشعراء بهار به دور لاله قدح گیر و بیریا میباش به بوی گُل نفسی همدم صبا میباش نگویمت که همه ساله می پرستی کن سه ماه مي خور و نُه ماه پارسا ميباش چو پیر سالک عشقت به می حواله کند بنوش و منتظر رحمت خدا میباش گَرَت هواست که چُون جَم به سِرِّ غیب رَسی بيا و همدم جام جهان نما ميباش چو غنچه گرچه فرویستگیست کار جهان تو همچو باد بهاری گره گشا **می باش** وفا مجوی زکس ور سخن نمیشنوی به هرزه طالب سیمرغ و کیمیا میباش مرىد طاعت بيگانگان مشو حافظ ولى معاشر رندان يارسا مى باش حافظ

أستانش و نايش

کارواژه، واژهیی است که رهنمود می کند بر کردن کاری یا روی دادن فرمایشی یا داشتن سانی در زمان گذشته یا اکنون یا آینده.

در گونههای چاهار گانهٔ سهان، کردن کاری، یا رویدادن کاری، یا داشتن سانی را با کارواژه به کسی یا چیزی پیوند میدهیم.

این پیوندانیدن دو گونه دارد: یکی اُستانش و دیگری نایش:

پرویز آ**مد.** پرویز نیامد.

دیوار سپید ا**ست.** دیوار سپید **نیست.**

خانه آتش گرفت. خانه آتش نگرفت.

هوا دَرهَم شد. هوا دَرهَم نشد.

هر کارواژه میتواند به گونهٔ نایش نیز بکار برود. نشانهٔ کارواژهٔ نایش بندواژهٔ (ن) است که پیش از ماتک کارواژه می آید:

نرفت. نیامدی. نگفتم. نگویم. نکنی. نرفته بود. نخفتهام:

نگفتمت مرو آنجا که آشنات منم

در این سراب فنا چشمهٔ حیات منم

وگر به خشم روی صدهزار سال ز من

به عاقبت به من آبی که منتهات منم

نگفتمت که به نقش جهان مشو راضی

که نقش بند سراپردهٔ رضات منم

نگفتمت که منم بحر و تو یکی ماهی

مرو به خشک که دریای با صَفات منم

نگفتمت که چو مرغان به سوی دام مرو

بیا که قدرت پرواز و پر و پات منم

نگفتمت که تو را ره زنند و سرد کنند

که آتش و تبش و گرمی هوات منم

نگفتمت که صفتهای زشت در تو نهند

که گم کنی که سر چشمه صفات منم

نگفتمت که مگو کار بنده از چه جهت

نظام گیرد و خلّاق بیجهات منم

اگر چراغ دلی، دان که راه خانه کجاست

وگر خداصفتی، دان که کدخدات منم

مولوي

در کارواژههایی که بیش از یک بخش دارند، بخش نخست پیش از بندواژهٔ نایش جای می گیرد: برنیامد. بیرون نرفتم. کار نکردم. در نرفت. پیش نکشید.

کارواژههایی که با بخش پیشین « ب » بِکار میروند، اگر نایش باشند این بخش از آنها میافتد:

برود _ نرود.

بكنم_نكنم.

بشود_نشود.

در کارواژههایی که با بخش پیشین **(می)** بکار میرود بندواژه یِ نایش پیش از (می) می آید نه پیش از ماتک کارواژه:

نمىرفتم. نمى گويم. نمى ديدى. نمى آيد. نمى رويم.

گونهٔ نایش کارواژهٔ فرمایشی 《بازداری》 خوانده می شود. 《بازداری》 چمی کسی را از کاری بازداشتن. نشانهٔ بازداری در ادبسار پارسی به جای 《ن》 بندواژه ی (a) است:

حاليا مصلحتِ وقت در آن ميبينم که کشم رَخت به میخانه و خوش بنشینم جام می گیرم و از اهل ریا دور شوم يعني از اهل جهان ياكدلي بُگزينم جز صُراحی و کتابم نَبُوَد یار و ندیم تا حريفان دَغا را به جهان كم بينم سر به آزادگی از خَلق برآرم چون سَرو گر دهد دست که دامن زجهان دَرچینم بس كه در خرقهٔ آلوده زدم لافِ صَلاح شرمسار از رخ ساقی و می رنگینم سينهٔ تَنكِ من و بارِ غم او، هيهات مرد این بار گران نیست دل مسکینم من اگر رند خراباتم و گر زاهدِ شهر این مَتاعم که همیبینی و کمتر زبنم بندهٔ آصفِ عهدم دلم از راه مَبر که اگر دَم زَنَم از چرخ بخواهد کینم

> که مکدر شود آیینه مهرآیینم حافظ

بر دلم گرد ستمهاست خدایا میسند

خروشِ سواران و اسپان ز دشت ز بهرام و کیوان، همیبرگذشت همه تیغ و ساعد ز خون بود، لَعل خروشان دلِ خاک، در زیرِ نَعل نَماند ایچ با رویِ خورشید، رنگ به جوش آمده خاک، بَر کوه و سنگ به لشکر، چنین گفت کاموس گُرد که گر آسمان را بباید سپُرد همه تیغ و گُرز و گمَند آورید به ایرانیان، تنگ و بند آورید دلیری کجا نامِ او اشکبوسه می برخروشید بر سانِ کوس بیامد که جوید ز ایران، نبَرد بیامد که جوید ز ایران، نبَرد

سر هم نبرد اندر آرد به گرد بشد تیز، رُهّام با خود و گبر همی گرد رَزم اندر آمد به ابر برآوبخت رُهّام با اشكبوس برآمد زهر دو سیّه، بوق و کوس به گُرز گران، دست برد اشکبوس زمین آهنین شد، سیهر آبنوس برآهيخت رُهّام، گُرز گران غَمی شد زیپکار، دست سران چو رهّام گشت از کُشانی ستوه بییچید زو روی و شد سوی کوه ز قلب سیاه اندر آشفت توس بزد اسپ، کآید بر اشکبوس تهمتن برآشفت و با توس گفت که رهّام را جام باده است جُفت تو قلب سپه را به آیین بدار من اکنون، پیاده، کنم کارزار کمان به زه را به بازو فگند به بندِ کمر بر، بزَد تیر چند خروشید: کای مرد رزم آزمای همآوردت آمد، مشو باز جای کُشانی بخندید و خیره بماند عنان را گران کرد و او را بخواند بدو گفت خندان: که نام تو چیست؟ تن بیسرت را که خواهد گریست؟ تهمتن چنین داد پاسخ که نام چه پُرسی؟ کزین پس نبینی تو کام مرا مادرم نام، مرگ تو کرد زمانه مرا پُتکِ تَرگِ تو کرد کشانی بدو گفت: بیبارگی به کُشتن دهی سر، به یکبارگی تهمتن چنین داد پاسخ بدوی: که ای بیهٔده مرد پرخاشجوی پیاده، ندیدی که جنگ آورد سر سرکشان، زبر سنگ آورد؟ هماکنون تو را، ای نَبَرده سوار پیاده بیاموزمت کارزار

پیاده، مرا زان فرستاد، توس که تا اسب بستانم از اشکبوس كُشاني بدو گفت: با تو سليح نبینم همیجز فُسوس و مزیح بدو گفت رستم: که تیر و کمان ببین، تا هماکنون سر آری زمان چو نازش به اسب گرانمایه دید کمان را به زه کرد و اندر کشید یکی تیر زد بر بر اسپ اوی که اسب اندر آمد زبالا به روی بخندید رستم، به آواز گفت: که بنشین به پیش گرانمایه جفت سرّد گر بداری، سرش در کنار زمانی برآسایی از کارزار کمان را به زه کرد زود اشکبوس تنی، لرزلرزان و رُخ، سَندروس به رستم بر، آنگه ببارید تیر تهمتن بدو گفت: بر خیره خیر همی رنجه داری تن خویش را دو بازوی و جان بداندیش را تهمتن به بندِ کمر، بُردِ چنگ گزین کرد یک چوبه تیر خدنگ یکی تیر الماس پیکان، چو آب نهاده بر او چار يرّ عقاب کمان را بمالید رستم، به چنگ به شست اندرآورده، تیر خدنگ بزد بَر بَر و سينهٔ اشكبوس سیهر آن زمان، دست او داد بوس کُشانی هم اندر زمان جان بداد چنان شد، که گفتی ز مادر نزاد شاهنامه، فردوسي

چو آید به نزدیک خویشتن **مخوان.** فردوسی بزرگ.

و گر باز گردم به مردم **مدار.** فردوسی بزرگ. در پارسی امروز برای کارواژهٔ بازداری نیز همان بندواژه یِ (ن) بِکار میرود. در سخن می گویند و در نوشته ها می نویسند: نکن، نرو، نخوان، نشنو، نگو، نخواه، نفرست. ولی در چامه همان گونهٔ گذشته با بندواژهٔ (م) بِکار می رود.

هریک از ساختهای کارواژه دو گونه دارد: اُستوان و نایی. نشانهٔ ساخت نایی بندواژهٔ «ن» است که بر سر کارواژه میآید. گونهٔ نایی کارواژهٔ فرمایشی را «کارواژهٔ بازداری» میخوانند. نشانهٔ بازداری در ادبسار پارسی بندواژهٔ «م» است به جای «ن».

در ادبسار پارسی گذشته بیشتر هرجا که کارواژه یی با بخش پیشین «می» بکار برده می شده، اگر نایی میبود بندواژهٔ نایش را پس از این بخش می آوردهاند:

نیست که از اِشغِ تو خون می نشود

تن نیست که از تو سرنگون می نشود

عطار نیشاپوری.

گاهی نیز بخش پیشین 《ب》 نمیافتاد، که پیش از بندواژهٔ نایش میآمده است: غم مخور ای دوست کاین جهان بنماند و آنچه تو میبینی آن چنان بنماند.

این گونه امروز هیچ بکار نمیرود.

گاهی برای پافشاری در نایش کارواژه بهگونهٔ استوان می آید و بندواژهٔ نایش در آغاز سهان پیش از نهاد جای می گیرد. این هنگام بندواژهٔ (نه) که جدا و مانند واژهٔ جداسَری نوشته می شود در جایگاه (سانواژهٔ نایش) است:

نه چنین است = چنین نیست.

نه هر که آینه سازد سکندری داند = هر که آینه سازد سکندری نداند نه او مرد این کار دُژوار نبود نود این کار دُژوار نبود

اگرچه آوردن کارواژه به گونهٔ نایش درست نیست: «من نه کار او را نمی پسندم» نادرست است و همچنین سهانهایی از این دست: نه من نه تو این سخن را نگفتهایم.

نه پدرم نه مادرم نیامدند.

که باید گفت:

نه من این سخن را گفتهام نه تو. نه یدرم آمد نه مادرم.

در ادبسار پارسی کهن به جای سانواژهٔ نایش «نه» واژه ی «نی» بکار می رفته است: ماهی از سر گنده گردد نی زِ دُم.

زدایش در گونههای سهان

هرجا که نیاز باشد همهٔ بخشهای سهان گفته شود بیگمان همهیِ سهان آورده می شود. ولی در گفتار و همچنین نوشتار گاهی آوردن همهٔ بخشهای سهان نیاز نیست زیرا که شنونده یا خواننده خود برخی از بخشها را از روی همال درمی یابد، گاهی هم برای کوتاهی سخن نیاز است که بخشهایی را از سهان بزُداییم.

دیدیم که در چاهار گونه سهان گزارشی و پرسشی و شگفتایی و فرمایشی گاهی بخشهایی از سهان گفته نمی شوند.

اکنون نوشتهٔ یکی از نویسندگان زبان پارسی را از این نِگر با ریزبینی برمیرسیم تا نمونههایی از گونههای زدایش بدست بیاوریم.

واژگانی که میان دو کمانک نوشته شده در داستان زدوده شده است:

(من) در کودکی بر سر کوی چنانکه خوی کودکان باشد بازی می کردم. (من) کودکی چند را دیدم که (کودکان) گردهم می آمدند. مرا شُمار ایشان شگفت آمد. (من) پیش رفتم. (من از ایشان) پرسیدم که (شما) کجا می روید. (کودکان) گفتند: (ما) به آموزشگاه (می رویم) از بهر فراگیری دانش. (من) گفتم: دانش چه باشد؟ (کودکان) گفتند: ما پاسخ ندانیم. از استاد ما باید پرسید (که دانش چه باشد). (کودکان) این (سخن) گفتند و (کودکان) از من در گذشتند.

سهروردی.

واژگان میان کمانک در نوشتهٔ بنیادین نبوده است. ولی اگر ژرف بنگریم با خود میاندیشیم که افزودن این واژگان نیاز نیست و بی آنها هم خواننده به همه ی ماناک خواست نویسنده پی میبرد. اکنون ببینیم که چرا آوردن واژگانی که ما بر بنیاد نوشته افزوده این نیاز نبوده است.

در سهانهای: در کودکی... بازی می کردم کودکی چند را دیدم

ييش رفتم

... پرسیدم

... گفتم

به گفتن واژهٔ « من» نیاز نیست، زیرا که از بخش شناسهٔ کارواژههای هر سهان چمی بخش « ـَم» شنونده خود پی میبرد که نهاد سهان (که اینجا کُننده نیز اَست) خود گوینده است.

شناسهٔ کارواژه در این سهانها «هَمال گفتاری» است که از روی آن میتوان نهاد یا کُنَنده را زدود.

در سهان **« پرسیدم»** آوردن رساگر کارواژه که **« از ایشان»** است نیاز نبوده است. اینجا اگرچه واژه یی در سهانهای پیش نیست که همال گفتاری خوانده شود، ولی چون تا اینجا سخن از «کودکان» بوده است، شنونده درمی یابد که **«از ایشان»** پرسیده شده است. اگر جُز این بود ناچار گوینده می گفت که این چم را از که پرسیده است.

در این باره همال گفتاری هستی ندارد، ولی درونمایهٔ رسای سهانها و فرازهای پیش، شنونده را به بخش زدوده شده راهنمایی می کند.

این سان را که از روی ماناک و درونمایه گفتار بتوان به واژههای زدوده شده پی برد، «همال مینوی» میخوانیم.

در چاهار بارهیِ دیگر نیز کارواژهٔ «گفتند» تنها سهان جداسری است و در همهٔ آن بارهها شنونده به آسانی میتواند دریابد که نهاد یا کُنَندهٔ این سهانها «کودکان» بوده است، زیرا که از نِگرِ ماناک همادی سهانها و سامان پرسش و پاسخ روشن است که پاسخدهندگان چمی کُنندهٔ کارواژههای «گفتند» کودکان بودهاند.

در سهان «به آموزشگاه از بهر آموختن دانش» نیز کارواژهٔ «می رویم» زدوده شده است، زیرا که جستار پرسش «کجا می روید؟» بوده است و بیگمان در پاسخ آن باید از «رفتن» آگاهانید. اینجا هم: همال گفتاری در کار است.

در هر گونه سهانی شدنی است که برخی از بخشهای سهان در گفتن یا نوشتن زدوده شود. زدایش هریک از بخشها یا از روی «همال گفتاری» است یا «همال مینوی». «همال گفتاری» واژه یا بخشی از واژه است که در سهانهای پیش آورده شده باشد.

«همال مینوی» آرِش و ماناک سهانهای پیش است که از روی آن به بخش زدوده شده می توان پی برد.

گاهی زدایش بخشهایی از سهان از روی ناچاری است. اگر بخواهید به کسی «دورپیام» بفرستید برای هر واژه باید بهایی بپردازید، پس می کوشید که هرچه می توانید خواست خود را چنانکه او دریابد با واژگان کم تری بازگویید تا بهای دورپیام کم تر شود، ولی باید این زدایش و کوتاهی آن اندازه نباشد که گیرنده در دربافتِ خواست شما درماند.

برای نمونه شما به شهر دیگری نزد اَپدَر خود رفتهاید، هنگام بازگشت به پدرتان «دوربیام» می کنید: « تندرست. شنبه رهسپار. روز یکشنبه رسیدن. ایرج»

او درمی یابد که خواست شما چنین بوده است: (من) تندرست(استم) (روز) شنبه رهسپار (خواهم شد) (روز یکشنبه) (خواهم رسید).

سهان ساده - سهان جُداسَر - سهانهای پیوسته

آنچه تا کنون دربارهٔ سهان خواندهایم، همه دربارهیِ سهانهایی بود که تنها دارای یک کارواژه باشند. این گونه سهان که چاهار گونهٔ آن را شناختهایم «سهان ساده» خوانده می شود.

كِي خُسرو ديروز به نَوَرد رفت.

آیا به اِسپهان(سپاهان) رسیده است؟

شما هم به اسپهان (سپاهان) بروید.

به کدام شهر می رود؟

چه نوردی کرد!

چرا به اسپهان(سپاهان) رفته است؟

چه شهر زیبایی!

هریک از سهانهای بالا دارای یک کارواژه است. تنها در سهان پایانی کارواژه زدوده شده است و آنجا هم اگر کارواژهٔ (است – یا - بود) آورده شود بیش از یکی نیست. سهانهای ساده را اگر دارای چم هماد و رسایی باشند «سهان ناوابسته» میخوانیم. سهانهای سادهٔ بالا همه ناوابسته (جُداسَر) نیز اَستند.

سهانی که تنها یک کارواژه داشته باشد، سهان ساده خوانده می شود.

هرگاه سهانی ساده دارای چم هماد و رسایی باشد، آن را سهان ناوابسته میخوانیم.

* * *

ولی گفتار، کمتر با یک سهان ناوابسته یا جداسر به فرجام می رسد. به دیگرسخن بازگویی خواست در بیشتر بارهها نیازمند چندین سهان است که درپی یکدیگر می آیند و باهم پیوندی دارند. این پیوستگی گاهی از نِگرِ ماناک سهانهاست.

«نبیگ گلستان گم شده بود. سراسر خانه را جستوجو کردم. زیر سندلی و بالای گنجه را دیدم. بوپ را برگرداندم. زیر آن را نگاه کردم. هیچ نشانی از گلستان نیافتم. نومید شده بودم. سرانجام پشت گنجه را نگریستم. گلستان آنجا بود.».

این سهانها هریک ساده و ناوابسته است، ولی میان آنها پیوستگی و پیوندی هست. این پیوستگی با واژهٔ ویژه پی ساخته نشده است، که ماناک سهانهاست که آنها را بههم می پیوندد. این گونه پیوند میان سهانها را

«پیوند مینوی» می گوییم.

گاهی پیوستن سهانها به یکدیگر نیازمند واژهٔ ویژه ی است. این واژه را «پیوندواژه» می خوانیم. پیوندواژهها از اینگونه اند:

و. پس. ولى. لادبراين. زيرا كه. از اين رو، هم. خواه... خواه، چه... چه و مانند آنها. نمونه:

بوپ را برگرداندم و زیر آن را نگاه کردم. [بوب= فرش]

زیر بوپ را نگریستم، ولی هیچ نشانی از گلستان نیافتم.

مىخواستم به خانه برگردم، لاد براين به دوستان پدرود گفتم. [لاد بر اين= بنا بر اين]

امروز به دبیرستان نرفتم زیرا که بیمار بودم.

هم زیر بوپ را نگریستم هم بالای گنجه را دیدم.

چه نبیگ بخوانی، چه آموزهٔ دبیر را گوش کنی...

خواه بنشین خواه برخیز.

این گونه پیوند میان سهانها را «پیوند گفتاری» میخوانیم.

سهانهای ساده گاهی درپی هم میآیند و باهم پیوند میابند. این پیوند یا گفتاری است یا مینوی. پیوند گفتاری آن است که با میانجی واژه یی مانند و، ولی ، لادبراین، زیرا که ساخته شود. پیوند مینوی آن است که تنها پیوند دو سهان، چم آنها باشد.

سهان پیوندی سهان پایه – سهان پیرو

گفتیم که اگر سهان دارای یک کارواژه باشد «سهان ساده» خوانده می شود، و سهان ساده یی را که دارای ماناک رسا و هماد باشد «سهان ناوابسته» خواندیم.

ولی سهانهایی که در گفتار می آید همیشه ساده نیست، چمی ماناک آنها با یک کارواژه به پایان نمیرسد، که برای رساکردن ماناک نیازمند دو کارواژه یا بیشتر است:

زمانی که تو آمدی من به دبیرستان رفته بودم.

هرجاگل است خار است.

اگر به گفتن کار برمی آمد، جهان بهشت بود.

تا توانی دلی بدست آور.

در هریک از سهانهای بالا دو کارواژه هست. ولی هیچیک از آنها به تنهایی چم سهان را رسا نمی کند، که از هر دو آنها برروی هم میتوان چم رسایی دریافت. پس هیچیک از دو بخش این سهانها که هریک سهان ساده شمرده می شود ناوابسته نیستند.

این گونه سهانها که بیش از یک کارواژه دارند «سهانهای پیوندی» خوانده میشوند.

* * *

پس دانستیم که «سهان پیوندی» آن است که بیش از یک کارواژه دارد و چون هر سهان ساده دارای یک کارواژه است، «سهان پیوندی» از دو یا چند سهان ساده ساخته می شود.

این سهانهای ساده که دارای چم رسا نیستند و هریک برای رساگرداندن چم سهان، با سهان دیگری می آیند، سهانهای ساده ی نارسا و نیم کاره خوانده می شوند.

سهان «من از دبیرستان می آیم» ساده است و چون چم رسا دارد آن را سهان ناوابسته میخوانیم. سهان «زمانی که از دبیرستان بیایم» سهان ساده است ولی ماناک رسا و هماد ندارد، بدین مانک[=معنی] که شنونده چشمبراه دنبالهٔ گفتار می ماند، این سهان ناوابسته نیست، پس ناهماد و نارسا است.

سهان اگر دارای چم رسا و هماد باشد «سهان ناوابسته» خوانده می شود.

هر سهان که ماناک آن رسا نباشد، «سهان نارسا» خوانده میشود.

«سهان پیوندی» آن است که دو یا چند کارواژه داشته باشد. هر «سهان پیوندی» دربردارندهٔ دو یا چند سهان نارسا می باشد. این سهانهای نارسا چم هم را رسا می گردانند.

ولی از دو یا چند سهان ناهماد که برای رساگرداندن یکدیگر می آیند، همیشه یکی خواستِ بنیادین گوینده است و سهانهای دیگر نکته یی به این خواست می افزایند:

زمانی که تو آمدی من به دبیرستان رفته بودم.

در این سهان پیوندی خواست بنیادین گوینده، رفتن او به دبیرستان است. پس سهان ناهماد «من به دبیرستان رفته بودم» بنیاد است. این سهان ناهماد را که آرمانِ بُنیادین گوینده بوده است «سهان پایه» می خوانیم.

سهان ناهماد دیگر «زمانی که تو آمدی» زمان انجامیافتن کارواژه را در «سهان پایه» می رساند، و روشنگری به آرش این سهان می افزاید.

این سهان ناهماد را «سهان پیرو» میخوانیم، زیرا که ماناک آن پیرو چم سهان پایه است.

هر «سهان پیوندی» دارای یک سهان سادهٔ بُنیادین است که خواست گوینده گفتن چم آن است. این سهان بنیادین را «سهان پایه» میخوانیم.

یک یا چند سهان دیگر که برای رساگرداندن ماناک «سهان یایه» میآید

«سهان پیرو» خوانده می شود.

سَهان پیوندی پیوندواژه

دانستیم که دو «سهان ناوابسته» شدنی است که در پی هم بیایند و به فراخور ماناک آنها، باهم بپیوندند. چنانکه در دو سهان زیر می بینیم:

ایرج زودتر از زمان بایا به دبیرستان آمد. هنوز در بسته بود.

همچنین دانستیم که دو سهان ناوابسته (جداسر) شدنی است که با میانجی واژهیی که آن را «پیوندواژه» میخوانیم با یکدیگر پیوند بیابند. چنانکه:

ایرج زودتر از زمان بایا به دبیرستان آمد و هنوز در بسته بود.

در این دو نمونه با سهانهای جداسر سروکار داریم. بدین ماناک که هر سهان به تنهایی دارای چم هماد و رسا است.

ولی گاهی سهان ماناک رسا ندارد و برای رساگردانیدن چم آن سهان دیگری بایاست. پس هریک از این دو «سهان نارسا» را باهم «سهان پیوندی» نامیدیم.

اکنون می گوییم: آنچه دو سهان نارسا را بههم میپیوندد، که چم یکی را پیرو ماناک دیگری مینهد «پیوندواژه» خوانده می شود.

«پیوندواژه» واژهیی است که دو واژه یا دو سهان را بههم میپیوندد.

بسیاری از پیوندواژهها چون بر سر و یا میان سهان درآیند چم آن سهان را پیرو ماناک سهان دیگر میسازند.

شماله را افروختم، شبستان روشن شد.

اینجا پیوند این دو سهان ناوابسته «پیوند مینوی» است.

شماله را افروختم و شبستان روشن شد.

اینجا نیز همان دو سهان ناوابسته گفته شده است، ولی پیوستگی آنها با بندواژهٔ «و» «پیوند گفتاری» است.

در این دو نمونه ماناک هریک از دو سهان رسا است و اگر سهان دوم گفته نشود سهان نارسایی نخواهد داشت.

بدین ماناک که شنونده چشمبراه دنبالهی گفتار نخواهد ماند.

اگر بگوییم:

شبستان روشن شد، زيراكه شماله را افروختم.

اینجا نیز واژهی «زیرا که» دو سهان ناوابسته را بههم میپیوندد پس «پیوند گفتاری» است.

ولى اگر بگوييم: تا شماله را افروختم ...

در اینجا سهان نارسا و نیازمند آن است که برای رسابودن، در دنبالهٔ گفتاری آورده شود.

شنونده چشمبراه است تا بشنود که پس از افروختن شماله چه روی داد. این سهان خواست بنیادین گوینده نیست، که پیرو سهانی است که در آن خواست گوینده گفته می شود.

سهان بنیادین که در یی این سهان می آید این است: شبستان روشن شد.

پس واژهٔ «تا» از یک «سهان ناوابسته» یک «سهان نارسا» میسازد و آن را پیرو سهان بنیادین میسازد: تا شماله را افروختم، شبستان روشن شد.

همچنین است واژههای: چون، همینکه، زمانیکه، هنگامیکه، که، آنجاکه، اکنون که، هرچند، هرچه، هرگاه، اگر، اگرچه، و مانند اینها.

چون شماله را افروختم شبستان روشن شد.

همینکه شماله را افروختم شبستان روشن شد.

زمانی که شماله را افروختم شبستان روشن شد.

شماله را که افروختم شبستان روشن شد.

گاهی دو سهان با میانجی «پیوندواژه» به هم می پیوندند و از آنها یک «سهان پیوندی» ساخته می شود.

گونههای کارواژه گونهٔ گزارشی-گونهٔ گمانی

دانستیم که:

برخی از ساختهای کارواژه برای دادن آگاهی از کار و یا سانی آورده میشود.

این گونه ساختها «گونهٔ گزارشی» یا «آگاهی» شمرده میشوند.

در ساختهایی که از «گونهی گزارشی» است گوینده به رویدادن کار یا داشتن زاب یا سانی که از آن آگاهی میدهد، بی گمان است.

هرگاه پیش آمدن کار آشکار و روشن نباشد کارواژه از «گونهٔ گمانی» آورده

می شود. کارواژهیی که از «گونهٔ گمانی» است همیشه دنبال کارواژهٔ دیگر می آید.

همچنین دانستهایم که سهان پیوندی دربردارندهٔ دو بخش است که هریک سهان ساده بی است، ولی چم هرکدام به تنهایی هماد و رسا نیست، که هردو سهان نارسا برروی هم یک چم هماد و رسا دارند.

از این دو سهان نارسا که از آنها یک سهان پیوندی ساخته می شود، یکی خواست بنیادین گوینده را دَر بَردارد که آن را «سهان پایه» می خوانیم.

دیگری سهان سادهای است که برای رساگرداندن سهان پایه آمده است که آن را «سهان پیرو» خواندیم.

اکنون می گوییم که در «سهان پایه» همیشه کارواژه از «گونهیِ گزارشی» یا «گونهی فرمایشی» است. در «سهان پیرو» گاهی کارواژه از «گونهیِ گزارشی» می آید، ولی بیشتر به «گونهی گمانی» است. گونهٔ گمانی کارواژه هرگز در سهان پایه بکار نمی رود.

نمونه:

زمانی که خورشید برآید (گمانی) جهان روشن می شود (گزارشی) یا (آگاهی). اگر ایرج دیر بیاید (گمانی) تو زود بیا (فرمایشی). چون خورشید برآمد (گمانی) جهان روشن می شود (گزارشی).

گونهٔ گمانی در گردانش کارواژهها دارای دو زمان است. گذشته و اکنون.

گذشتهٔ گمانی از «زاب پوییدگی» هر کارواژه با افزودن ساختهای «اکنون گمانی» کارواژهٔ «بودن» ساخته می شود.

بدین ماناک:

باشم. باشی. باشد. باشیم. باشید. باشند. + (زاب پوییدگی = بن گذشته + ه).

آمده ـ باشم آمده ـ باشیم آمده ـ باشید آمده ـ باشی آمده ـ باشد آمده ـ باشند

از كارواژهٔ گفتن چنين ميشود:

گفته ـ باشم گفته ـ باشیم گفته ـ باشید گفته ـ باشی گفته ـ باشد گفته ـ باشند

«اکنون گمانی» از بن اکنون کارواژه ساخته می شود. گاهی به آغاز ساختهای اکنون گمانی « ب » می افزایند:

بنوشم . بخوری . بزنیم . بپوشند.

ناهمسانی «اکنون گزارشی» با «اکنون گمانی» آن است که به آغاز اکنون گزارشی بخش پیشین «می» و به آغاز اکنون گمانی وات پیشین «به افزوده می شود.

مانند:

میخوانم = اکنون گزارشی بخوانم = اکنون گمانی ولی در سدههای گذشته این دو کارواژه مانند یکدیگر بکار میرفتهاند.

کارواژهیی که از گونهٔ گمانی باشد همیشه در سهان پیرو بکار می رود.

گونهٔ گمانی دو زمان دارد: گذشته و اکنون.

گذشتهٔ گمانی از زاب پوییدگی هر کارواژه با ساخت گمانی کارواژهٔ «بودن» ساخته میشود.

بدین ماناک با واژههای باشم، باشی، باشد، باشیم، باشید، باشند.

اکنون گمانی از بن اکنون هر کارواژه با افزودن بخش پیشین « ب » به آغاز

بن كارواژه ساخته مىشود.

در يارسي چند سده پيش ناهمساني ميان اکنون گزارشي و اکنون گماني نبوده است.

سهانهای پیرو سهانهای پیرو - سهانهای سامه

گفتیم که هر «سهان پیوندی» دارای یک سهان بنیادین است که خواست گوینده است، و آن را «سهان پایه» خواندیم. همچنین دانستیم که یک یا چند سهان نارسا که برای رساکردن چم «سهان پایه» می آید، «سهان پیرو» خوانده می شود.

سهان پیرو همیشه روشنگریای به آرش چم «سهان پایه» میافزاید. این روشنگری گاهی دربارهٔ زمان انجام کار در «سهان پایه» است:

چون آفتاب بدمد (سهان پیرو ـ بازگویی زمان) جهان روشن میشود (سهان پایه)

و گاهی شُوَند(چرایی) انجامیافتن کارواژهٔ پایه در سهان پیرو گفته میشود. چون نتوانستم آموزه را خوب بیاموزم (سهان پیرو. گفتن چرایی) دبیر مرا سرزنش کرد (سهان پایه) و گاهی آماژ از رخداد کارواژه یِ پایه را بازمی گوید: دررفتن شتاب کردم (سهان پایه) تا بِه هنگام به دبیرستان برسم (سهان پیرو ـ بازگفتن خواست)

ولی گاهی «سهان پیرو» شُوند انجامیافتن کارواژهٔ پایه را دربردارد. بدین ماناک که اگر آن شُوند نباشد یا انجام نگیرد، کارواژه یِ بنیادین نیز انجام نخواهد گرفت: اگر بتوانم (سهان پیرو ـ گفتن شُوند) بیش از این کار می کنم (سهان پایه) بدین ماناک که کارکردن «بیشتر» وابسته به آن است که «بتوانم»، و هرگاه این شُوند دست ندهد، من بیشتر کار نمی کنم.

پس ناهمسانی «سهان پیوندی سامهیی» با سهانهای پیوندی دیگر این است که در سهان سامهیی انجام کارواژه بی گمان نیست.

سهان پیرو همیشه روشنگرییی به چم سهان پایه میافزاید. این روشنگری گاهی دربارهی زمان رخداد کارواژهٔ پایه است، گاهی شُوَند، گاهی خواست، گاهی سامه. هرگاه در «سهان پیرو» سامهای آمده باشد، انجام گرفتن کارواژهی پایه شدنی نیست.

در زبان پارسی امروز، کارواژهٔ «سهان پیوندی سامهای» چه در سهان پایه و چه در سهان پیرو ساخت ویژهای ندارد.

در سهان سامهای پیرو، گونهی گزارشی و گونهٔ گمانی بکارمی رود و در سهان پایه، که آن را پاسخ سامه میخوانند، همیشه کارواژه یا از گونهیِ گزارشی و یا از گونهیِ فرمایشی است.

نمونهٔ سهان پایه از گونهی گزارشی:

اگر دیر آمدم - شیرآمدم گونهٔ گزارشی ـ گذشتهٔ ساده گونهٔ گزارشی ـ گذشتهٔ ساده ـ . پشیمان میشوی گونهٔ گزارشی ـ گذشته ساده گونهٔ گزارشی ـ . زمان اکنون ـ . میدانی گونهٔ گزارشی ـ گذشتهٔ بازگفتی گونهٔ گزارشی ـ زمان اکنون . . رفته بودیم . . رفته بودیم

سته گونهٔ گزارشی. گذشتهٔ دور درفته بودیم گونهٔ گزارشی . گذشتهٔ دور . میدانستی گونهٔ گزارشی . گذشتهٔ پیوسته . دلشاد می شدی . دلشاد می شدی . گونهٔ گزارشی . گذشته یِ پیوسته گونهٔ گزارشی . زمان اکنون . میدانی . گونهٔ گزارشی . زمان اکنون . میدانی . گونهٔ گزارشی . زمان اکنون . او را خواهی دید . گونهٔ گزارشی . زمان آینده .

گونهٔ گزارشی . گذشتهٔ پیوسته . اگرآمده بود گونهٔ گزارشی . گذشتهٔ دور . اگر دیده بودی گونهٔ گزارشی . گذشتهٔ دور . اگر میدیی گونهٔ گزارشی . گذشتهٔ پیوسته . اگر ببینی گونهٔ گزارشی . زمان اکنون . اگر دیده باشی . گونهٔ گزارشی . زمان اکنون . اگر دیده باشی . گونهٔ گزارشی . اگر دیده باشی . اگر دیده باشی . اگر دیده باشی . گونهٔ گزارشی . اگر دیدی . اگر پشت گوشت را دیدی . گونهٔ گزارشی . گذشتهٔ ساده . گونهٔ گزارشی . گذشتهٔ ساده .

نمونهٔ سهان پایه از گونهی فرمایشی

 اگر او را دیدی
 درود مرا برسان

 گونهٔ گزارشی . گذشته یِ ساده
 گونهٔ فرمایشی

 اگر او را دیده یی
 بگو

 گونهٔ گزارشی . گونهٔ بازگفتی
 گونهٔ فرمایشی

 اگر او را ببینی
 از من گفت وگو مکن

 گونهٔ گزارشی .
 گونهٔ فرمایشی

در پارسی امروز برای کارواژهٔ سامهیی گونهٔ ویژهیی نیست. در سهانهای«پیوندی سامهای» کارواژهٔ سهان پایه یا از گونهیِ گزارشی یا از گونهٔ فرمایشی است. کارواژهٔ سهان پیرو یا از گونهٔ گزارشی است و یا از گونهٔ گمانی.

گونهٔ شکورزی(دودلی) و سامهیی در پارسی کهن

دانستیم که:

۱ _هرگاه سهان پیرو، سامه یی باشد انجامیافتن کارواژهٔ پایه دانسته و آشکار نیست. ۲ _در پارسی امروز کارواژهٔ سامه یی ساخت ویژه ندارد.

اکنون می گوییم که در ادبسار کهن پارسی برای کارواژههایی که رخداد آنها دانسته نیست ساخت ویژه یی بوده است. این ساخت ویژه را که در سهانهای پیوندی سامه یی، چه در کارواژهٔ سهان پایه، چه در کارواژهٔ سهان پیرو بِکار می رفته، با افزودن وات «ی» به رساگر هر نهاد می ساخته اند. امروز می گوییم و می نویسیم.

اگر من آنجا بودم شما مرا می دیدید.

ولی در روزگار ساسانیان می گفتند و مینوشتند:

اگر من آنجا بودمی تو مرا بدیدی

این گونه که در سهانهای پیوندی سامه یی بکار میرفت در هر بارهٔ دیگری که در رخداد کارواژه دودلی دیده می شد نیز بکار گرفته می شد. برای نمونه در بارهٔ گمان پیشامد کاری یا در گزارش رخدادی که کسی در خواب دیده است، یا آروزی انجامیافتن کاری یا دربخ از انجامنیافتن آن و مانند آنها .

گونهٔ دودلی که یکی از بارههای کاربرد آن در سهان همکرد سامه یی است مانند گونهٔ آگاهی و گونهٔ گمانی در زمانهای گوناگون گذشته و اکنون بکار میرفت. در چامه و در نوشتار بزرگان ادب پارسی بیشتر به این ساختهای کارواژه برمیخوریم. پس برای آنکه بتوانیم از این بنمایههای گرانبها بهرهمند شویم، باید شیوهٔ بکاربردن ساختهای سامه یی و دودلی در این نوشته ها را بیاموزیم.

اکنون نمونههای کارواژهٔ سامهیی در ادبسار پارسی:

زمان گذشته:

کاشکی خاک بودمی در راه تا مگر سایه بر من افگندی سعدی

> اگر من میدان داری دانستمی با تو در آویختمی. نبیگ سمک ایار.

کاش نکردمی نگاه از دیده بر دل نزدی اِشغ تو را از دیده سعدی

من به خود کی رفتمی او می کشد تا نپنداری که خواهان میروم مولانا

زمان اکنون و آینده:

جهاندار اگر دادگر باشدی ز فرمان او کی گذر باشدی فردوسی بزرگ در بازگویی خواب نیز پیش از این همین ساخت بکار میرفت:

چنان دید کز کاخ شاهنشهان سه جنگی پدید آمدی ناگهان فردوسی بزرگ

و در بازگویی آرزو بیشتر پس از واژههای (کاش) و (کاشکی:

آن کو ترا به سنگدلی گشت رهنمون ای کاشکی که پاش به سنگی برآمدی حافظ

در بازگویی افسوس از کارواژهیی که روی نداده یا سانی که کس نپذیرفته است:

به جان او که گرم دسترس به جان بودی

کمینه پیشکش بندگانش آن بودی

بگفتمی که بها چیست خاک پایش را

اگر حیات گران مایه جاودان بودی

به بندگی قدش سرو معترف گشتی

گرش چو سوسن آزاده ده زیان بودی

به خواب نیز نمیبینمش چه جای وصال

چو این نبود و ندیدیم باری آن بودی

اگر دلم نشدی پایبند طره او

کی اش قرار در این تیره خاکدان بودی

به رخ چو مهر فلک بینظیر آفاق است

به دل دریغ که یک ذره مهربان بودی

درآمدی ز درم کاشکی چو لمعه نور

که بر دو دیده ما حکم او روان بودی

ز پردہ ناله حافظ برون کی افتادی

اگر نه همدم مرغان صبح خوان بودی

حافظ

در پارسی کهن برای بازگویی کارواژههایی که انجام آنها دانسته نیست گونهیِ ویژهای بوده است که آن را «گونهیِ دودلی» میخوانیم.

گونهیِ دودلی در «سهان پیوندی سامهای» نیز بکار میرفته و در کارواژهیِ سهان پایه و سهان پیرو هر دو روا بوده است.

گونهیِ دودلی افزون بر گفتن سامه برای بازگویی کارواژه که گمان انجام آن میرفته یا در خواب دیده شده یا آرزوی رخداد آن، یا دریغ از انجام نیافتن آن نیز روامند بوده است.

این گونه که در چامه و نوشتار بزرگان ادبسار پارسی کهن بسیار بکار گرفته می شده در پارسی امروز بکار نمی رو

واژه نام و زاب

دانستیم که:

نام برای نامبردن کسی یا چیزی بکار میرود.

زاب واژهیی است که به نام افزوده می شود تا سان یا چگونگی آن را بازگوید.

همچنین دانستهایم که نام اگر بر یکی رهنمود کند «تکال» است و اگر بیش از یک کس را دربرگیرد «بیشال» خوانده می شود.

ولى زاب همواره تكال است، چه ستودهٔ آن تكال باشد چه بيشال.

اکنون می گوییم که همیشه زاب همراه نام نمی آید، که گاهی زاب جانشین نام می شود. بدین مانک که نام را از سهان برمی داریم و تنها زاب را می آوریم که جای نام را هم می گیرد.

زمانی که می گوییم:

مرد پیری را دیدم.

واژهٔ «مرد» نام است و ستوده، و واژهٔ «پیر» زاب «مرد» است.

ولي چون گفته شود:

ييرى را ديدم.

واژهٔ «پیر» زاب است و جانشین نام «مرد» شده است. در اینجا نام را که ستودهٔ «پیر» است زدودهایم. زدایش نام و آوردن زاب به جای آن گاهی برای پرهیز از بازکرد است.

در گفتار چون یکبار نامی با زاب گفته شود در سهانهای پسینِ دیگر نیازی به آوردن نام نیست، پس تنها زاب را می آوریم و آن را جانشین نام می کنیم.

نمونه:

شیرین سیبهای ریز و درشت را از هم جدا کرد. درشتها را در سبد گذاشت و ریزها را در زنبیل ریخت.

در سهان نخست دو واژهٔ ریز و درشت زاب سیب است، ولی در سهانهای پسین واژههای ریز و درشت جانشین نام (سیب) شده است.

اگر سهان نخست را نمی گفتیم و تنها می گفتیم «درشت ها را در سبد گذاشت» شنونده درنمی یافت که دربارهٔ چه می سُخَنیم و خواست از «دُرُشت» چیست؟ سیب است، یا هلو ، یا گردو یا مُهره.

ولی چون این سهان به دنبال سهان نخست آمده که واژهٔ سیب در آن گفته شده است، این دودلی ییش نمی آید.

پس گاهی زدودن نام و جانشین کردن زاب به جای آن از روی «همال گفتاری»است، بدین ماناک که واژهای در سهانهای پیشین آورده شده است.

گاهی نیز بی آنکه همال گفتاری آورده شده باشد، زابی جای نام را می گیرد و آن وختی است که زاب به ستوده، چمی نامی ویژه پیوند داشته باشد و در ویر شنونده پیوند میان نام و زاب آشکار باشد.

وختی که می گویید: «جوانی را دیدم» شنونده میداند که خواست شما «مرد جوان» است و نه «زن جوان». ولی اگر گوینده بگوید «سیاه را دور انداختیم»، شنونده نمیداند خواست چه چیز سیاه است؟ سنگ سیاه، یا پارچهٔ سیاه، یا پیراهن سیاه یا چیزی دیگر؟

پیوندی را که در ویر گوینده و شنونده میان زاب و ستوده ویژه هستی دارد و از آن راه میتوان نام یا ستوده را زدود و زاب را جانشین آن کرد «همال مینوی» میخوانیم.

* * *

مردان بزرگ از شکست نومید نمیشوند.

نبیگهای بزرگ را در اشکوب پایین نبیگخانه چیدهاند.

بزرگان از شکست نومید نمیشوند.

بزرگها را در اشکوب پایین نبیگخانه چیدهاند.

- در سهان نخست واژهٔ «بزرگ» زاب «مردان» است، ستودهٔ آن بیشال است و زاب تکال.

-در سهان دوم نیز واژهٔ «بزرگ» زاب برای «نبیگها» است.

-در سهان سوم «بزرگ» جانشین «مرد» و در سهان چاهارم این زاب جانشین «نبیگ» شده است. در این دو سهان زاب بیشال بسته شده است.

زابی که جانشین نام شود خود نام خواهد بود و شدنی است که بیشال بسته شود، ولی میبینید که در یک جا زاب را «ان» و جای دیگر به «ها» بیشال بستهاند.

در بارهٔ نخست زاب جانشین نام جاندار است، و در بارهٔ دوم جانشین نام بیجان.

يس:

هرگاه زاب جانشین نام جاندار باشد،به «ان» بیشال بسته می شود و هرگاه جانشین نام بی جان باشد، بیشال آن به «ها» است.

گاهی در سهان نامی که ستوده است زدوده می شود و زاب جانشین آن می گردد. زدودن ستوده و آوردن زاب به جای آن یا از روی «همال گفتاری» است یا «همال مینوی». زابی که جانشین نام می شود خود نام است و می تواند و بیشال بسته می شود. اگر ستوده جاندار باشد بیشال زاب به «ان» است و اگر بی جان باشد به «ها».

ساختمان واژه ساده و پیوندی

دانستیم که:

نام، واژهیی است که برای نامبردن کسی یا چیزی بکار می رود.

نام ویژه واژهیی است که برای نامبردن یک کس شناخته شده یا یک چیز شناخته شده بکار می رود.

نام هام به واژه یی گفته می شود که با آن کسان یا چیزهای همگون را می توان نام برد.

نام سرشت نام چیزی است که بخودی خود هستی دارد.

نام ماناک به آرشی رهنمود می کند که هستیاش در چیز دیگری است. نام ماناک، نام سانی یا زابی است.

آنچه تا کنون دربارهٔ «نام» دانستهایم، در پیوند با ماناک نام بوده است. اکنون در بارهٔ گفتار «نام» چمی ساختمان آن نیز چند نکته را باید بدانیم:

برخی از واژههایی که «نام» شمرده می شوند، بیش از یک بخش ندارند، چمی نمی توان بخشی از آنها را جدا کرد و در جای دیگر بکار برد .

واژهٔ «اسپ» نام است، این واژه را نمیتوان بخش کرد، به سخن دیگر هیچ بخشی از آن را نمیتوان برداشت و از آن یک چم جداگانه بیرون کشید. ولی واژهٔ «خرگوش» دارای دو بخش است، یکی «خر» و دیگری «گوش» که هریک چم جداگانه دارند ولی همکرد این دو واژه که «خرگوش» باشد دارای آرشی است که از آرش هریک از دو بخش جداست.

پس واژهٔ «اسپ» از نگر گفتار «ساده» و بخشناپذیر است، و واژهٔ خرگوش «پیوندی» است، چمی از دو بخش جداگانه که هریک دارای چم جداسَری بوده بدست آمده است.

چنیناند واژههای:

«خرمگس»، «روزنامه»، «شاهنامه»، «شهپر»، «زربرگ».

در هریک از این نمونهها دو بخش دیده می شود که هر دو «نام» اَستند و از همکرد آنها واژهیی ساخته شده که چم دیگری جُز چم جداگانهی هرکدام دارد. این گونه واژهها را «پیوندی» می گوییم.

همین نکته دربارهٔ زابها نیز درست است. زاب ساده بخشناپذیر است، مانند سپید، سرخ، آرام، تند، تُرش، تلخ و مانند آنها. زاب پیوندی آن است که دارای دو یا چند بخش باشد به گونهیی که بتوان هریک از بخشها را به چم دیگر در گفتار بکار برد؛ ولی چم گردایش بخشها به جز چم جداگانهی هریک باشد.

مانند: خوشرو، سنگدل، سیهروی، ماهچهره و مانند اینها.

یک گونه از واژههای پیوندی آن است که از دو نام ساخته شده و برآیند همکرد نیز نام باشد. مانند تخته سنگ، و نمونههای دیگری که در بالا آوردیم.

گونهٔ دیگر واژههای پیوندی آن است که از یک نام و یک زاب ساخته شده باشد، برآیند این همکرد بیشتر زاب است مانند: باریکاندام - سیمینتن - سپیدپوست - خوشرو - خوشگام – دیرآشنا - تندخو - سنگیندل –تندرست.

گاهی این زابها جانشین نام می شوند، مانند: سبزیوش، گلرُخ ، پیشخوان، زردکوه و مانند آنها.

نام یا زابی را که دارای بخشها جداسر نباشد «ساده» می گوییم.

هرگاه نام یا زابی دارای دو بخش یا بیشتر باشد که هریک دارای چم جداگانهای باشند واژهی «پیوندی» می گوییم. واژهی پیوندی گاهی از دو نام بدست می آید.

گاه از همکرد یک نام و یک زاب واژهی پیوندیای بدست می آید که زاب است.

ساختمان واژه پسوند و پیشوند

واژه یا ساده است یا پیوندی.

ساده واژهیی است که دارای بخشهای جداسر نباشد.

پیوندی واژهیی را می گوییم که از دو بخش یا بیشتر ساخته شده باشد.

یک گونه از واژههای پیوندی آن است که از پیوستن دو نام یا نام و زاب بدست آید. به سخن دیگر هریک از بخشهای آن دارای چم جداگانه باشد، و از همکرد آنها چم یگانهٔ دیگری بدست آید، مانند: نبیگ-خانه که هریک از دو بخش آن: «نبیگ» و «خانه» چم جداسری دارد و پس از همکرد چم تازه یی پیدا می کند.

واژههای زیر:

خردمند، دانشور، ناامید ، شرمگین، غمناک، بیکار، گلزار، کوهستان.

هریک دارای دو بخش است که گردایش آن دو بخش، چم یگانه یی را در ویر شنونده می آورد، ولی تنها یکی از این دو بخش در هر واژه، خود واژهی جداسری است که چم جداگانه دارد. این بخشها در واژههای بالا چنین اند:

خرد، دانش، امید، شرم، غم، کار، گل، کوه

بخش دیگر این واژهها هیچگاه جداگانه بکار نمیروند، که کار آنها همکرد یا آمیختهشدن با واژهٔ دیگر و ساختنِ واژهٔ نوینی است. این بخشها چنین اند:

_مَند، _ور، _نا، _گین، _ناک، _ی، _زار، _ستان.

برخی از این بخشها پیش از واژه جا می گیرند، مانند: نا – بی –

> و برخی دیگر در پایان واژه مینشینند، مانند: مَند- ور - گین- ناک- زار – ستان

بخشهایی که خود دارای چم جداسر نیستند و جداگانه بکار نمیروند، ولی واژهٔ نوینی از واژهٔ دیگر می-سازند «بخش پیوند» یا «پاره ی پیوند» میگوییم .

«بخش پیوند» اگر پیش از واژهی دیگر جا بگیرد «پیشوند» خوانده می شود و اگر پس از واژه جا بگیرد «پسوند» است.

گونهای از واژهی پیوندی آن است که از پیوستنِ یک واژهی جداسر با «بخش پیوند» بدست میآید. «بخش پیوند» سخنی است که خود چم جداسر ندارد و جداگانه در سخن بکار نمیرود، که همیشه با واژهای دیگر همکرد می شود تا از آن چم نوینی بسازد.

هرگاه «بخش پیوند» پیش از واژهٔ، بنیادی جا بگیرد آن را «پیشوند» میخوانیم و هرگاه به پایان واژهٔ دیگر بپیوندد «پسوند» خوانده میشود.

پسوندها هرکدام چم ویژهیی به واژهٔ بنیادی میافزایند و با هر دسته یک گونه واژه ساخته میشود. با افزودن پسوند از واژهای که نام است، نام دیگری میسازند که چم دیگری به چم واژهیِ بنیادی میافزاید.

برای نمونه پسوند «دان» چون به واژهٔ دیگری بپیوندد، آوند یا جایی را که آرِش آن واژه در آن می گنجد نشان می دهد، به این گونه:

نمک+ دان = نمکدان - جای نمک

سنگ + دان = سنگدان – جای سنگ

غلم+ دان= غلمدان - جای غلم

شیر+ دان= شیردان – جای شیر

کاہ + دان = کاهدان- جای کاہ

برخی از پسوندهایی که از نام، نام دیگری میسازند با چم ویژهای که به واژه میافزایند، چنین اند:

نمونه	چم	پسوند
باغ،باغبان-مرز،مرزبان-دشت،دشتبان	پاسدار - نگهدارنده	بان
مرغ،مرغدان-چینه،چینهدان-پلپل،پلپلدان	آوند - جا	دان
موش،موشک-خر،خرک-سگ،سگک	همانندی	ک
باغ، باغچه - دفتر، دفترچه - بیل، بیلچه	خُردى	چه
گل،گلزار- لاله،لالهزار- سبزه، سبزهزار	جای کسان بسیار	נו <i>ר</i>
گل، گلستان- کوه، کوهستان- گور، گورستان	جا	ستان
گوش،گوشه- دندان، دندانه-دست، دسته	همانندی	ه (نشان جنبش)

برخی پسوندها با نام همکرد میشوند و از آن زاب میسازند، نمونهٔ آنها چنیناند:

نمونه	چم	پسوند
خرد،خردمند-هوش، هوشمند-دانش،دانشمند	دارنده	مند
هنر،هنرور-دانش،دانشور-بهره،بهرهوَر	دارنده	وَر
کار،کارگر-ستم،ستمگر-آهن،آهنگر	کٔننده و بکار بَرنده	گر
نم،نمناک-سیج،سیجناک-غم،غمناک	آلودگی-آمیختگی-پیوستگی	ناک
اِتر،اِترآگین-غم،غمگین-شرم،شرمگین	آلودگی-آمیختگی-پیوستگی	آگین-گین
سیم،سیمین-زر،زرین-چرم،چرمین	نهاد-پایه	ین

سیم،سیمینه-زر،زرینه-پشم،پشمینه		ينه
شهر،شهری-کوه،کوهی-خاک،خاکی	وابستگی	ی

پسوندهای دیگری در پارسی هستند که از همکرد آنها با زاب، نام ساخته می شود. نمونه ی این گونه پسوندها چنین اند:

نمونه	چم	پسوند
سپید،سپیدی-مرد،مردی-بزرگ،بزرگی	نام ماناک	ی
سرخ،سرخک-زرد،زردک-سپید،سپیدک	نامی که به داشتن آن زاب ویژه است	<i>َ</i> ک
زرد،زرده-سپید،سپیده-شور،شوره		ه(نشان جنبش)

گاه پسوند از نامی با افزودن چم ویژهای به آن، نام دیگری می سازد، مانند: گل،گلدان- نمک،نمکدان . گاه با افزودن پسوند به نامی از آن زابی میسازند، مانند: خِرَد، خِرَدمَند. گاه پسوند، از زابی نام ماناک میسازد، مانند: سپید، سپیدی.

ساختمان واژه واژههای جدا شده

دانستیم که:

هر ساخت کارواژه دو بخش دارد:

یکی ماتک کارواژه، که چِم بُنیادین کارواژه در آن است و در همهی ساختها یکسان است، و دگرگون نمی شود.

دیگر شناسه، بخشی که در هر ساخت دگرگون می شود و آرِش کس و شمار کارواژه از آن برمی آید. در پارسی هر کارواژه دو ماتک دارد: یکی ماتک گذشته و دیگری ماتک اکنون.

همچنین دانستهایم که ساختهای گوناگون کارواژه که بر کس و شُمارِ کارواژه رهنمود می کند همیشه از یکی از این دو ماتک برمی آید.

اکنون می گوییم که از دو ماتکِ کارواژه، جز از ساختهایی که آرِش کس و زمان را دارد، واژههای دیگری نیز جدا می شود که نام یا زاب است.

از ماتکِ گذشتهی کارواژهٔ «دید»، واژهی «دیدن» بدست میآید که

ریشهی چم کارواژه را بازمی گوید بی آنکه به کس و زمان بستگی داشته باشد. این ساخت کارواژه را بُنواژه میخوانیم.

بُنواژه هر کارواژه از گونهٔ «نام» است.

از همین ماتک گذشته، واژهی «دیدار» نیز ساخته میشود. این واژه دستامد

کارواژهٔ «دیدن» را بازمی گوید و نام است.

ولی از ماتک اکنون همین کارواژه چمی **«بین»** واژه ی **«بینش»** ساخته می شود. این واژه هم نام است و بازگویندهٔ چم بُنواژه.

همچنین از ماتکِ گذشتهٔ این کارواژه، واژهیِ «دیده» ساخته میشود که زاب چیزی است که کارواژه بر آن جاگرفته است و از ماتک کنونی آن واژههای «بیننده» و «بینا» میآید که زابِ کسی است که کار را انجام داده است.

این واژهها را که از ماتکِ گذشته یا اکنون کارواژه ساخته میشود و نام یا زاب است، شاخههای کارواژه میخوانیم:

شاخه های کارواژه چنین اند:

نمونه	از ماتک اکنون	نمونه	از ماتک گذشته
گویش(گُوِش)	بننام	گفتن	بنواژه
گوینده	زاب کُنندگی	گفتار	بننام
گویا	زاب همیشگی	گفته	زاب پوییدگی
گویان	زاب بازگویی سان		

جداشده، نام یا رابی است که از ماتک گذشته یا ماتک اکنون کارواژهای ساخته شده باشد. هر واژهی جداشده دربرگیرندهی یک ماتک کارواژه است و یک شاخهی دیگر که به پایان آن افزوده شده است و گونهی واژه را نشان میدهد. ساخت بُنواژه که نام است در همهٔ کارواژههای پارسی دیده میشود، ولی ساختهای دیگر در برخی از کارواژهها بکار میرود و در برخی دیگر کاربرد ندارد.

برای نمونه از «گفتن» ریختهایی چنین میتوان ساخت:

گفتن، گفتار، گفته، گُوش، گوینده، گویا.

ولى از «شنيدن» تنها اين ريختها ساخته مي شوند:

شنیدن، شنیده، شنونده، شنوا.

و ساختهای «شنیدار» و «شِنوش» و «شنوان» از آن ساخته نشده است.

ساختی که با افزودن بخش «ار» به پایان ماتک گذشته ساخته می شود، گاه برآیند چم کارواژه را بازمی گوید. مانند: «گفتار» و «رفتار» و «دیدار». و گاه این ساختها دارای چم کُنندگی است. مانند: «دادار» و «خواستار».

و گاه چم پوییدگی دارد مانند کسی یا چیزی که کار بر او انجام گرفته است. مانند: مردار، گرفتار. از برخی کارواژهها به جای بننامی که با «ش» ساخته می شود ساختی از ماتک اکنون که با پسوند «ه» (هایِ نشانگر جنبش) می توان ساخت مانند: «خنده» از خندیدن به جای خندِش، «گریه» از گریستن یا گربیدن، و «مویه» به جای «مویش».

یک گونه بُننام نیز در پارسی هست که تنها از ماتک گذشته یا ماتک اکنون بدون افزودن بخشی به آن ساخته می شود. مانند ساخت (به چم چگونگی ساختن) و ساز (به چم شیوه ی ساختن) و گفت (به چم گفتن و گفتار) و تاخت (به چم برآیند تاختن) و مانند آنها.

این بُننامها «بریده» خوانده می شوند.

گاه دو ماتک گذشته و اکنون با «و» بههم میپیوندند و چم برآیند بنواژه از آنها برمیآید. مانند: تاخت و تاز، سوخت و سوز، دوخت و دوز، یخت و یز، گفت و گو، رُفت و روب.

از ماتک اکنون برخی کارواژهها نیز واژهای با افزودن پسوند «ه» (نشان جنبش) ساخته می شود که چم «نام ابزار» دارد، ابزاری که با آن کاری را انجام می دهند مانند:

ماله از مالیدن

گیره از گرفتن

ساختمان واژه همکرد و جداشده

دانستیم که:

واژههای پیوندی یا از دو نام ساخته میشوند یا از یک نام و یک زاب، یا از یک واژهی جداسر با یک بخش پیوند که در آغاز یا پایان آن جا می گیرد.

دربارهیِ جداشدههای کارواژه نیز دانستهایم که از دو ماتک گذشته و اکنون هر کارواژه یک دسته واژگان جدا می شوند که برخی نام و برخی زاب اَستند.

اکنون می گوییم که یک دسته از واژههای پارسی برآیند همکردِ یک نام یا زاب، با یک بخش جداشده از کارواژه اَستند.

دو واژهٔ جداشده که بیشتر برای این گونه همکرد بکار میرود:

یکی زاب کُنندگی است مانند: آورنده

دیگری زاب پوییدگی، مانند: آورده.

نمونه: سیاس خدای را که پدیدآوَرَندهی جهان است.

واژهٔ ﴿يديدآورنده﴾ زاب ييوندي كُنندگي است.

نمونهٔ دیگر: مرد کارآزموده در کار درنمی ماند.

واژهٔ «کارآزموده» زاب پیوندی پوییدگی است.

ولی این گونه واژههای پیوندی در پارسی بیشتر با از میان برداشتن بخش پایانی واژه ی جداشده بکار میروند. به سخن دیگر، از پایان زاب کُنندگی بخش «-نده» و از پایان زاب پوییدگی بخش «ه» که نشانهٔ جنبش وات پیشین است برداشته می شود و تنها ماتک اکنون یا گذشته می ماند. شماره واژگانی که با این روش در پارسی ساخته می شوند بسیار است. زابهای پیوندی کُنندگی مانند:

دلانگیز – به جای دلانگیزنده

دل آویز – به جای دل آویزنده

فرجامبین – به جای فرجامبیننده

دادخواه – به جای دادخواهنده

دلنواز – به جای دلنوازنده

پدیدآور – به جای پدیدآورنده

رنجبر - به جای رنجبرنده

مشکبیز – به جای مشکبیزنده

گلریز – به جای گلریزنده

و زابهای پیوندی پوییدگی، مانند: ناز پرورد – به جای ناز پرورده بادآورد _ به جای بادآورده پاکزاد – به جای پاکزاده دادخواست – به جای دادخواسته کارکرد- به جای کارکرده

خاک خورد – به جای خاک خورده

دست یخت – به جای دست یخته

این گونه واژهها را که در پارسی فراوان اَستند، زاب پیوندی کُنندگی یا پوییدگی «بریده» می گوییم.

گونهی دیگری از واژهها که با یکی از جداشدههای کارواژه همکرد میشوند، آن است که از همکرد «بن واژهی بریده» با نام یا زابی بدست میآیند و چم بُننام یا برآیند چم بنواژه از آن ساخته میشود. مانند: بزرگداشت

نگاهداشت

ديركرد

باز دید

دستبرد

یک دسته از واژگان پارسی از همکرد یک نام یا زاب با یک بخش جداشده از کارواژه ساخته میشوند. بخشهای جداشده از کارواژه که در این همکردها بکار می آید سه است:

۱ _ زاب کُنندگی که پایان آن «نده»است ، مانند: شکننده.

۲_ زاب پوییدگی که پایان آن «ه» است ، مانند: شکسته.

۳_ بنواژهی بریده از ماتک گذشته، مانند: شکست.

ساختمان کارواژه ساده - پیشوندی - پیوندی

برخی کارواژههای پارسی تنها از یک ماتک ساخته شده است و دارای بخشهای جداگانه نیست که بتوان برخی از آنها را جای دیگری بکاربرد. مانند:

افروختن	بستن	آمدن
انداختن	ديدن	رفتن
افراشتن	آوردن	گفتن
باختن	شكستن	خوردن

این گونه کارواژهها را ساده میخوانیم.

ولی برخی کارواژهها از یک ماتک بُنیادین با یک بخش پیوندی ساخته شدهاند که همیشه پیش از کارواژه می آیند و چم آنها از چم کارواژه یی که تنها دربرگیرندهٔ ماتک بُنیادین است (چمی ساده است)، جداست. برای نمونه از کارواژهٔ «آمدن» که ساده است با پیشوندهای گوناگون، کارواژههای زیر ساخته میشوند:

بر آمدن = بالأآمدن –سريرزدن

باز آمدن = بازگشتن

فرو آمدن = پایین آمدن

فرود آمدن = رو به نشیب رفتن- پیاده شدن. فراز آمدن = پیش آمدن - پیشباز کردن. در آمدن = درون شدن – رسیدن - به درون رفتن اندر آمدن = درون شدن - به درون رسیدن – به درون رفتن این گونه کارواژهها را پیشوندی میخوانیم.

دستهیی دیگر از کارواژههای پارسی از همکرد یک نام یا زاب با یک کارواژه پدید آمدهاند، ولی از همکرد واژههای آن تنها یک چم برمی آید.

مانند:

شتاب + كردن = شتافتن پُرسِش +كردن = پُرسيدن گُزين + كردن = گُزيدن رَنجه + داشتن = آزُردن نام + نهادن = ناميدن آسوده + شدن = آسودن رَخشنده + شدن = رَخشيدن آرام + يافتن = آراميدن اينگونه بنواژهها را پيوندي ميخوانيم.

کارواژههای پارسی از دیدگاه ساختاری سه گونهاند: ساده، پیشوندی، پیوندی کارواژههای پارسی از دیدگاه ساختاری سه گونهاند: ساده، پیشوندی آن را بخش کرد. کارواژهی پیشوندی از یک ماتک بُنیادین و یک بخش پیوندی ساخته میشود. کارواژهی پیوندی از همکرد یک نام یا زاب با یک کارواژه پدید آمده است.

گونههای زاب[-صفت] (از دیدگاه چم)

دانستیم که:

زاب، واژهیی است که روشنگری یی به چم نام می افزاید، پس وابستهٔ نام است.

اکنون می گوییم که آنچه زاب به آرِش نام می افزاید، یکی از این چم هاست:

۱- گاهی زاب سان یاچگونگی یا یکی از ویژگیهای نام را مانند: چهره – رنگ – مزه -اندازه– نهاد – چگونگی – چونی و مانند آنها را بازمی گوید.

برای نمونه:

در سهان: «سیب تُرش خریدم» زاب تُرش بازگویندهٔ مَزه است.

در سهان: «سیبهای دُرُشت را کنار بگذار» زاب دُرُشت نشاندهندهی اندازه است.

در سهان: «سیب سُرخ میخواهم» زاب سُرخ نشاندهندهی رنگ است.

در سهان: «سیب گندیده را دور بینداز » زاب گندیده نمایانگر چگونگی است.

در سهان: «سیب گِرد زیباست» زاب گِرد نشانگر ریخت و چهره است.

این گونه زابها را که نشان دهندهی سان یا چگونگی نام اَستند زاب چگونگی میخوانیم.

۲- گاهی زاب، شماره یا اندازهٔ نام یا چینش آن را در وابستگی به همگون خود نشان میدهد. برای نمونه: در سهان: «پنج سیب خریدم» زاب پنج نشانگر شمارهٔ سیب است.

در سهان: «یکی مرد جنگی به از سَد هزار» زاب یکی نشاندهندهٔ شمارهی مرد است.

در سهان: «خانهی او در اشکوب دوم است» زاب دوم نمایانگر چینش اشکوبهاست.

در سهان: «سومین دفتر نیز چاپپخش شد» زاب سومین نشان دهنده چینش دفترهاست.

این گونه زابها که شماره یا اندازهی نام، یا چینش آن را نشان میدهند زاب شمارهای میخوانیم.

۳- گاهی زاب، آرش نمارش به نامی را که ستوده است، دربردارد.

در سهان: «این دانش آموز خوب می کوشد» زاب این نشانگر نمارش به دانش آموزی است که نزدیک است.

در سهان: «آن درخت شکست» زاب آن نمارش به درخت دوری است. این گونه زابها را زاب نمارشی می گوییم.

۴ - گاهی زاب، آرش پرسشی از چگونگی یا گونه یا شمارهیِ ستوده را دربردارد.

در سهان: «کدام نبیگ را خریدی؟» زاب کدام پرسش است از گونهٔ نبیگ.

در سهان: «چند گردو داری؟» زاب چند پرسش است از شمارهٔ گردو.

در سهان: «چه نبیگی میخوانی؟» زاب چه پرسش است از گونهٔ نبیگ.

در سهان: «هرمز چگونه مردی است؟» زاب چگونه پرسش است از چگونگی مرد.

این گونه زابها را که آرش پرسش از آنها برمیآید زاب پرسشی میخوانیم.

۵-گاه زاب به نام میپیوندد تا آرش چگونگی، یا شماره، یا سان، یا گونهٔ ستوده را بِه گونهٔ گنگ و ناروشن نشان دهد.

در سهان: «چند نبیگ خریدم» زاب چند نشانگر شمارهٔ گنگ و ناروشن نبیگهای خریداری شده است. در سهان: «هیچ کس را ندیدم» زاب هیچ نشانگر کس ناشناسی است. در سهان: «برخی از دانش آموزان نمی کوشند» زاب برخی نمایانگر شماره یِ ناروشنی از دانش آموزان است.

در سهان: «چندین دانش آموز از دبیرستان بیرون رفتند» زاب چندین نشانگر شمار ناروشن دانش آموزان است.

این گونه زابها را که آرش شماره یا چگونگی یا چونی گنگ و ناروشن از آنها برمی آید زاب گنگ می گوییم.

زاب از دیدگاه چم بر پنج گونه است:

۱-زاب چگونگی، زابی است که سان یا چگونگی یا یکی از ویژگیهای نام مانند: ریخت، چهره، رنگ، مزه، اندازه، چونی، چگونگی و مانند آنها را نشان میدهد.

۲- زاب شمارهی، زایی است که شماره یا اندازه یا چینش نام را نشان میدهد.

۳-زاب نمارش، زایی است که با آن به ستوده نمارش می شود.

۴- زاب پرسشی، زابی است که با آن از گونه یا چگونگی، یا شمارهٔ ستوده پرسش می کنند.

۵- زاب گُنگ، زابی است که گونه یا چگونگی یا شمارهی ستوده را با گنگی و

به گونهی ناروشن نشان میدهد.

زاب جایگاه آن در پیوند با نام

در پارسی امروز زاب چگونگی بیشتر پس از نام، که ستوده است می آید و پیوند میان این دو واژه، نشانواژهٔ (-) است که زیرنشان افزون خوانده می شود:

مردِ زورمند، شاگردِ خوب، پسرِ مهربان.

ولی در زبان ادبی کهن، بویژه در چامهسرایی، زاب چگونگی در بسیاری از زمینهها پیش از ستوده می آمده و در این هنگام نشانواژهٔ (- ِ)ب کار

نمى رفته است:

فردوسی، بزرگ مردی بود.

نيكو سخني گفتي.

کلان کاری کرد.

زاب شماره یی که تنها شمارهٔ ستوده را نشان میدهد، اکنون همیشه پیش از نام میآید: پنج نبیگ، دوازده غلم، سَدوبیست دفترچه، بیستویک دفتر. ولی در ادبسار کهن گاهی زاب شماره یی را پس از ستوده می آوردند: بسی رنج بردم در این سال سی (شاهنامه) بهجای «سی سال» برادر دو بودند از یک پدر (شاهنامه) بهجای «دو برادر» در این هنگام، گاه به پایان نام، نشانواژهٔ «ی» می افزودند: سالی دو بر این برآمد (گلستان) بهجای «دوسال»

زاب شمارهیی که رده یا چینش را نشان میدهد در پارسی امروز پس از نام می آید: نبیگ ششم را خواندم.

خانهٔ ما در كوچهٔ سوم است.

در سروده و نوشتار کهن گاه شمارهی چینش یا رده را پیش از نام می آوردهاند:

سوم روز آهنگ پیکار کرد.

زاب چینشی که با پسوند «ین» بکار میرود گاهی پیش از نام و گاه پس از آن جا می گیرد: دفتر چاهارمین چاهارمین دفتر

زاب گنگ نیز در پارسی امروز بیشتر پیش از ستوده مینشیند:

ما چند رویه خواندیم.

وگاه پس از ستوده می آید:

من نبیگهای بسیار خواندهام.

ولی در سروده و نوشتار کهن گاهی زاب گنگ را پس از ستوده می آوردند و به پایان نام، نشانهی «ی» می افزودند:

دمی چند گفتم بر آرم بکام گلستان

چاریایی بر او نبیگی چند.

زاب پرسشی همیشه پیش از ستوده میآید: چند نبیگ خریدی؟

زاب نمارشی نیز همیشه پیش از نام است: آن مرد از راه باز گشت. زاب چگونگی در پارسی امروز بیشتر پس از نام می آید. ولی در سروده و نوشتار کهن گاهی پیش از نام می آمده است.

زاب شمارهای و زاب گنگ پیشتاز نام است، ولی در ادبسار کهن گاه آنها را پس از نام می آوردند و به پایان ستوده، نشانواژهی «ی» را می افزودند.

زاب شمارهای با پسوند «_ م » در پارسی امروز همیشه پس از نام می آید، ولی در ادبسار کهن گاه پیش از نام می آمده است.

زاب شمارهای با پسوند «_ مین» گاه پیش از نام و گاه پس از آن می آید.

زاب پرسشی و زاب نمارشی همیشه پیش از نام جا می گیرد.

زاب پایههای زاب

زاب چگونگی گاه ساده است، چمی کسی یا چیزی را بدون سنجش با کسان یا چیزهای دیگر و بدون نشاندادن اندازه و چندی و چونی، ستوده را گزارش می کند:

سراچهٔ تاریک، دیوارِ نمناک، شاخهٔ شکسته

زاب چگونگی ساده گاهی داشتن زایی را به ستوده میدهد و گاه نداشتن آن را.

به سخن دیگر گاه اُستوان و گاه نایی است.

زاب نایی واژهیی است که با پیشوندهای «بی» و «نا» همکرد می شود.

از همکرد زاب با بخش «نا» زاب نابی ساخته میشود:

ناپاک، ناپاکزاده، ناستوده، ناخرسند، ناخشنود.

گاهی در این گونه همکردها پسوند زاب میافتد:

نادان بهجای نادانا

ناخواست بهجای ناخواسته

ناشكیب بهجای ناشكیبنده

از همکرد نام با پیشوند «بی» زاب نایی ساخته میشود:

بیدین بیآرام بیکار بی*دل* بیهوش بیکار

بیخرد بیول بیکس

گاهی میخواهیم اندازه و چندی زاب [کمی و بیشی] آن را نیز نشان دهیم. در این زمینه واژگان بسیار، پاک و مانند آنها پیش از زاب میآیند:

فریدون مرد بسیار دانشمندی است.

دفتر من یاک سیاه است.

در ادبسار کهن واژگان نیک، سخت، بزرگ نیز برای نشاندادن چندی زاب بکار میرفتهاند:

این کار نیک دُرُوار است.

به کوهی بزرگ بلند رسیدیم.

مردی سخت رنجور دیدم.

از همکرد واژگان بسیار، کم، اندک، تُنُک، پُر، فزون، با نام، زابهایی ساخته می شود که افزون بر آرش زاب، چندی و اندازه را نیز نشان می دهند:

بازرگانی بود بسیار دارایی.

ولی گاه آماژ از گفتن زاب آن است که کسی یا چیزی را از داشتن آن زاب با کسان یا چیزهای دیگر بسنجیم. برای این کار زابی ساده را چه استوان و چه نایی با پسوند «تر» می آوریم:

فریدون برادر بزرگ تر است

دراین سهان واژهٔ بزرگتر افزون بر زاب بزرگ، آرش سنجش فریدون با برادران دیگر را نیز دربردارد .

این گونه زابها را «زاب برتر» میخوانیم.

زاب برتر گاهی ستوده را با کسی میسنجد:

ایرج زیرک تر از فرخ است.

وگاه ستوده با چندین کس سنجیده میشود:

دماوند از همهٔ کوههای ایران بلندتر است.

ولی گاه با گفتن زاب میخواهیم برتری ستوده را بر همهٔ کسان از گونهٔ خود نشان دهیم، در اینجا زاب با پسوند «ترین» می آید:

بزرگترین شهر ایران تهران است.

چرخهٔ آموزشی بهترین چرخهٔ زندگانی است.

این گونه زابها که ستوده را بر همهٔ کسان از گونهٔ خود برتری میدهند، «زاب برترین» خوانده میشوند. زاب برترین بیش از نام جا می گیرد. اگر ستودهٔ آن تکال باشد میانهٔ زاب و ستوده نشان واژه ی «-» (زبر نشان) افزوده آورده نمی شود:

بزرگترین سخنسرای ایران فردوسی است.

ولى اگر ستودهٔ آن بيشال باشد، بايد ميان زاب و ستوده زيرنشان افزوده بيايد:

بزرگترین سخنسرایان ایران فردوسی است.

زاب ساده کسی یا چیزی را بیسنجش با کسان یا چیزهای دیگر و بدون گفتن اندازه و چندی زاب گزارش می کند.

زاب ساده گاهی استوان است و گاه نابی است.

برای نشاندادن اندازه و چندی زاب واژگان: بسیار، پاک، نیک، بزرگ، سخت و مانند آنها پیش از زاب می آید.

از همکرد نام با واژگان: بسیار، کم، اندک، تُنُک، پُر ، فزون، زابهایی ساخته می شود که افزون بر آرش زاب، بر اندازهٔ آن نیز رهنمود می کند.

این گونه زابها را زاب چندی نیز میخوانیم.

زاب سنجشی زایی است که با آن ستوده با کسان یا چیزهای دیگر سنجیده میشود.

زاب سنجشی دو گونه است:

۱-زاب برتر که ستوده را با یک یا چند کس همگون میسنجد.

۲- زاب برترین که با آن ستوده را با همهی کسان همگون خود می سنجیم.

برخی از زابها در پارسی خود آرش سنجش را نیز دربردارند و می توانند بیپسوند «تر» یا «ترین» بکار روند:

كِه، مِه، فزون، بيش، كم.

برخی زابهای تازی که به نادرست در پارسی بکار میروند خود دارای آرش سنجشاند، این زابها را در تازی «ساخت» برتر میخوانند:

ارشد = رشیدتر

(رشد – ریشه اش پارسی از رُست و رُستن در چم: بالیدن - بزرگ شدن و روییدن، و در پارسی دارای برابرهای زیر است: بالایی- برنایی- رسیدن- پُختن- بزرگ شدن – بالش- برنایی- برتری- گوالیدن- بالیدن- پایداری- پیشرفت)

اکبر = کبیرتر

زابهای تازی را که بر این آهنگ است نمیتوان با پسوندهای «تر» و «ترین»آورد. پس واژگانی مانند: «ارشدتر» و «اکبرتر» نادرستاند.

این گونه زابهای تازی، هم چم زابهای برتر و هم چم زابهای برترین را نشان میدهند.

ارشد فرزندان = بزرگترین فرزند

اکبر از دیگری= بزرگتر از دیگری

این بخش تنها برای آگاهی آورده شده است چرا که زابهای تازی در دستور زبان پارسی هیچ جایگاهی ندارند.

رساگرم نام - رساگر زاب

دانستیم که:

افزوده شده نام یا جانامی است که در یی نام دیگری می آید تا چم آن را رسایی دهد.

پس افزودهشده، رساگر نام است رساگر نام، گاه نام دیگری است: خانهٔ فریدون دور است. در باغ اینجاست.

و گاه جانام است: خانهی من دور است.

باغ او اینجاست.

نام گاه نهاد سهان و رساگر نام است، در این گاه وابستهیِ نهاد می شود: باغ فریدون پشت خانهٔ من است.

وگاه نام، رساگر نام دیگری است که خود وابستهٔ نهاد است: باغ یسر فریدون یشت خانهٔ من است.

و گاه نام یا جانام، رساگر نامی است که در سهان پوییده است: فریدون باغ پرویز را آباد کرد. فریدون باغ او را آباد کرد.

و گاهی نام، رساگر نامی است که خود رساگر کارواژه است: فریدون از باغ پرویز دیدن کرد. فریدون از باغ او دیدن کرد.

رساگر نام، نام دیگر، یا جانامی است که چم نام نخست را رسایی میدهد. نام میتواند نهاد یا پوییده، یا رساگر کارواژه باشد. رساگر نام گاه وابستهی نهاد یا کُننده است، گاه وابستهی پوییده، گاه وابستهی رساگر کارواژه و گاه وابستهی رساگر نام دیگر.

می دانیم که:

زاب واژهیی است که به نام افزوده میشود تا سان[چگونگی] نام را نشان دهد.

پس:

زاب وابستهٔ نام است.

ولى زاب خود مىتواند چند گونه رساگر داشته باشد.

زاب ساده، چه استوان و چه نایی، میتواند دارای رساگری باشد که گاه نام است:

پرویز رفتگر برزن است.

در این سهان واژهٔ «رفتگر» زاب و «وابسته» به نام «پرویز» است.

ولی واژهٔ «برزن» که نام است، رساگر این زاب است و چم آن را رسایی میدهد.

وگاه رساگر زاب، خود زاب دیگری است که اندازه زاب پیشین را نشان میدهد.

پرویز بسیار دونده.

زاب همیشه وابسته به نام است.

هر زابی میتواند رساگری داشته باشد.

رساگر زاب ساده گاهی زاب دیگری است که اندازهیِ آن را نشان می دهد.

گاه رساگر زاب ساده، نام است.

زاب برتر رساگری نیاز دارد که همیشه نام است:

يرويز خردمندتر از پيمان است.

چنانکه میبینیم این رساگر با افزونواژهیِ «از» به زاب میپیوندد.

خانهٔ او بزرگتر از مزگت است.

در این سهان واژهٔ «مزگت» رساگر زاب برتر (بزرگتر) است.

گاه رساگر زاب برتر، خود دارای رساگر دیگری است.

خانهٔ او بزرگتر از مَزگت دِه است.

در این سهان واژهٔ «ده» رساگر واژهٔ «مزگت» است که خود رساگر زاب برتر شمرده میشود.

زاب برترین نیز همیشه به رساگر نیازمند است:

رخش نامورترین اسپ است.

ىا:

رخش نامورترين اسپهاست.

در ادبسار کهن رساگر گاه با پیوندواژه ی «که» به زاب برتر می پیوسته است:

به نزدیک من آشتی بهتر که جنگ.

:«آشتی بهتر از جنگ است»

زاب برتر همیشه نیازمند رساگر است و این رساگر نام یا جانام است.

نامی که رساگر زاب برتر است با پیوندواژهی «از» به آن میپیوندد.

در ابسار کهن گاه پیوند زاب برتر و رساگر، پیوندواژهیِ «که» بوده است.

زاب برترین نیز همیشه به رساگر نیاز دارد.

نامی که رساگر زاب برترین است گاه به گونهی تکال(تکین) می آید، در اینجا نشانواژهیِ «-ِ » میان آن دو نیست.

گاه رساگر زاب برترین به گونه ی بیشال می آید، در اینجا میان زاب و رساگر، نشانه واژه ی [زیرنشان]($_{-}$) باید بیاید.

جانام خودي

دانستیم که:

جانام واژهیی است که جانشین نام میشود.

جانام خودی جانامی است که بر کسی رهنمود میکند و شش ساخت دارد:

سه تكال و سه بيشال.

جانام مانند نام، گاه کُننده است:

من سيب خريدم .

تو ماه را دیدی.

ما از كاشان مي آييم.

شما چیزی نخریدید.

ایشان با ما مهربانی کردند.

گاه جانام پوییده میشود. اینهنگام، نشانواژهٔ «را» به جانام میپیوندد. از جانام یِکُمکَس تَکال «من» در سان پوییدگی، وات «ن» را برمیدارند چمی به جای «من را» نوشته میشود: «مرا».

در جانام دوم کس نیز وات «و» را برمی دارند و به جای « تو را» مینویسند «ترا».

نمونه:

فريدون مرا ديد. شما، ما را ديديد.

من ترا آگاه کردم. ما شما را دوست داریم.

هوشنگ او را همراه آورد. پرویز ایشان را راهنمایی کرد.

گاه جانام خودی رساگر کارواژه است. مانند:

خسرو با من آمد. مردان به ما رسیدند.

فریبرز به تو گفت. کسی از شما پرسید؟ من از او شنیدم. ما با ایشان رفتیم.

گاه جانام خودی رساگر نام(افزودهشده) است. مانند:

کلاه من اینجاست. دفتر ما پاره شد.

مرغ تو سیاه است. جامهی شما را شستند.

برادر او خُرد است. کار ایشان به پایان رسید.

جانامهایی که تا کنون شناختهایم همه واژههای جداسری اَستند، ولی جانامهای دیگری نیز در پارسی اَستند که به واژهی دیگر میپیوندند و آرش کس را به آن میافزایند. این گونه واژهها را «جانام پیوسته» می گوییم.

جانام پیوسته هرگاه در یی کارواژه بیاید، جانشین پوییده است.

جانامهای پیوسته چنین اند:

 زدم
 (= مرا زد)
 زدمان (= ما را زد)

 زدت
 (= ترا زد)
 زدتان (= شما را زد)

 زدش
 (= او را زد)
 زدشان (= آنها را زد)

همین بخشها چون به نام بپیوندند، چم وابستگی نام به کس یا چیز از آنها برمیآید. اینهنگام جانام پیوسته وابستهٔ نام، یا (افزودهشده) است، مانند:

 کلاهم
 (کلاه من)
 کلاهمان (کلاه ما)

 کلاهت
 (کلاه تو)
 کلاهتان (کلاه شما)

 کلاهش
 (کلاه او)
 کلاهشان (کلاه آنها)

جانام خودی دو گونه است: جانام جدا و جانام پیوسته.

جانام جدا که مانند واژهی جداسر است، گاه کُننده و گاه پوییده،گاه رساگر کارواژه، گاه رساگر نام(افزودهشده) و گاه رساگر زاب خواهد بود.

جانام پیوسته بخشی است که به کارواژه یا نامی میپیوندد و هرگز جداگانه بکار نمیرود.

جانام پیوسته اگر به کارواژه بپیوندد، پوییده است، اگر به نام بپیوندد رساگر نام(افزودهشده) است.

جانام گنگ - جانام هنباز

دانستیم که:

جانام بر دو گونه است: جانام خودی، جانام نمارش

برخی واژهها چم کس یا چیزی را میرسانند که روشن و دانسته نیستند.

هرکه آمد ساختمانی نو ساخت.

یکی را پاسدار بر ستون بسته بود.

یکی رفت دیگری آمد.

روا نیست یکی در خواب آسوده، دیگران در رنج.

هریک از چنبر گروه به جایی رفتند.

کس نیرسید که چگونه اَستی.

هیچکس از نزد خود چیزی نشد.

این گونه واژهها در سهان، جانشین نام میشوند و میتوانند نهاد، یا رساگر نام، یا رساگر زاب، یا رساگر کارواژه جای بگیرند.

در سهان: «یکی بر سر شاخ و بن میبرید.» واژهٔ «یکی» نهاد و کُنَنده است.

در سهان: «یکی را نگهبان بر ستون بسته بود.»، واژهٔ «یکی» بخشی از گزاره و پوییده است.

در سهان: «دارایی یکی را به ستم می گرفت» واژهٔ «یکی» رساگر نام است.

در سهان: «دانشمندی با یکی سخنی گفتی» واژهٔ «یکی» رساگر کارواژه است.

جانامهای گنگ که در پارسی بیشتر بکار میرود چنیناند:

یکی، هر، هرکس، هیچکس، چندی، دیری، همگی، همه، دیگری، دیگران، هیچیک، همه چیز، هر چیز.

جانام گنگ واژهیی است که جانشین نام می شود و کسی یا چیزی را به گونهٔ ناروشن و ناشناخته نشان می دهد.

جانام گنگ مانند نام میتواند در سهان، نهاد، یا رساگر نام، یا پوییده، یا رساگر کارواژه باشد.

گونهٔ دیگری از جانام هست که همیشه یک ریخت دارد، ولی در فرازها و سهانهای گوناگون به جای هر شش ساخت جانام خودی میتواند بکار رود:

خود گفتیم خود گفتیم

خود گفتی خود گفتید

خود گفت خود گفتند

چنانکه میبینیم واژهٔ «خود» همیشه یکسان است. ولی در سهانهای گوناگون چم شش ساخت جانام: من، تو، او، ما، شما، ایشان از آن برمیآید.

این واژه را که در شش ساخت هنباز است «جانام هنباز» می گوییم.

جانام هنباز نیز می تواند در سهان نهاد، یا رساگر نام ، یا پوییده یا رساگر کارواژه جا بگیرد:

در سهان: «خود ندانست » واژهی «خود» نهاد است.

در سهان: «خود را به کشتن داد» واژه یِ «خود» پوییده است.

در سهان: «کلاه خود را برداشت» واژه یِ «خود» رساگر نام است.

در سهان: «فریدون با خود گفت» واژهیِ «خود» رساگر کارواژه است.

در پارسی امروز بیشتر جانام هنباز «خود» با جانامهای پیوسته (م، ت، ش، مان، تان، شان) همکرد می شود و در این گاه که جانشین نهاد، رساگر نام، پوییده، رساگر کارواژه جا می گیرد چم پافشاری بر جانام میدهد:

خودمان دیدیم. خودمان پرستاری می کنیم.

خودمان را برای او به دردسر انداختیم. خودمان را هم سوار کرد.

با خودمان همراه بود. جامهدانها را با خود بردیم.

کلاه خودمان هم گم شد. سازوبرگ خودمان هم آنجا بود.

دو جانام هنباز دیگر نیز در پارسی هست: یکی خویش و دیگری خویشتن. این دو جانام با جانامهای پیوسته همکرد نمیشوند.

جانام هنباز واژهیی است که همیشه یک ریخت دارد، ولی به جای شش ساخت جانام میتواند بکار رود. در پارسی سه جانام هنباز اهست: خود، خویش، خویشتن.

جانام هنباز «خود» در پارسی امروز بیشتر با جانامهای خودیِ پیوسته همکرد می شود، و به جانام آرِش پافشاری می دهد.

جانام هنباز می تواند در سهان نهاد، یا رساگر نام، یا رساگر زاب، یا پوییده، یا رساگر کارواژه جا بگیرد.

زاب جایگاه زاب در سهان

زاب چگونگی در سهان گاهی به نام پیوسته است. اینهنگام یا پیش از نام می آید: مانند: بزرگمردی دیدم.

یا پس از نام می آید، در اینجا میان نام و زاب، نشانواژه ی «- » (زیرنشان) افزوده را می آورند، مانند: مرد بزرگی دیدم.

اینهنگام برپایهی آنکه نام نهاد، یا رساگر آن، یا پوییده، یا رساگر پوییده، یا رساگر کارواژه باشد زاب، وابسته به گزاره است.

در سهان: «مرد رنجور به بیمارستان رفت». واژهٔ مرد نهاد است و رنجور وابستهی آن.

در سهان: «بهبود مرد رنجور نزدیک است». واژهٔ مرد رساگر نام است و رنجور وابستهی آن، اینهنگام نیز بخشی از نهاد سهان است.

در سهان: «پرستاران مرد رنجور را به بیمارستان بردند.» واژهٔ مرد پوییده است و رنجور وابستهی آن، اینهنگام زاب، بخشی از گزاره است.

در سهان: «پزشک داروی مرد رنجور را آورد.» واژهٔ مرد رساگر نام[پوییده] است و رنجور وابستهٔ آن، در اینجا نیز زاب بخشی از گزاره است.

در سهان: «پزشک دارو را به مرد رنجور داد.» واژهی مرد رساگر کارواژه است و رنجور وابستهٔ آن، در اینجا هم زاب بخشی از گزاره شمرده می شود.

در همهٔ این سانها چنانکه میبینیم زاب به نام پیوسته است و چم آن از آرش کارواژه جداست. اگر این زابها را از سهانهای بالا بزُداییم آرش کارواژه دچار کاستی نمیشود.

ولی گاه زاب با کارواژه یگانی میسازد که آرش آن پیونددادن سان، یا زابی به نهاد سهان است. اینهنگام، نهاد سهان کُننده نیست، که دارندهٔ زاب یا پذیرندهٔ زاب است و زاب «بازیسته»یِ نهاد است. واژهٔ «بازیسته» را «یایگر» نیز میگونند.

کارواژههایی که زاب را «بازیسته»ی نهاد میکنند در پارسی ساختهای «بودن» و «شدن» اَستند.

ایرج سرگردان شد. فرخی در جوانی تنگدست بود.

نبیگ بزرگ است. بیژن از همهی شاگردان زرنگ تر است.

پورسینا دانشمند بود. هیچکس از کاهلی سریلند نشد.

من نگران بودم. ما از پیروزی در پیشتازی سرافراز شدیم.

شما خوشبخت شدید. منیژه از مهین بلندتر است.

کارواژهٔ «بودن» که زاب را «بازبسته»ی نهاد می کند در اکنون به دو گونهی زیر بکار می رود و ریخت دوم بیش تر بکار می رود.

من شاد اَستم. من شادم.

تو خرسند اَستی. تو خرسندی.

او غمگین است. او غمگین است.

ما دِلير اَستيم. ما دِليريم.

شما گرفتار اَستید. شما گرفتارید.

ایرانیان مهربان اَستند. ایرانیان مهربانند.

گاه نیز ساختهای: «باشم، باشی، باشد، باشیم، باشید، باشند» از زمان اکنون کارواژهیِ «بودن» در اینجا بکار میرود. در پارسی امروز این ساختها «اکنون گمانی» است.

هرگاه غمگین باشم به گردش میروم .

اگر آماده باشی پگاه راه میافتیم.

اگر امشب هوا پاک باشد، مهتاب است.

در ادبسار کهن این ساختها به گونهٔ «اکنون آگهی» نیز بکار میرفته است:

جنگ از سوی دوست دلآزار نباشد. (=دل آزار نیست).

گر گویمت که سروی سرو چنین نباشد. (= چنین نیست).

ساختهای: «میباشم، میباشی، میباشد...» هم بهجای «اکنون آگهی» کارواژهیِ «بودن»، امروزه تنها در نوشتن بکار می رود: به باور برخی از دانشمندان خواست آدمی بیهیچ راهبند آزاد می باشد.

زاب چگونگی از دیدگاه سان بکار رفتن در سهان دو گونه است: پیوسته و بازیسته.

۱-زاب پیوسته که پیش از نام یا پس از آن می آید و وابسته به نام است.

زاب پیوسته میتواند برپایهی جایگاه نام در سهان، وابسته به نهاد، یا رساگر نهاد، یا وابستهیِ پوییده، یا رساگر آن، یا وابستهی رساگر کارواژه باشد.

۲- زاب بازیسته که همیشه وابستهی نهاد است.

زاب بازبسته را «پایگر» نیز میخوانند.

کارواژههایی که در بازبستن زاب به نهاد سهان بکار میروند «بودن» و «شدن» استند و آنچه به چم این کارواژهها باشد.

برخی کارواژههای دیگر پارسی نیز آرِشی نزدیک به چم «بودن» و «شدن» دارند و خویشکاری آنها در سهان مانند این دو کارواژه است، به سخن دیگر زاب را « بازبستهی نهاد» جا میدهند. از آن میان اند: گشتن، گردیدن = شدن.

ز ابر دیده کنارم به اشک تر می گشت = تر می شد

ز بانگ نالهی من گوش چرخ کر می گشت = کر می شد.

نمودن = دیده شدن – در نگر آمدن

درازای شب از ناخفتگان پرس

که خواب آلوده را کوته نماید.

آمدن = شدن- گردیدن .

چه گوش کرد که با ده زبان خموش آمد

= «خاموش شد.»

گفتا اگر بدانی هم اوت رهبر آید

= «او ترا رهبر شود.»

گونهٔ واژه

دانستیم که:

یکای گفتار ما سهان است.

سهان گونهای از واژه یا واژههایی است که بر روی هم دارای یک آرِش رسا باشد.

اکنون می گوییم: واژههایی که سهان از آنها ساخته می شود، همه یک گونه نیستند، که چم و گونهی گفتار و ساختمان آنها با یکدیگر نابرابر و ناهمسان اند.

سهان را میتوان همانند ساختمانی دانست که از ساختمایههای گوناگون مانند سنگ و آگور و آهک و گچ و آهن و چوب و مانند آنها ساخته میشود.

هنگامی که ساختمانی را در نگر می آوریم می توانیم یا دربارهٔ چگونگی ساختمان، شمارهٔ سراچهها ، بلندای ساختمان، نمای بیرونی آن و نکتههای دیگری از این دست گفت وگو کنیم یا درباره ی چگونگی کارمایههایی که در ساختن آن سازه بکار رفته اند.

در گفتوگو از بخشهای گفتار نیز همین دو سان دیده میشوند:

یکبار سهان را از دیدگاه پیوندی که میان بخشهای آن هست و زمینهٔ پیوند بخشها را میسازد نگاه میکنیم که آرش یگانهای را به ودر شنونده می آورد.

یکبار هر واژه را به تنهایی در نگر می گیریم و گونهٔ آن و ساختمان آن را می شناسیم و نشان می دهیم. در سان نخست بایسته است که واژه در سهان جا گرفته باشد، تا بتوانیم پیوند آن با واژگان دیگر که بخشهای همان سهان اند را دریابیم و بازگوییم.

ولی در سان دوم نیازی نیست که سهانی باشد، که خود واژه را تنها و بینگر به واژههای دیگری که با آن در پیوند است، برمیرسیم.

جُستارهای در پیوند با سان نخست را «گفتمان چونی» میخوانیم.

سخن دربارهٔ نکتهها در پیوند با سان دوم را «گفتمان کنش کاری» میخوانیم.

هر واژه با چشم پوشیدن از پیوندی که در سهان با واژگان دیگر دارد، گونهیی از این هفت گونه است:

۱_ نام ۲_ زاب ۳_ جانام ۴_ سانواژه ۵ کارواژه ۶ وات ۷ آوا

هریک از این گونهها از دیدگاه چم و گفتار ویژگیهایی دارند:

۱-نام از دیدگاه گفتار یا ساختمان واژه میتواند بسته، باز، ساده و پیوندی باشد.

نام از دیدگاه چم به گونههای هام، ویژه، سرشت و چم(ماناک) بخش می شود.

۲- زاب از دیدگاه گفتار بسته، باز، ساده یا پیوندی است.
 زاب از دیدگاه چم: چگونگی، نمارشی، شمارهای، پرسشی و گُنگ است.

۳- جانام از دیدگاه گفتاری جدا یا پیوسته است . جانام از دیدگاه چم ،خودی، نمارشی، دارایی، پرسشی و گنگ است.

۴-سانواژه از دیدگاه گفتار، بسته، باز، ساده یا پیوندی است. سانواژه از دیدگاه چم نشاندهندهی زمان، جا، چگونگی، چونی و اندازه است.

۵- کارواژه از دیدگاه گفتار ساده، پیشوندی، و پیوندی است. کارواژه از نگر چم: ناگُذرا، گُذرا، آشکار و ناآشکار است.

وات از دیدگاه گفتار ساده و پیوندی است.
 وات از دیدگاه چم، پیوندواژه، افزونواژه و نشانواژه است.

۷- آوا از دیدگاه گفتار ساده یا پیوندی است. آوای آفرین، آوای دریغ، و آوای نکوهش است. آوا از دیدگاه چم آوای فراخوانی، آوای هوشیاری، آوای آفرین، آوای دریغ، و آوای نکوهش است.

واژه هفت گونه است:

۱- نام ۲ - زاب ۳ - جانام ۴ - سانواژه 6 - کارواژه 8 - وات 7 - آوا هریک از این گونهها از دیدگاه چم و از نگر گفتار به گونههای شاخه یی دیگر بخش بندی می شوند. برای بازشناسی تکواژه نخست باید گونه ی آن را از میان گونههای هفتگانه روشن کرد. سپس دو ویژگی آن را یکی از نگر گفتار و دیگری از دیدگاه چم دریافت و بازگفت.

پیوند بخشهای سهان با یکدیگر

هر سهان می تواند از چندین واژه ساخته شده باشد، ولی با کنار هم چیدن چند واژه نمی توان یک سهان ساخت، مگر آنکه پیوندی میان آن واژگان باشد تا بر روی هم آرش یگانه و رسایی را برسانند. چند واژه که باهم پیوندی نداشته باشند را درنگر بگیریم، برای نمونه: ایرج – گلیم- آبپاش- روی – گذاشتم - را – سیاه.

در اینجا هفت واژه را در پی یکدیگر آوردهایم، ولی گردایِشِ این واژگان، نمیتوانند آرش رسا و یگانه یی را در ویر شنونده بیاورند، چرا که هیچ پیوندی میان آنها دیده نمی شود.

ولى اگر بگوييم:

آبپاش ایرج را روی گلیم سیاه گذاشتم.

با همان هفت واژه سهانی ساختهایم که داری یک چم رساست، زیرا در اینجا واژگان باهم پیوند یافتهاند. پیوند میان بخشهای سهان دو گونه است:

یکی پیوند واژه با واژهی دیگر است. مانند سهان بالا:

پیوند آبپاش با ایرج پیوند نام با رساگر نام است.

پیوند روی با گلیم پیوند افزونواژه با رساگر کارواژه است.

پیوند گلیم با سیاه، پیوند ستوده با زاب است.

همچنین در گروه واژههای زیر هر واژه با واژهٔ دیگر پیوندی از این گونه دارد: در گروه: سییدتر از برف واژهی «برف» رساگر زاب برتر است. در گروه: آفریدگار جهان واژهٔ «جهان» رساگر زاب است.

در گروه: بسیار زبرک واژهی «بسیار» رساگر زاب است.

در گروه: سخت شتابان واژهٔ «سخت» رساگر سانواژه است.

در گروه: کلاه من واژهٔ «من» رساگر نام است.

پیوندی که در سهان میان دو یا چند واژه هست، از آنها گروه واژگان میسازد.

گروه واژگان اگرچه بسیار باشند، ولی یک بخش یک سهان شمرده میشوند.

بخشهای بُنیادین سهان میتوانند هریک تنها دربرگیرندهی یک واژه باشند:

فرىدون آمد

اگر کارواژه گُذَرا باشد، بخش گزاره دست کم دارای دو واژه است: یک کارواژه و یک پوییده:

فرىدون نىيگ را آورد.

هرگاه یکی از کارواژههای «بودن» و «شدن» و آنچه به چم آنها باشد در سهان بکار رود گزاره دستِکم باید دو واژه داشته باشد، یک کارواژه و یک زاب بازیسته:

فریدون زیرک است

ولی هریک از این بخشهای دوگانه یا سه گانهٔ سهان میتوانند به جای آنکه دربرگیرنده ی یک واژه باشند از یک گروه واژگان فراهم شوند، به سخن دیگر، چند واژه که میان خود پیوندی دارند، و گردایش آنها جانشین یک بخش بنیادین سهان می شود، به جای سهان:

فریدون نبیگ را آورد

می توانیم بگوییم:

برادر فریدون زیرک نبیگ زیبای گلستان را آورد

در این سهان:

برادر با فریدون پیوند نام و رساگر نام دارد.

فریدون با زیرک پیوند نام و زاب دارد.

ولی از واژگان «برادر فریدون زیرک» یک گروه واژگان فراهم شده که بر روی هم جای بخش نهاد را در سهان می گیرد. پس این گروه دربَرگیرندهی چند واژه است، ولی روی هم یک بخش از سهان شمرده می شود.

همچنین در بخش گزاره:

نبیگ با زیبا پیوند نام و زاب دارد.

نبیگ با گلستان پیوند نام و رساگر نام دارد.

و سه واژهی «نبیگ زیبای گلستان» یک گروه واژگان است که جای «پوییده» را در سهان گرفته است و با نشانواژهٔ «را» رویهم بخش دوم گزاره است که کارواژهٔ «آورد» بر آن درآمده است.

ولى پيوند گروه واژگان نخستين در سهان بالا:

«برادر فریدون زیرک»

با گروه دوم واژگان آن سهان: «نبیگ زیبای گلستان»

پیوند نهاد است با پوییده، که هرگاه کارواژه گذرا باشد بخش بایستهٔ گزاره شمرده می شود. و پیوند گروه یکم با گردایش واژگان:

...نبیگ زیبای گلستان را آورد

پیوند نهاد است با گزاره .

ناهمسانی این دو گونه پیوند با یکدیگر این است که از پیوند گونهی یکم گروه واژگانی ساخته میشود که چم رسا ندارند، ولی از پیوند گونهی دوم سهانی ساخته میشود که آرش یگانه و رسایی دارد.

سهان ریختی از واژه یا گردایهای از واژگان است که میان آنها پیوندی باشد، چنانکه از همهی آن واژگان بر روی هم چم یگانهای در ویر شنونده بدست آید.

پیوند میان واژگان هر سهان دو گونه است:

۱- پیوند دو یا چند واژه با یکدیگر که از گردایش آنها گروه واژگان ساخته میشود .

۲- پیوند یک واژه یا یک گروه واژگان با واژه یا گروه واژگان دیگر که از گردایش این دو بخش سهان ساخته می شود.

ساختمان سهانهای پیوندی

دانستیم که:

سهان گردایهای از واژگان است که بر رویهم دارای یک چم هماد و رسا باشد.

هر سهان دارای دو بخش بنیادین است: نهاد و گزاره.

گزاره گاه یک بخش بنیادین دارد و آن هنگامی است که سهان در برگیرندهی کارواژهی ناگذرا باشد، مانند: کیخسر و آمد.

گزاره در دو باره دربرگیرندهی دو بخش بنیادین است:

یکی هنگامی که کارواژهی آن گذرا باشد، در اینجا نیازمند یوبیده است.

دیگر هنگامی که کارواژهی سهان «بودن» یا «شدن» یا کارواژههای دیگری بهاینچم باشد. اینهنگام سهان نیازمند «زاب باز بسته» است.

هریک از بخشهای بنیادین سهان میتواند دربرگیرندهی یک واژه باشند.

هریک از این بخشهای بنیادین میتوانند از یک گروه واژگان پدید آمده باشند.

آنچه در این بخش گفته شد در پیوند با سهان ساده بود.

همچنین دانستهایم که:

سهانی که تنها یک کارواژه داشته باشد سهان ساده خوانده می شود. هر سهان ساده که جداسر نباشد (در همکرد سهان بزرگتری شمرده شود) «فراکرد» خوانده می شود.

سهان پیوندی سهانی است که بیش از یک کارواژه داشته باشد.

هر سهان پیوندی از دو فراکرد یا بیشتر فراهم گشته است که چم یکدیگر را رسا می کنند.

اکنون می گوییم که هر فراکرد جانشین یکی از بخشهای بنیادین یا شاخهٔ سهان ساده می شود. به سخن دیگر هر فراکرد جای یکی از واژگان را در سهان ساده می گیرد، بدین گونه:

فراکرد گاهی جانشین زاب است. در سهان زیر، واژهی «زیرک» زاب است: فریدونِ زیرک آمد.

ولی شدنی است به جای این زاب که یک واژه است یک فراکرد جا بگیرد: فریدون زیرک آمد که زبرک است

گاهی فراکرد جانشین رساگر نام یا (افزودشده) است:

کلید - در گم شد. ی که در را باز می کند.

گاهی فراکرد جانشین زاب برتر و رساگر آن می شود. در - بزرگتر بسته بود. درگه که بزرگتر از درهای دیگر است.

گاهی فراکرد جانشین سانواژه است: ایرج دیروز آمد روزی که من به شهر رسیدم

همچنین گفتیم که:

در هر سهان پیوندی یک فراکرد بنیادین هست که خواست گوینده گفتن چم آن است.

این بخش را فراکرد پایه می گوییم.

یک یا چند فراکرد دیگر که برای رساکردن چم سهان پایه می آید، فراکرد پیرو خوانده می شود.

اكنون مي گوييم:

در سهان پیوندی، هر فراکرد پیرو جانشین یکی از بخشهای سهان ساده است.

با این نگرش می توانیم هر سهان پیوندی را به یک فراکرد پایه و یک یا چند فراکرد پیرو بخش کنیم و سیس نشان دهیم که هر فراکرد پیرو جانشین کدام بخش از سهان ساده است.

برای نمونه سهان پیوندی زیر را در نگر می گیریم:

آن مردی که در همسایگی ما خانه داشت بیمار شد.

در این سهان پیوندی دو بخش بنیادین هست:

آن مرد بیمار شد

که سهان ساده بی است و اگر وابسته به سهان دیگری نباشد جداسر است. ولی یک گروه واژگان دیگر نیز اینجا هست که با سهان ساده بی بنیادین یک سهان بیوندی ساخته است :

این گردایهٔ واژگان چنیناند:

... در همسایگی ما خانه داشت.

اگر می گفتیم:

« آن مرددر همسایگی ما خانه داشت...»

سهان ساده یِ جداسری بود و چم رسا داشت. ولی اینجا خواست بنیادین گوینده گفتن این چم نیست. خواست گوینده بازگویی این چم است که «... بیمار شد.» ازاینرو آرشی که در فراکرد پیرو گفته شده است شاخه ای است نه بنیادین. این گردایه ی واژگان، یا فراکرد پیرو، جانشین یکی از بخشهای سهان بنیادین شده است. این بخش که فراکرد پیرو جای آن را گرفته کدام است؟ برای دریافتن این نکته باید ببینیم که به جای این گردایه چه واژه ای می توان جا داد، و آن واژه در برابر بخشهای بنیادین سهان ساده چه جایگاهی دارد؟

آن مرد ------ بیمار شد

که

در همسایگی ما خانه داشت

از اینجا درمی یابیم که فراکرد «در همسایگی ما خانه داشت» پیرو نهاد سهان است نه پیرو گزاره.

اکنون باید ببینیم که این گردایه جانشین کدام بخش از بخشهای نهاد است.

آیا می توانیم آن را به جای بخش بنیادین نهاد (که نام یا جانام است) جا دهیم؟

در همسایگی ما خانه داشت---- بیمار شد.

می بینیم که این گردایه جای بخش بنیادین نهاد را نمی گیرد. آیا این گردایه جانشین «زاب» نهاد است؟ بیازماییم: آن ------- مرد ------بیمار شد. که در همسایگی ما خانه داشت = همسایه

با نگر به ریخت بالا میبینیم که فراکرد پیرو(که--- در همسایگی ما خانه داشت) میتواند در سهان، درست جای واژهٔ همسایه را که زاب است بگیرد. پس درست این است که فراکرد پیرو(که در همسایگی ما خانه داشت) را جانشین زاب و وابستهٔ نهاد کنیم.

اکنون سهان پیوندی دیگری را در نگر بگیریم:

فریدون از خانه یی که در آن بسر می برد رفت.

اینجا یک واژه است که نهاد سهان است و آن «فریدون» است. یک کارواژه هم است که کاری را به فریدون پیوند می دهد و آن «رفت» است.

اگر سهان تنها دربرگیرندهی این دو بخش بود کمبودی نداشت و سهان سادهیِ جداسری شمرده میشد: فریدون ------ رفت

ولی کارواژه ی «رفت» در اینجا رساگری دارد. آن رساگر، «از خانه» است.

پس یک بخش شاخهای نیز در این سهان هست:

فريدون----- رفت

از

خانه

فراز «از خانه» رساگر کارواژهیِ «رفت» است. ولی واژهی «خانه» که نام است و خود «رساگر کارواژه » جا گرفته میتواند زایی یا رساگری داشته باشد. برای نمونه می توانیم بگوییم:

فریدون ------ رفت از خانه ی پرویز

این هنگام واژهی «پرویز» رساگر نام «خانه» است که خود «رساگر کارواژهی» رفتن است.

همچنین میتوان گفت: فریدون ------ رفت از خانهٔ خودی

اینهنگام واژهٔ «خودی» زاب «خانه» است که خود رساگر کارواژه است.



گردایهٔ «در آن خانه بسرمیبرد» فراکرد پیرو، و جانشین زاب است. و این گردایه جای واژهیی را گرفته که زاب رساگر کارواژه است.

جدایی و همکرد سهان

آنچه تا کنون دانستهایم برای این بوده است که بتوانیم بخشهای سهان را بشناسیم و از پیوندهای این بخشها با یکدیگر آگاه شویم. پس دربارهٔ هر سهان دو گونه باید سخن گفت:

۱- گفتمان کنش کاری که شناخت بخشهای سهان یا واژگان است و این جستار را «سواکاری سهان» می گوییم.

۲- گفتمان روششناسی که شناخت پیوندهای بخشهای سهان با یکدیگر است و این جُستار را «همکرد سهان» میخوانیم.

پس هرگاه سهانی را برای جداسازی و همکرد در نگر بگیریم باید آن را دو بار، هربار از یک دیدگاه، بررسیم. برای نمونه سهان زیر را پیش می کشیم:

برادر بزرگ من که سالها در نورد بود، دیروز به تهران برگشت.

جداسازی این سهان و گفتوگو دربارهی بخشهای آن چنین میشود:

جداسازی سهان

نام- چگال- تکال	برادر
نشانواژه	्
زاب چگونگی-چگال- وابستهی برادر	بزرگ
جانام- خودی- جدا- یکم کس- تکال	من
پيوندواژه	که
سانواژهیِ زمان– بیشال	سالها
افزونواژه_ ساده	در
نام چم– چگال- تکال	نورد
كارواژهٔ ساده – گذشتهٔ ساده –سوم كس- تكال	بود
سانواژهٔ زمان– پیوندی	ديروز

به	افزونواژه
تهران	نام ویژه
برگشت	كارواژهٔ پیشوندی- گذشتهٔ ساده–سوم كس- تكال

ولی برای همکرد این سهان، و شناخت پیوند بخشهای آن با یکدیگر، نخست باید دریابیم که سهان ساده است یا پیوندی.

هر سهان پیوندی، در بردارندهی یک فراکرد پایه و یک یا چند فراکرد پیرو است.

فراكرد پايه آن است كه خواست بُنيادين گوينده را نشان مىدهد .

فراکردهای پیرو هریک وابسته به یکی از بخشهای فراکرد پایه اَستند، به سخن دیگر چم آن بخش را رسا می کنند یا جانشین آن بخش می شوند.

پس در سهان پیوندی نخست باید «فراکرد پایه» را نشان داد و سپس فراکردهای پیرو را .

پس از آنکه فراکردها را از یکدیگر جدا کردیم، نخست باید بخشهای بُنیادین (نام یا جانامی که بنیاد نهاد است) و کارواژه پی را که بنیاد گزاره است آشکار کنیم و آنگاه دیگر بخشها و پیوندی را که هریک از آنها با دو بخش بنیادین سهان دارند، از هم بازشناسیم.

اکنون برای نمونه همان سهانی را که از دیدگاه کنشگری سوا کردیم اینبار از دیدگاه روششناسی مینگریم: برادر من که سالها در نورد بود، دیروز به تهران برگشت.

نخست باید دانست که این سهان چون بیش از یک کارواژه دارد، پیوندی است. این دو بخش را چنین از یکدگر جدا میکنیم:

برادر من دیروز به تهران برگشت = فراکرد پایه

که سالها در نورد بود = فراکرد پیرو

فراكرد پايه:

بخش نهاد: برادر بزرگ من

برادر = بنیاد نهاد

بزرگ= وابستهٔ نهاد

من = وابستهٔ نهاد

بخش گزاره= دیروز به تهران برگشت

برگشت = بنیاد گزاره

به تهران= رساگر کارواژه

ديروز= سانواژهٔ زمان

سهان پیرو: وابسته به نهاد سهان پایه (برادر)

بخش نهاد = برادر (زدودهشده)

بخش گزاره : سالها در نورد بود

بود= بنیاد گزاره

بخش سوم ساختمان سهان

ىادداشت

این نوشتاری است بسیار چکیده دربارهٔ همکرد سهان ساده و چگونگی پیوستن سهانهای جداسر و همکرد سهانهای پیوندی در زبان پارسی. دامنهٔ بس دراز دارد و دانشوران تا کنون کمتر به آن پرداختهاند.

خواست نویسندگان اینجا بیشتر آن بوده است که تا میتوانند گونههای فراوان و گوناگون سهانهای ساده و همکرد را به روشی روشن و ساده ردهبندی کنند و سامانی هرچه روشنتر و آشکارتر در این گردایهٔ ماتکهای بسیار و گوناگون پدید بیاورند. ولی اکنون به خود نمی گیرند که از انجام این کار سترگ به خوبی برآمده باشند.

این گردایه را باید فرانمای نخستین شمرد، کاری که برای به رسایی رساندنش به یاری ادبشناسان و دانشمندانی که به گفتوگو و پژوهش در زبان پارسی میپردازند، نیاز دارد تا به رسایی رسد.

چشم آن داریم که همکاران فرزانه با ژرفنگری در این نوشتار بنگرند و نکتههایی را که برای از میان برداشتن کاستیها و فرابردن آموزههای آن به یاد میآورند در «زبان کدهٔ» فرهنگستان جهانی کورش بزرگ، با دیگر دانشوران در میان بگذارند تا این جستار مهند از پایههای زبان پارسی به گونهٔ رسا و بی کمترین لغزش فراهم گردد.

در روند این نوشتار گاهی، بر پایهٔ نیاز زبانزدهای نوینی آوردهایم. این گونه زبانزدها را در جای خود به روشنی گزارش کردهایم. ولی یادآوری این نکته بایسته است که بیشینهٔ زبانزدها برای روشن کردن آرش نوین آمدهاند که در پارسی پیشینه نداشتهاند. گاهی نیز به انگیزههای گوناگون، گفتاری نوین را بر زبانزد آشنا برتری دادهام.

نمونهها را هرجا که نیاز بوده از نوشتارهای سروده و ناسرودهی بزرگان ادبسار پارسی آوردهایم، مگر در جاهایی که نمونه برای پارسی زبانان شناخته و آشنا بوده و نیازی به آوردن بنچاک و بنمایه نداشته است.

به هنگام آوردن نمونههایی از نویسندگان کهن و نو نیز چون در این جُستار نگرش ما به تاریخ ایران نبوده است، نشاندادن بُنمایه و آوردن شمارهٔ رویه و نام نبیگی را که نمونه از آن برگرفته شده بایسته ندانستیم و برای کوتاه کردن سخن از آن چشم پوشیدهایم.

گاهی خواست ما بخشی از سروده یا سهان در نمونه نبوده است. این بخشهای افزونی را برای اینکه خواننده دچار لغزش نشود در میان نشانهٔ [] گذاشته ایم. گاه نیز افزودن واژه یی به سهان نمونه بایسته بوده است. در اینجا واژهٔ افزوده در میان نشانهٔ () جا داده شده است.

بخشی از این نوشتار نخستین بار در هفته نامهٔ سخن (شماره ۱۱-۱۱ شهریوماه ۷۷۰۲ آریایی میترایی، برابر با ماه آگست سال ۱۹۶۴ زایشی) چاپ شد و بار دیگر در خورداد ۷۷۰۸ آریایی میترایی برابر با ماه مِه سال ۱۹۷۰ زایشی به گونهٔ جداسر با اندک دست کاری بچاپ رسید. ولی در این چاپ بر پیشگفتار افزوده ایم. در فرگردهای دیگر نیز به گزارش بیش تر پرداخته ایم.

پیشگفتار – شناسِشها

۱ سَهان، گونهیی از واژه یا همکردی از واژگان است که جداسر و دارای چم رسا باشد. به سخن دیگر بخشی از گروه بزرگتری نباشد، و برای رساسازی چم به گروه دیگری نیازمند نباشد:

بیا! من چشمبِراهت بودم. چه هوای خوبی است! با من به گردش می آیی؟

این چاهار گروه واژگان بی گمان در گفتار دنبال یکدیگر جا می گیرند و در چم باهم در پیوند اَستند. ولی هیچیک بخشی از دیگری نیست، و چم هریک رسا است، چنانکه از نگفتن یکی به دیگری آسیب نمی رسد. پس در این گفتار چاهار سهان داریم:

۱ -بیا!

۲-من چشمبراهت بودم.

۳-چه هوای خوبی است!

۴-با من به گردش می آبی؟

این سهانها چاهار گونهاند:

یکمی سهان فرمایشی است.

دومی سهان گزارشی است.

سومی سهان شگفتایی است.

چاهارمی سهان پرسشی است.

• اکنون چند سهان گزارشی را برمیرسیم:

پادشاهی] [به دیدهی پستی در گروه درویشان نگریست.

همه] [از این راه میگذرند.

دلسوزی بر بَدان] [ستمورزی است بر نیکان.

هربک از این سهانها دربرگیرندهی دو بخش بنیادین است: نهاد و گزاره

• نهاد بخشی از سهان است، دربرگیرندهی یک واژه یا یک گروه نامی که بر کسی یا چیزی یا آرشی رهنمود می کند و درباره ی آن گزارشی یا دستوری داده می شود.

- گزاره بخش دیگر سهان است، دربرگیرندهٔ یک یا چند واژه، که گزارش یا دستوری را دربارهٔ بخش یکم بازمی گوید. به سخن دیگر کاری یا سانی را به آن پیوند میدهد.
 - واژهٔ که بنیاد یا هستهی نهاد است نام یا جانام است.

(زایی که جانشین نام است همانند نام شمرده می شود و می تواند بخش بنیادین نهاد جا بگیرد.)

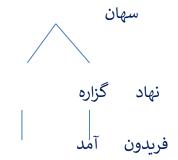
• بخش بنیادین یا هستهی گزاره همیشه کارواژه است.

۲،۱ – کوتاهترین گونهیِ سهان گزارشی، آن است که هریک از دو بخش بنیادین آن (نهاد + گزاره) تنها دربَرگیرندهیِ یک واژه باشد، و این هنگامی است که کارواژهیِ ناگُذَرا بکار رود.

فرىدون][آمد.

ما][مي رويم.

که آن را میتوان به مانند زیر نشان داد:

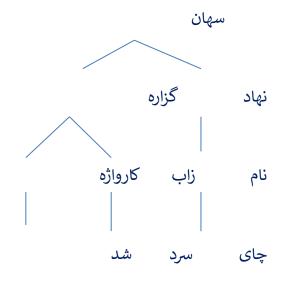


۳،۱_هرگاه کارواژهٔ پیوندی (مانند بودن،شدن) در سهان بِکار رود گزاره ناچار یک بخش دیگر نیاز دارد که «زاب بازیسته» است .

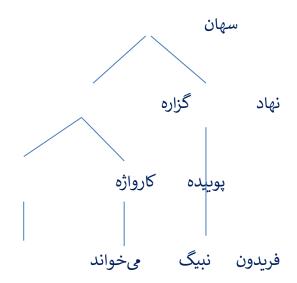
ديوار] [سپيد + است.

چای] [سرد + شد.

که نمایش آن در ریخت زیر دیده میشود:



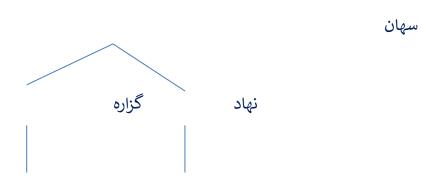
۴،۱_کارواژهیِ گُذَرا نیز گزاره را به یک بخش دیگر نیازمند می کند که پوییده خوانده می شود و این بخش که وابسته به بخش گزاره است نیز نام یا جانام است: فریدون] [نبیگ + می خواند. شما] [او را+ دیدید که نگاشتن آن چنین است.



• پوییده کسی یا چیزی است که کارواژه بر او جا گرفته، یا نشان کارواژه به او رسیده است.

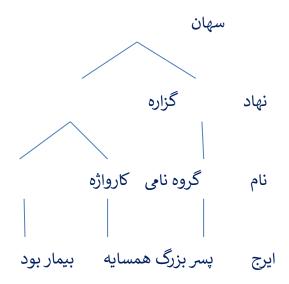
۵،۱_هریک از بخشهای بنیادین سهان که نام یا جانام است (نهاد یا بخش دوم گزاره) میتواند به جای یک واژه دربَرگیرندهٔ چند واژه باشد: پسر بزرگ همسایه] [آمد. من] [پسر بزرگ همسایه را + دیدم. دیوار] [سپیدتر از برف + است.

۱،۶-گردایهیِ واژگانی را که جانشین یک نام یا یک جانام باشد «گروه نامی» میخوانیم:



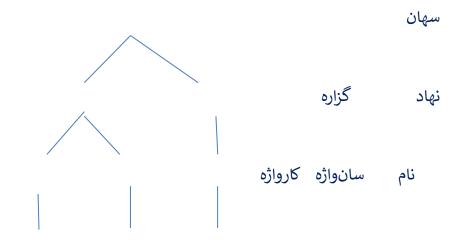


• پوییده نیر که بخشی از گزاره است گاه به جای یک واژه دربَرگیرندهی یک گروه نامی است.



۷،۱ – گاهی کارواژه نیز هموندانی دارد که چگونگی یا زمان یا جایگاه و رخداد آن را نشان میدهند. هموند کارواژه گاه واژهٔ یکتایی است که سانواژه خوانده میشود و با کارواژه یک «گروه کارواژهای» میسازد: فریدون] [زود + آمد.

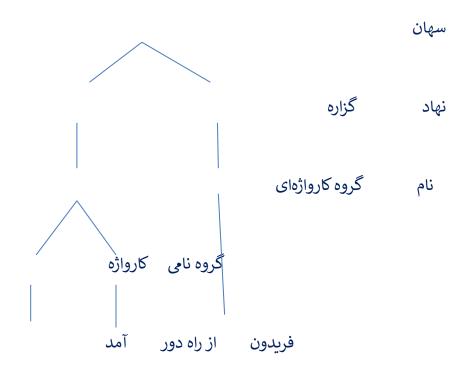
که نگاشتن آن چنین می شود:



فريدون زود آمد

۸،۱_و گاه یک نام یا یک گروه نامی با یک افزونواژه به کارواژه میپیوندد که، مانند سانواژه، زمان یا جایگاه یا چگونگی پیشامد کارواژه را نشان میدهد. این نام یا گروه نامی را که همیشه با افزونواژه همراه است «رساگر کارواژه» می گوییم:

فریدون] [از راه دور + رسید. به ریخت زیر بنگرید:



• پس هریک از بخشهای نامی سهان، چه وابستهٔ نهاد و چه وابستهٔ گزاره، میتواند به جای یک واژه، دربرگیرندهٔ «گروه نامی» باشند.

۹،۱–هر گروه نامی از یک بخش بنیادی یا هسته و یک یا چند وابسته ساخته میشود.

• وابستههای نام که چم بخش بنیادین را رسا می کنند سه گونهاند:

زاب- رساگر نام (افزودهشده)- جایگزین.

نمونهي زاب: مرد + - + زبون] [شكار + - نيرومند - به دام آورد.

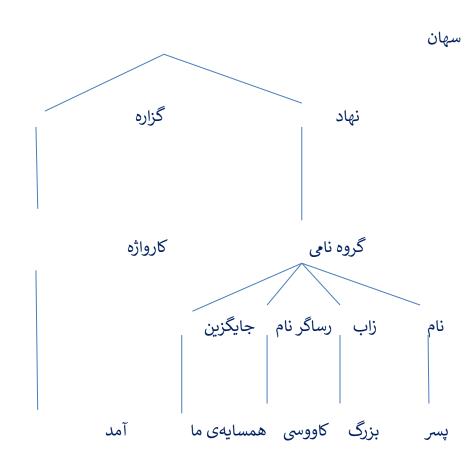
نمونهیِ رساگر نام: پدر + - + همسایه] [بازگشت.

نمونهیِ جایگزین: کورش + شاهنشاه ایران] [بابل را – گرفت.

وگاه شدنی است که در سهانی هرسه گونهیِ وابسته بِکار روند. برای نمونه:

پسر بزرگ کاووسی، همسایهی ما] [آمد.

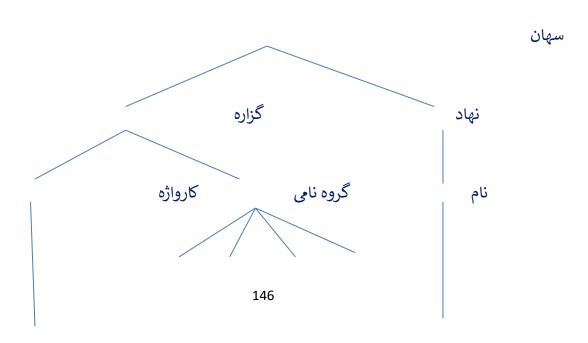
که آن را چنین می توان نگاشت:



در فرانمای بالا «گروه نامی» با یک هسته و سه گونه وابسته، بخش نهاد سهان را می سازند.

• شدنی است که یگ گروه نامی یا همین چاهار بخش وابسته به گزاره باشد: مانند: فریدون][پسر بزرگ کاووسی همسایهی ما را دیده بود.

که چنین نگاشته میشود:





بسیاری از زابها شاید در سهان سانواژه باشند. به سخن دیگر به جای آن که وابستهیِ نام باشند در جایگاه «رساگر کارواژه» جای میگیرند.

۱۰،۱_ شاید سهان تنها از یک کارواژه پدیده آمده باشد. اینهنگام بخش «نهاد» و بخشهای دیگر گزاره به شُوَند روشنی یا بودن همال، یا نبودنش، ناگفته میماند: نیمشب دوش به بالین من آمد. بنشست.

سهان فرمایشی بیشتر دربردارنده ی تنها یک کارواژه است: بیا _ بگو _ برو _ باش.

۱۱،۱ _ هربک از گونههای سهان میتواند تنها یک کارواژه 🖈 داشته باشد.

- •سهانی که بیش از یک کارواژه ندارد سهان ساده خوانده میشود.
 - سهان ساده گاهی جداسر است.
- •هر سهان ساده که چم آن رسا باشد، چمی برای رساکردن ماناک به سهان دیگر نیازمند نباشد، و خود برای رساکردن چمِ سهان دیگر نیامده باشد، سهان جداسر خوانده می شود.

1761

- _ ولی بسیاری از سهانها اَستند که چم آنها با یک کارواژه رسا نمی شود، و برای آنکه ماناک رسایی به ویر برسانند به چند کارواژه نیازمند استند. این گونه سهانها که از چند بخش پدید آمدهاند، سهان پیوندی خوانده می شوند.
- •هریک از این بخشهای سهان پیوندی را که از پایه دربرگیرندهیِ یک کارواژه است ولی به تنهایی دارای ماناک رسا نیست فراکرد میخوانیم.

ان در زبان پارسی است که بر این که بر این که بر این که بر این یارسی است که بر این یا که بر این این اند :

ساده، پیشوندی، پیوندی، فراز کارواژهای.

۱۳،۱ _ سهان پیوندی از دو یا چند فراکرد پدید آمده است که از آن میان یکی خواست بنیادین گوینده را بازمی گوید، این فراکرد را پایه میخوانیم. فراکردهای دیگر که برای رساکردن چم فراکرد پایه آمدهاند پیرو خوانده می شوند.

۱۴،۱ _ سهانهای سادهٔ جداسر میتوانند با میانجی واتی یا بدون میانجی به یکدیگر پیوند داده شوند. ناهمسانی سهانهای ساده بازگشتی به یکدیگر با سهان پیوندی آن است که هیچیک از دو سهان ساده ی پیدر پی بخشی از دیگری شمرده نمی شود: مژگان از راه رسید _ و _ زود برگشت.

۱۵،۱ _ ولی در سهان پیوندی همیشه فراکرد پیرو بخشی از سهان است و جای یکی از بخشهای سهان را می گیرد.

در این نمونه:

میدانستیم _ که _ میآیی.

فراکرد ﴿مِی آیی﴾ همسَنگِ است با: ﴿آمدن تو را﴾ پس جانشین پوییدهیِ سهان، یا فراکرد پایه شده است.

۱۶،۱ _ به جای هر فراکرد پیرو می توان یک نام (نام، زاب، جانام) یا یک گروه نامی جای داد، و در این هنگام سهان پیوندی به سهان ساده دگرگون می شود:

مردی که میخواند ____ برادر من است.

مرد خواننده _ برادر من است.

آن مرد __ برادر من است.

او ____ برادر من است.

•ولى دگرگوني فراكرد پايه به نام يا گروه نامى شدنى نيست.

یک پیشنهاد

تازیان بندواژههای [گ- چ- پ - $\mathring{\xi}$] را ندارند و پاپک را «بابک» ، دستگرد را «دستجرد» ، گرگان را «جرجان، درُپل را «درفول» و ... مینویسند ، چرا ما این کار را نکنیم؟! چرا ما ننویسم $\{\tilde{\omega}\}$ ، $\{\tilde{\omega}\}$ ؛

تازیان بندواژههای (پ، چ، ژ،گ) را ندارند و این بندواژهها را (پ= ف فارسی)، (چ=ج فارسی)، (ژ=ز فارسی)، (گ=ک فارسی) میخوانند.

نوشتن نامهای ویژهی تازی مانند (مُهَمَد. اَلی. هَسَن. هُسین و ...) با بندواژههای تازی(ث.ح.ص.ض.ط.ظ.ع.ق) گونهای ناتوانی و توسَریخوری فرهنگی است. باید چشم براه روزی نشست که فرزندان ایران، بندواژههای تازی (ث.ح.ص.ض.ط.ظ.ع.ق) را دلیرانه از فرهنگ پارسی بزدایند و آنها را از زبان خود دور بیاندازند.

آیا روزی خواهد رسید که ما نیز این بندواژهها را (ث=س سه تیل تازی)،(ح=ه تازی)،(ص=س دوم تازی)(ض=ز بیدسته تازی)(ط=ت تازی)(ظ=ز دسته دار تازی)(ع=ا تازی)،(ق=غ تازی) بخوانیم و بنویسیم؟!

وانگهی گونهٔ واگویش بندواژههای (ث،ح،ص،ض،ط،ظ،ع،ق) با بندواژههای (س،ه،س،ز،ت،ز،ا،غ) ناهمسان است، از سویی دیگر در زبان پارسی دستوری هست که می گوید همان گونه که می گوییم (به جز شکسته گویی) باید بنویسیم، براین پایه هیچ کس (س سه تیل تازی=ث) را به گونهی نُکزبانی نمی گوید و همچنین (غ تازی=ق) را [به جز چند استان در ایران] به گونهی تازیان نمی گوید و یا (ه تازی=ح) را از برونگاه وانمی گوید.

افزون بر همهٔ اینها واژه وختی از زبانی به زبانی دیگر میرود باید در چرخدندههای دستوری آن زبان بچرخد و سپس نوشته و واگویش شود.

برای نمونه واژهٔ «مزگت» یک واژهی پارسی است که در آغاز «مزداکده» بوده است.

این واژه به زبان تازی رفته و «مسجد» شده است!

همین واژه به اروپا رفته و «ماسک=mosque» شده است!

از آنجایی که زبان ما پسوندی پیشوندی است نیازی به وام گرفتن از واژگان بیگانه ندارد، تنها باید زمان نوشتن نامهای ویژهی تازی، از هشت بندواژهی تازی بهره نبریم و به دستور زبانمان ارژ بنهیم.

پاینده ایران-تورج آریامنش هومر آبرامیان.